

## 前 言

本书用图表方式来解释俄语语法。图表较集中地反映了语法现象的本质特征,有助于领会和掌握语法现象的实质,也较便于复习和查考。

本书注意照顾我国读者学习俄语语法的难点,对一些词法现象(如动词、形容词短尾形式、前置词、连接词等的意义和用法)和一些句法现象(如各种成分的表达方法、单部句和复合句的结构-语义特点等)都作了比较详细的归纳和整理,有助于正确理解和实际运用有关的语法现象。

本书的例句力求浅显易懂并全部附有译文。同时还有一些选自科技通俗读物和文学作品的例句,以便培养对难句的分析能力。例句绝大多数选自原文著作,极少数例句参照原文作了简化。

本书是一部通用性语法,可供初学俄语者和具有一定俄语基础者学习、复习俄语语法参考之用。书中图表也可供教学参考。

本书附有详细目录,以便查考。

本书承哈尔滨工业大学外语部王珍副教授审阅,提出不少宝贵意见,特致谢意。

本书疏漏不当之处,请批评指正。

编 者

37523

# 目 录

## 第一编 词 法

### 第一章 词的结构和构词法

1. 词的结构.....	1
2. 俄语基本构词法.....	2
2.1 简单词的主要构词方法.....	2
2.2 复合词的构词方法.....	3

### 第二章 俄语的词类

### 第三章 名 词

1. 名词的性.....	7
1.1 名词的性概述.....	7
1.2 表人名词的语法性属和共性名词.....	8
1.3 不变格名词的性.....	9
2. 名词的数.....	10
2.1 单数和复数.....	10
2.2 复数形式的构成.....	11
2.3 单、复数形式的意义.....	13
3. 名词的格.....	15
3.1 阳性名词的变格.....	15
3.1.1 一般阳性名词变格法.....	15
3.1.2 阳性名词单数第二格形式的变体词尾-y.....	17
3.1.3 阳性名词单数第六格形式的变体词尾-ŷ.....	18

3.1.4 以-ан-е(-ян-е), -ат-а(-ят-а), ъя 结尾的复数形式及 соседи, черти 的变格法	19
3.1.5 某些复数第二格形式构成方法特殊的名词	20
3.2 中性名词的变格	21
3.2.1 一般中性名词的变格法	21
3.2.2 某些复数形式构成方法特殊的中性名词的变格法	22
3.3 阴性名词的变格	23
一般阴性名词变格法	23
3.4 一般名词的变格词尾表	25
3.5 以软辅音结尾的阴性名词的变格	26
3.6 以 мя 结尾的名词的变格	27
3.7 几个变格法特殊的词	28
3.8 只用于复数的名词的变格	28
3.9 由形容词转化成的名词的变格	29
3.10 人名、父名和姓的变格	29
4. 名词各格形式的意义	30

## 第四章 形 容 词

1. 形容词的分类	36
2. 形容词的变格	37
2.1 性质形容词和关系形容词的变格	37
2.2 物主形容词的变格	40
3. 性质形容词的短尾形式	41
3.1 短尾形式的构成和词形变化	41
3.2 短尾形式的意义和用法	43
4. 性质形容词的比较级别	44
4.1 比较级别形式	44
4.2 单一式比较级形式的构成	45
4.3 比较级形式的意义和用法	47
4.4 单一式最高级形式的构成	48
4.5 最高级形式的意义和用法	49

## 第五章 数 词

1. 数词的分类 .....	49
2. 数量数词 .....	50
2.1 定量数词的构成和分类 .....	50
2.2 定量数词的变格 .....	53
2.3 集合数词的变格和用法 .....	59
2.4 分数和小数的表示法 .....	61
2.5 полтора 的变格 .....	63
2.6 不定量数词的变格 .....	64
3. 顺序数词 .....	64
3.1 顺序数词的构成和变格 .....	64

## 第六章 副 词

1. 副词的分类 .....	66
2. 副词的用法 .....	67
3. 副词的比较级形式 .....	68

## 第七章 状 态 词

## 第八章 代 词

1. 代词及其分类 .....	71
2. 代词的变格 .....	74
2.1 代名词的变格 .....	74
2.2 代形容词的变格 .....	75
3. 代词的意义和用法 .....	77
3.1 人称代词的用法 .....	77
3.2 反身代词 себя 的用法 .....	79
3.3 物主代词的用法 .....	79
3.4 疑问-关系代词的用法 .....	80

3.5 指示代词的用法	82
3.6 限定代词的用法	83
3.7 否定代词的用法	85
3.8 不定代词的用法	86

## 第九章 动 词

1. 动词的变位	87
1.1 第一式变位法和第二式变位法	88
1.2 动词过去时形式的构成方法	88
1.3 动词按变位特点的分类	89
1.4 特殊变位的动词	102
2. 动词的态	104
2.1 主动态和被动态	104
2.2 中性反身态	105
3. 动词的体	105
3.1 体的概念	105
3.2 动词的对偶体形式	107
3.3 兼体动词	109
3.4 单体动词	110
3.5 运动动词	112
3.6 运动动词派生的动词及其对应体的形式	113
3.7 不定式中体的意义和用法	114
4. 动词的式	116
4.1 式的概述	116
4.2 假定式	117
4.3 命令式	118
4.3.1 第二人称命令式形式的构成	118
4.3.2 第三人称命令式形式的构成	120
4.3.3 第一人称命令式形式的构成	121
4.3.4 第二人称命令式形式中体的用法	122
4.3.5 单数第二人称命令式形式用于其他意义	123

5. 动词的时 .....	124
5.1 现在时形式的意义和用法 .....	124
5.2 完成体将来时形式的意义和用法 .....	125
5.3 未完成体将来时形式的意义和用法 .....	127
5.4 未完成体过去时形式的意义和用法 .....	127
5.5 完成体过去时形式的意义和用法 .....	128
6. 动词的人称 .....	129
6.1 动词的人称形式 .....	129
6.2 无人称动词 .....	131
7. 形动词 .....	132
7.1 主动形动词的构成 .....	133
7.2 被动形动词的构成 .....	134
7.3 主动形动词不同体、时形式的意义和用法 .....	136
7.4 被动形动词不同体、时形式的意义和用法 .....	137
7.5 被动形动词的短尾形式 .....	138
8. 副动词 .....	139
8.1 副动词的分类和构成方法 .....	139
8.2 副动词的意义和用法 .....	140
8.3 副动词短语表示的疏状意义 .....	141

## 第十章 前置词

1. 前置词概述 .....	142
2. 前置词按构词来源的分类 .....	144
3. 非派生前置词的意义和用法 .....	145

## 第十一章 连接词

1. 连接词概述 .....	153
2. 并列连接词按意义的分类 .....	153
3. 从属连接词按意义的分类 .....	154



## 第十二章 语 气 词

## 第十三章 感 叹 词

# 第二编 句 法

## 第一章 句子及句中词间的联系

1. 句子及其分类 .....	160
1.1 句子概述 .....	160
1.2 句子按说话目的的分类 .....	160
1.3 句子按结构的分类 .....	161
2. 句中词间的联系 .....	163

## 第二章 句子的成分

1. 句子成分的分类 .....	165
2. 主语表示法 .....	166
3. 谓语 .....	168
3.1 谓语的分类和表示法 .....	168
3.2 谓语与主语的一致 .....	172
4. 定语 .....	177
4.1 定语的分类和表示法 .....	177
4.2 同位语 .....	183
5. 补语 .....	185
5.1 直接补语及其表示法 .....	185
5.2 间接补语及其表示法 .....	187
6. 状语 .....	190
6.1 状语表示法 .....	190
6.2 状语按意义的分类 .....	190

### 第三章 单 部 句

1. 单部句按主要成分性质的分类 .....195
2. 变位形式句 .....196
3. 不定式句 .....198
4. 状态词句 .....199
5. 主格句 .....200

### 第四章 独词句和不完全句

1. 独词句 .....201
2. 不完全句 .....202

### 第五章 同 等 成 分

1. 同等成分的分类 .....203
2. 同等成分的连接词 .....205
3. 总括词 .....208

### 第六章 独立次要成分

1. 独立定语 .....209
2. 独立同位语 .....210
3. 独立状语 .....211
4. 独立补语 .....213

### 第七章 插 入 结 构

### 第八章 呼 语

### 第九章 并列复合句

1. 复合句及其分类 .....216
2. 并列复合句 .....218



2.1 并列复合句的分类·····	218
2.2 带联合连接词的并列复合句·····	219
2.3 带对别连接词的并列复合句·····	220
2.4 带区分连接词的并列复合句·····	221

## 第十章 主从复合句

1. 主从复合句及其分类·····	222
2. 带主语从句的主从复合句·····	225
3. 带谓语从句的主从复合句·····	227
4. 带定语从句的主从复合句·····	227
5. 带补语从句的主从复合句·····	228
6. 带状语从句的主从复合句·····	232
6.1 带地点从句的主从复合句·····	232
6.2 带时间从句的主从复合句·····	232
6.3 带原因从句的主从复合句·····	234
6.4 带目的从句的主从复合句·····	235
6.5 带行为方法、程度、度量从句的主从复合句·····	236
6.6 带比较从句的主从复合句·····	239
6.7 带对比从句的主从复合句·····	240
6.8 带结果从句的主从复合句·····	240
6.9 带条件从句的主从复合句·····	241
6.10 带让步从句的主从复合句·····	242
7. 一种新的主从复合句分类法·····	243

## 第十一章 无连接词复合句

# 第一编 词 法

## 第一章 词的结构和构词法

### 1. 词的结构

词可以分解成若干最小的表义部分，这种最小的表义部分称为词素。

俄语词可分解成下列词素：

例 词	前缀	词 根	后缀	词尾	尾后缀
стол 桌子		стол			
тяжёлый 重的		тяжёл-		ый	
тяжелёйший 最重的		тяжел-	ейш-	ий	
вода 水		вод-		а	
безводный 无水的	без-	вод-	н-	ый	
делать 做		дел-	а-ть		
сделается 将成为	с-	дел-	а-	ет-	ся
сделанный 做成的	с-	дел-	а-нн-	ый	

说明：1) 词根是词的核心，是每个词所必需的词素。

2) 前缀和后缀按作用分为构形前、后缀和构词前、后缀。构形前、后缀用来构成语法形式，如 сделается 中的 с- 和 тяжелёйший 中的 -ейш-。构词前、后缀用来构成新词，如 безводный 中的 без- 和 -н-。

3) 词尾表示各种语法意义，是词的变化部分，词尾通常具有一定的体系。如 стол 一词变格时，词尾分别为 стол-∅，стол-а，стол-у，стол-∅，стол-ом，в стол-е，其中第一格和第四格形式的词尾为零，这种现象称为零词尾（一般语法书中，当需要强调零词尾时，常用符号∅表示）。

4) 尾后缀是位于词尾后面的词缀，通常指反身动词中的 -ся。

去掉词尾后剩下的部分通常称为词干，如 тяжёлый 的词干是 тяжёл-, безвóдный 的词干是 безводн-。

## 2. 俄语基本构词法

俄语中产生新词的主要方法是以语言中原有词作模型，利用各种词素，以原有词的词干为基础构成新词。

按词中词根的数量分为简单词和复合词。只有一个词根的词称为简单词。具有两个或两个以上词根的词称为复合词。

### 2.1 简单词的主要构词方法

简单词的主要构词方法如下：

构词方法	原词词干	构成新词	附 注
后缀法	мяс- 原词为 мясо (肉) студент- 原词为 студент (大学生) красн- 原词为 красный (红的)	мяс-н-ой 肉的 студэнт-к-а 女大学生 красн-ё-ть 变红	此法广泛用以构成名词、形容词、动词等。
前缀法	原词: дéлать 做 нормáльный 正常的 вид 种类	пере-дéлать 改做 а-нормáльный 反常的 под-вíd 亚种	此法主要用以构成动词，也用以构成形容词及名词。
前后缀法	стакан- 原词为 стакан (茶杯) мор- 原词为 море (海)	под-стакáн-ник 茶杯托 при-мóр-ск-ий 沿海的	此法用以构成名词、形容词及动词等。

续前表

构词方法	原词词干	构成新词	附 注
去 缀 法	原词: ВЫХОДИТЬ 走出 ТИХИЙ 静的	ВЫХОД 出口 ТИШЬ 寂静	此法用以由动词及形容词构成名词。

此外,可用尾后缀 -ся 或兼用前缀和后缀构成新词:

构词方法	原词词干	构成新词	附 注
尾后缀法	原词: спать 睡觉 читать 读书	спать-ся 睡得着 читать-ся 读得出来	各种尾后缀法用以由动词构成新动词。
前缀-尾后缀法	читать писать 写	за-читать-ся 读得入神 на-писать-ся 写够	
前缀-后缀-尾后缀法	писать ругать 骂	пере-пис-ыва-ть-ся 互相通信 пере-руг-ива-ть-ся 相骂	

## 2.2 复合词的构词方法

复合词的构词方法如下:

构词方法	原 词	构成新词	附 注
合 干 法	пар 蒸气, ходить 走 первый 第一, класс 等级 сталь 钢, варить 煮	пар-о-ход 轮船 перв-о-класс-н-ый 头等的 сталевар 炼钢工	由两个或两个以上词干构成,用连接元音 -о- (-е-)联结,常同时加后缀。

续前表

构词方法	原 词	构成新词	附 注
溶合法	сей 这个, час 钟点 сегó 这个, дня 日子 с 从, умá 智慧, сшédший 走下来的	сейчас 现在 сегóдня 今天 сумасшédший 发疯的	原词构成一定词组, 新词由词组中各词固定的语法形式溶合而成。
组合法	избá 农村木房, читáльня 阅览室 вагóн 车, ресторáн 餐厅 гóрод 城市, герóй 英雄	избá-читáльня 农村阅览室 вагóн-ресторáн 餐车 гóрод-герóй 英雄城	两个同词类的词组合成新词, 中间用连字符号联结。
缩 略  复 合  法	开首字母 复 合 法	Китáйская Нарóдная респúблика 中华人民 共和国 мáшинно-трáкторная стáнция 机器拖拉 机站	缩略复合法只 用以构成名词。
	开首音组 复 合 法	рабóчий корреспондéнт 工人通讯员 завéдующий магазíном 商店经理	
	音组-整 词复合法	профессиональный союз 工会 технйческий персонал 技术人员	

## 第二章 俄语的词类

按概括意义、形态特点和句法功能的不同, 俄语词传统地分为十个词类:

词类	例 词	概括意义	形态特点	句法功能
名 词	вода 水 земля 土地 дом 房子 скóрость 速度 тéло 物体	事物	分别属于阳、中、阴性, 有单数及复数形式, 有格的变化。	主要用作句中的主语和补语。主语和补语是名词典型的句法功能。
形容词	нóвый 新的 машинный 机器的 сéстрин 姐妹的	事物的特征	有从属的性、数、格的变化。	主要用作定语。
数 词	два 二 сто 一百 пéрвый 第一 шестóй 第六	抽象的数或事物的数量及顺序	一般数词只有格的变化; 表示顺序的数词有从属的性、数、格的变化。	数词单独用作句子成分或与名词连用; 表示顺序的数词主要用作定语。
副 词	хорошó 好 автоматическИ 自动地 снóва 重新 óчень 很	动作的特征或特征的特征	除部分副词可构成比较级形式外, 无词形变化。	用作状语。
代 词	я 我, он 他, себя 自己; такóй 这样的, éтот 这个; здéсь 这里, там 那里; скóлько 多少	指称事物、事物的特征和数量及特征的特征	分别与名词、形容词、数词、副词的特点相对应。	分别与名词、形容词、数词、副词的功能相对应。



续前表

词类	例 词	概括意义	形态特点	句法功能
动 词	дѣлать 做 образовѣть 组成 увеличивѣть 扩大	作为过程 的动作	有态、体、式、 时、人称, 可构 成形动词和副 动词形式。	主要用作谓 语。形动词用作 定语, 副动词用 作状语。
前置词	в 在……里面, на 在… …上面, к 向, благодарѣ 由于	与名词连 用, 表示事 物与其他现 象间的各种 关系。	无词形变化。	与一定格的名 词连用, 与名词 一起作一个句子 成分。
连接词	и 和, а 然而, но 可 是, потому что 因为, если 如果	联结两个 句子成分或 两个分句, 表示成分间 或分句间的 各种关系。	无词形变化。	起联结作用, 不作句子成分。
语气词	ли 吗, не 不, разве 难道, веѣдь 要知道	给句中的 词或整个句 子以附加色 采。	无词形变化。	不作句子成 分。
感叹词	ах 唉, ой 啊呀, бѣже 天啊, алло 喂, стоп 停止	表示情 感、意愿 等。	无词形变化。	不作句子成 分, 但可构成独 词句。

附注: 有些词形和副词基本相同但用作句子主要成分的词, 通常称为谓语副词, 也称为状态词, 表示自然状态、生理和心理状态以及可能、应该、必须等意义, 如: Сегоѣдня бчень хѣлодно. 今天很冷。Большѣму плѣхо. 病人感觉不好。Этот снѣмок наѣо увеличитѣ. 这张照片要放大。Канал необ-  
ходѣмо пострѣить в кратчѣйший срок. 运河必须在最短期限内建成。

## 第三章 名 词

### 1. 名 词 的 性

#### 1.1 名词的性概述

名词分别属于阳性、中性和阴性。

名词的语法性属通常可以根据单数第一格形式的特点来确定：

语法性属	阳 性	中 性	阴 性
例 词	зако́н 法则, журна́л 杂志, геро́й 英雄, дви́гатель 发动机	вещество́ 物质, по́ле 地, 场, явлéние 现象	нау́ка 科学, приро́да 自然, тео́рия 理论, ско́рость 速度
说 明	单数第一格形式以硬辅音结尾的名词、部分以软辅音结尾（书写时以 <b>ь</b> 结尾）的名词及以 <b>й</b> 结尾的名词属阳性。	单数第一格形式词尾为 <b>-о, -е</b> 的名词属中性。	单数第一格形式词尾为 <b>-а, -я</b> 和部分以软辅音结尾（书写时以 <b>ь</b> 结尾）的名词属阴性。

此外，十个以 **мя** 结尾的名词属中性：и́мя 名，вы́мя 畜类的乳房，плéмя 部族，зна́мя 旗帜，бре́мя 负担，се́мя 籽，стре́мя 马镫，те́мя 头顶，пла́мя 火焰，вре́мя 时间。

属中性的还有 **дитя́**（孩子）一词。

单数第一格以 **ь** 结尾的名词，其语法性属需逐个查考及记忆。有些名词可根据后缀或结尾部等的特点来判定：

属于阳性的有:	属于阴性的有:
1) 以 -тель 为后缀的名词, 如: учитель 教师, вредитель 害虫, искатель 探索者, двигатель 发动机	1) 以 -ость (及其变体) 为后缀的名词, 如: жидкость 液体, мощность 功率, твёрдость 硬度, точность 准确性
2) 表示月份的名词, 如: январь 一月, февраль 二月, апрель 四月, июнь 六月, июль 七月, сентябрь 九月, октябрь 十月, ноябрь 十一月, декабрь 十二月	2) 以 -знь 为后缀的名词, 如: жизнь 生活, болезнь 病, боязнь 害怕
3) 大多数以 -арь 为后缀的名词, 如: словарь 词典, вратарь 守门员, букварь 字母读本	3) 以 жь, чь, шь, щь 结尾的名词, 如: молодёжь 青年, ложь 谎言; ночь 夜, печь 炉子; сушь 干旱时期, мышь 鼠; вещь 东西, мощь 强大力量

由阳性名词加后缀 -ин-а, -ищ-е 构成的表大名词(如 доми́на 房子, доми́ще 房子) 以及加后缀 -ишк-а, -ишк-о 构成的表爱名词(如 сыни́шка 儿子, доми́шко 房子)等仍属阳性。

## 1.2 表人名词的语法性属和共性名词

表人名词的语法性属一般与名词所表示的人的自然性别相应。无论单数第一格形式的结尾或词尾有何特点, 表示男人的名词属阳性, 表示女人的名词属阴性, 如:

属于阳性的表人名词	属于阴性的表人名词
преподава́тель 男教师, оте́ц 父亲, брат 兄弟, дед 祖父, де́душка 祖父, дядя 叔叔, мужчи́на 男人, юно́ша 男青年, ку́ли 苦力	преподава́тельница 女教师, мать 母亲, сестра́ 姐妹, ба́бушка 祖母, тётя 阿姨, же́нщина 女人, де́вушка 姑娘, ле́ди 夫人

一些表示职务的阳性名词可以用来表示女人, 但名词的语法性属不变, 这类词如: дире́ктор 经理, профе́ссор 教授, педаго́г 教育工作者, агроно́м 农艺师, корреспонде́нт 记者, 通讯员,

преподаватель 教师, судья 法官, староста 长, 工长 старшина 长, 工长。

例如: Гали́на Никола́евна — специа́льный корреспондент «Литерату́рной газе́ты». 加里娜·尼古拉耶夫娜是《文学报》的特派通讯员。Иванова́ — но́вый судья́. 伊凡诺娃是新来的法官。

一些以 -а(-я)为词尾的表人名词的语法性属随着所表示的人的自然性别而变化,表示男人时名词属阳性,表示女人时名词属阴性,这类名词称为共性名词,例如: Он большо́й у́мница. 他十分聪明。 Она́ большо́я у́мница. 她十分聪明。 Он крúглый сирота́. 他是一个父母双亡的孤儿。 Она́ крúглая сирота́. 她是一个父母双亡的孤儿。 неве́жа (粗鲁的人), со́ня(好睡的人), зубри́ла(呆读死记的人), пла́кса (爱哭的人), тупи́ца (笨人)等词均属共性名词。

### 1.3 不变格名词的性

不变格名词的语法性属一般可按下表确定:

名词的特点	例 词	语 法 性 属
表 人 名 词	ле́ди 夫人, мисс 小姐, мада́м 太太; кúли 苦力, мосье́ 先生	名词的语法性属与该名词所表示的人的自然性别相应。
动 物 名 词	кенгуру́ 袋鼠, какаду́ 白鸚 鹉, фифи́ 林鸚	一般都是阳性名词。需指明动物是雌性时, 名词属阴性, 如: Кенгуру́ корми́ла дете́ныша. 母袋鼠在喂小袋鼠。 Ма́ленькую шимпанзе́ назва́ли Бе́тси. 一只雌的小猩猩被叫做别特西。

续前表

名词的特点	例 词	语 法 性 属
非动物名词	депо 机车库, кино 电影院, шоссе 公路, метро 地下铁道, интервью 访问谈话	大多属中性, 但 кофе 一词是 阳性名词。

## 2. 名 词 的 数

### 2.1 单数和复数

名词有单数形式和复数形式之分。一部分名词兼有单数形式和复数形式;一部分名词通常只用于单数形式;一部分名词只有复数形式。

用于何种数的形式	名词的语义类别	例 词
兼有单、复数形式的名词。	表示具体可数事物的名词(具体名词)。	átom 原子 —— áтомы výвод 结论 —— výводы líния 线 —— líнии stáncia 站 —— stáncии
通常只用于单数形式的名词。	表示抽象概念的名词(抽象名词)。	глубина 深度, быстрота 速度, твёрдость 硬度
	表示物质的名词(物质名词)。	вóздух 空气, горючее 燃料, мáсло 油
	表示集合整体的名词(集合名词)。	молодёжь 青年, студénчество 大学生们(作为一个整体), зверьё 兽群
只有复数形式的名词。	无统一的语义。	черни́ла 墨水, де́ньги 钱, часы 钟表, опíлки 锯末, дрова́ 木柴

## 2.2 复数形式的构成

名词第一格复数形式一般可按下表构成:

	单数形式	复数形式	附 注
阳 性 名 词	átom 原子 vývod 结论 луч 光线 герóй 英雄	átom-ы vývod-ы луч-й герó-и	单数形式词干以硬辅音结尾者, 构成复数形式时加-ы; 以软辅音结尾者加-и。但名词以 ж, ш, ч, щ 结尾时, 加-и, 如: нож 刀 —— нож-й, карандаш 铅笔 —— карандаш-й, плащ 雨衣 —— плащ-й。
阴 性 名 词	машíна 机器 зáпись 笔记 дорóга 路 дерéвня 农村	машín-ы зáпис-и дорóг-и дерéвн-и	单数形式词干以硬辅音结尾者构成复数形式时用词尾 -ы, 以软辅音结尾者用词尾-и。但词干以 ж, ш, ч, щ 结尾时, 用词尾-и, 如: нóша 负担 —— нóш-и, рóща 小树林 —— рóщ-и, ночь 夜 —— нóч-и。词干以 г, к, х 结尾时, 用词尾-и, 如: ногá 脚 —— нóги, фáбрика 工厂 —— фáбрик-и, старúха 老妇人 —— старúх-и。
中 性 名 词	тéло 物体 мóре 海 копьё 矛 здáние 房屋	тел-á мор-я копь-я здáни-я	单数形式词干以硬辅音结尾者, 构成复数形式时用词尾-а, 以软辅音结尾者用词尾-я。

此外, 阳性名词构成复数形式时, 尚有如下几种情况:

词干、词尾 特点	单数形式	复数形式	附 注
用词尾-á (-я) 构成复数形式。	глаз 眼睛 край 边缘 бéрег 岸	глаз-á кра-я бéрег-á	具有这种复数形式的名词 如: áдрес 地址, бéрег 岸, бок 肋, век 世纪, вéчер 傍晚,



续前表

词干、词尾 特点	单数形式	复数形式	附 注
	вечер 傍晚	вечер-á	глаз 眼睛, гóлос 嗓音, гóрод 城市, дóктор 医生, дом 房子, край 边缘, мáстер 能手, нóмер 号码, óстров 岛, пóвар 厨子, пóезд 火车, профéссор 教授, рукáв 袖 子, том 卷。
以-анин(-янин) 结尾的表人名 词, 构成复数形 式时, 去掉-ин, 加词尾-e。	крестъя́нин 农民 граждани́н 公民 армя́нин 亚美尼亚 人	крестъя́н-е гра́ждан-е армя́н-е	有些类似的名词, 构成复 数形式时, 也去掉 -ин, 但 加其他词尾, 如: хозя́ин 主 人——хозя́ева, болгарин 保加利亚人——болга́ры, господи́н 先生——господá。
表示幼小动物 的名词, 构成复 数形式时, 将 -онок(-ёнок)改 成-ата(-ята)。	волчо́нок 小狼 гусё́нок 小鹅	волча́та гуся́та	ребёнок (小孩)一词, 可构 成复数形式 ребята, 但常用 дéти 作为 ребёнок 的复数 形式。
用 -ья 构成复 数形式。	брат 兄弟 друг 朋友 лист 树叶 стул 椅子	бра́тья друзья́ ли́стья сту́лья	зуб 意为“锯齿”时, 复数 形式为 зу́бья (意为“牙齿” 时, 复数形式为 зу́бы); муж 意为“丈夫”时, 复数形式为 мужья́ (意为“有才干的男 子”时, 复数形式为 мужи́); сын 意为“儿子”时, 复数形 式为 сыновья́ (意为“子弟, 男儿”时, 复数形式为 сыны́)。

下述名词应作个别情况看待:

阳性名词:

1) чѣрт (鬼), сосѣд (邻居)的复数形式为 чѣрти, сосѣди。

2) цветóк (花) 的复数形式为 цветы́ 及 цветкѣ́, 后者用作植物学名词。

3) человѣ́к (人)的复数形式为 лю́ди。

阴性名词:

1) мать (母亲), дочь (女儿) 的复数形式为 ма́тери, до́чери。

2) ку́рица (母鸡)的复数形式为 ку́ры。

中性名词:

1) у́хо (耳朵), плечо́ (肩), колѣно (膝), о́ко (眼)的复数形式为 у́ши, плѣ́чи, колѣ́ни, о́чи。ябло́ко (苹果)的复数形式为 я́блоки。

2) не́бо (天空), чу́до (神奇的事)的复数形式为 небеса́, чудеса́。

以 -мя 结尾的中性名词, 构成复数形式时, 词干中出现 ен, 词尾为 -а́, 如: имя 名字——имена́, вре́мя 时间——времена́, се́мя 种子——семена́。

部分中性名词用 -ья 构成复数形式, 如: де́рево 树 —— дере́вья, звено́ 环节——звѣ́нья, крыло́ 翼——кры́лья, перо́ 羽毛——пе́рья。колѣно 意为“节, 物体各段间相连的地方”时, 复数形式为 колѣ́нья。

### 2.3 单、复数形式的意义

名词单数和复数形式的意义如下:

	单数形式的意义	复数形式的意义
具 体 名 词	<p>1) 一事物(单个意义): На у́лице мы ви́дим а́втомобиль. 在路上我们看见一辆汽车。Физик приходит в лабораторию. 物理学家来到实验室。</p> <p>2) 泛指某类事物, 将该类事物看作一个整体 (泛指集合意义): Новый спектакль был тепло́ принят зрителем. 新上演的戏剧受到了观众的热烈欢迎。Вот уже́ много веко́в уго́ль служи́т лю́дям. Это ве́рный друг челове́ка. 煤已经为人类服务了许多世纪。煤是人的忠实的朋友。</p> <p>3) 表示各事物分别具有一件事物 (各一意义): Он не знал, како́е го́ре лежа́ло на се́рдце чужих люде́й. 他不知道别人的心里是多么的忧伤。Пять вои́нов награжде́ны о́рденом сла́вы. 五位军人被授予光荣勋章。</p>	<p>表示两件以上的事物: Луна́, Земля́, Со́лнце — это физи́ческие тела́. 月球、地球和太阳都是物体。Зада́ча физи́ки состоит в том, что́бы найти́ о́бщие физи́ческие зако́ны. 物理学的任务在于发现普遍的物理学规律。</p>
抽 象 名 词	<p>抽象名词通常只用于单数形式, 表示不可计数的抽象概念: В чита́льне царит тишина́. 阅览室中一片寂静。Красота́ приро́ды порази́ла нас всех. 大自然美丽的景色使我们都感到十分惊讶。</p>	<p>抽象名词用于复数形式时, 表示同一现象的多样性意义, 也可能表示两件以上的具体事物: В Пеки́не много краси́во. 北京有许多景色优美的地方。Тела́ в атмосфе́ре дви́жутся с ра́зными скоростя́ми. 物体在大气中以不同的速度运动着。</p>

续前表

	单数形式的意义	复数形式的意义
物质名词	<p>物质名词通常只用于单数形式:</p> <p>Без <b>кóкса</b> не мóгут рабóтать дóмны, нельзя выплавлять металл.</p> <p>没有焦炭高炉就不能工作, 就不能冶炼金属。 Я сдéлал пёрвые шагí по мýгкому <b>снéгу</b>. 我在松软的雪地上迈出了头几步。</p>	<p>某些物质名词用于复数形式时, 表示:</p> <p>1) 同一物质的不同品种:</p> <p>В óкнах продúкты: <b>вíна</b>, фрúкты. 橱窗里陈列着食品: 各种葡萄酒和水果。</p> <p>2) 表示物质面积之大, 数量之多:</p> <p>За всё врéмя мы не вíдели на éтих бéлых <b>пескáх</b> ни однóго чéловéческого слéдá. 在这片白茫茫的沙地上, 我们始终没有见到有什么人的痕迹。</p>

3. 名 词 的 格

名词有六个格, 分别称为第一格(亦称主格)、第二格(生格)、第三格(与格)、第四格(宾格)、第五格(造格)、第六格(前置格), 其中第一格通常称为直接格, 其余各格称为间接格。格用以表示名词与句中其它词之间的种种联系, 名词各格形式构成一定的变格体系。

3.1 阳性名词的变格

3.1.1 一般阳性名词变格法

数	格	硬变化(词干以硬辅音结尾)	软 变 化			词干以ж, ч, ш, ш 及 ц 结尾
			(词干以软辅音结尾)	(词干以ий结尾)		
单数	I	стол студѐнт (桌子)(大学生)	двѣгатель (发动机)	герóй (英雄)	санаторий (疗养院)	врач палец (医生)(手指)
	II	стол-á студѐнт-а	двѣгатель-я	герó-я	санатори-я	врач-á палец-а
	III	стол-ý студѐнт-у	двѣгатель-ю	герó-ю	санатори-ю	врач-ý палец-у
	IV*	стол студѐнт-а	двѣгатель	герó-я	санаторий	врач-á палец
	V	стол-óm студѐнт-ом	двѣгатель-ем	герó-ем	санатори-ем	врач-óm палец-ем
	VI	стол-ѐ студѐнт-е	двѣгатель-е	герó-е	санатори-и	врач-ѐ палец-е
复数	I	стол-ы студѐнт-ы	двѣгатель-и	герó-и	санатори-и	врач-и палец-ы
	II	стол-ów студѐнт-ов	двѣгатель-ей	герó-ев	санатори-ев	врач-ей палец-ов
	III	стол-ám студѐнт-ам	двѣгатель-ям	герó-ям	санатори-ям	врач-ám палец-ам
	IV*	стол-ы студѐнт-ов	двѣгатель-и	герó-ев	санатори-и	врач-ей палец-ы
	V	стол-áми студѐнт-ами	двѣгатель-ями	герó-ями	санатори-ями	врач-áми палец-ами
	VI	стол-áх студѐнт-ах	двѣгатель-ях	герó-ях	санатори-ях	врач-áх палец-ах
附注	<p>* 表示人及动物的名词称为动物名词, 其第四格形式同第二格形式。非动物名词的第四格形式同第一格形式。下同。</p> <p>词干以 г, к, х 结尾时, 复数第一格形式用词</p>					
			<p>单数第五格形式重音在词尾上时为 -ём, 如 конь—конём, словарь—словарём, 重音不在词尾上时为-ем。</p>			<p>词干以ж, ч, ш, ш 结尾的名词的复数第二格形式以词尾-ей 构成, 如: нож-ей, карандаш-ей 等。以ц结尾的名词的复数第二格形式以词尾-ов (-ев) 构成, 如</p>

续前表

数 格	硬变化(词干以硬辅音结尾)	软 变 化		词干以ж, ч, ш, ш 及 ц 结尾
		(词干以软辅音结尾)	(词干以ий结尾)	
附 注	尾-и 构成。			бойц-ов, отц-ов(重音在词尾上时用-ов) 及 комсомольц-ев(重音不在词尾上时用-ев)。

## 3.1.2 阳性名词单数第二格形式的变体词尾-y

一些物质名词、抽象名词及具体名词的单数第二格形式用词尾-y 构成, 这种形式常用于口语, 往往用于表示部分、数量、否定和疏状意义。在固定词组中, 也可见这种形式。

名词类别	意 义 和 例 词
物质名词	<p>1) 表示部分物质, 如: принести бензину 拿来一些汽油(下同), вазелину 凡士林油, винограду 葡萄, воску 蜡, керосину 煤油, клею 胶水, лесу 木材, мёду 蜂蜜, перцу 胡椒, рису 大米, сахару 糖, супу 汤, сыру 干酪, чаю 茶叶, шёлку 丝, шоколаду 巧克力糖, яду 毒药。</p> <p>2) 表示物质的多少或否定物质的存在, 如: мало, много, нет мёду 很少蜂蜜、许多蜂蜜、没有蜂蜜(下同), сахару, воздуху 空气, дыму 烟, мусору 垃圾, снегу 雪, соку 汁, сору 尘土, кипятку 开水, коньяку 白兰地酒, льду 冰, песку 沙, табаку 烟草, чесноку 蒜。</p>
抽象名词	<p>1) 表示抽象事物的多少, 如: мало, много блеску 很少光泽、很多光泽(下同), весу 重量, жару 热度, крику 喊声, опыту 经验, простору 空间, разговору 话, свету 光, спору 争论; 又如: прибавить ходу 加快步子, наделать шума 吵吵得很厉害。</p>



续前表

名词类别	意 义 和 例 词
抽象名词	<p>2) 与 без 连用表示具有否定意义的行为方法, 如: рабóтать без óтдыху 不休止地工作, брать без разбóру 不加选择地拿, брать без спрóсу 不问问就拿, торговáть без рíску 不冒险地经商, торговáть без убы́тку 不亏本地经商。</p> <p>3) 与 с 连用表示原因, 如: умерéть со стра́ху 吓死, умерéть с го́лоду 饿死, крíкнуть с испугу 吓得惊叫。</p>
个别具体名词	мнóго нарóду 许多人, ма́ло нарóду 很少人, из лесу 从林子中(出来), из дому 从家里(出来), с кра́ю 从边上(来), с ты́лу 从后方(来)
各类名词	用于固定词组中, 如: не по́дал ви́ду 没有让人看出来, без го-ду неде́ля 没有几天, до зарéзу нýжно 需要得不得了, конца́ кра́ю нет 一望无际, сбíться с то́лку 弄糊涂了, не выно́сить со́ру из избы́ 家丑不可外扬, с ча́су на час 随时都, ни ша́гу наза́д 不许后退一步。

### 3.1.3 阳性名词单数第六格形式的变体词尾-ý

一些阳性名词(大多是单音节词)单数第六格形式用词尾-ý构成。这时,都用前置词 в, на, 名词形式表示处所意义。此外,这种形式也用于固定词组中。

意 义	例 词
名词与前置词 в, на 连用, 表示处所意义。	常用的名词有: в адý(在地狱里), на балý(在舞会上), на бере́гу(在岸边), на бокý(在一侧), в бою́(在战斗中), на борту́(在船上), в быту́(在日常生活中), на веку́(在一生中), на ветру́(在风中), на краю́(在边缘上), в кругу́(在……范围里), на лбу́(在额上), в лесу́(在林子里), на льду́(在冰上), в мозгу́(在脑子里), на мосту́(在桥上), в носу́(在鼻子里), на носу́(在鼻子上), в плену́(被俘虏), на полу́(在地板上), в порту́(在港口), на посту́

续前表

意 义	例 词
	(在岗位上), в раю(在天堂里), во рту(在嘴里), в ряду(在行列里), в саду(在花园里), в снегу(在雪里), на снегу(在雪地上), в строю(在队列里), в тылу(在后方), в углу(在角落里), на углу(在拐角上), в шкафу(在柜子里), на шкафу(在柜子上)。
名词和前置词 в, на 连用, 见于固定词组中。	如: на бегу(跑着, 在奔跑中), на своём веку(在一生中), держать на весу(悬空挂着), иметь в виду(指的是, 说的是), быть на виду(在人面前, 被人看到), на роду написано(命中注定了), на всём скаку(在疾驰中), быть в ходу(很流行)。

3.1.4 以 ан-е(ян-е) ат-а(ят-а), ья 结尾的  
复数形式及 соседи, черти 的变格法

数 格	以 ан-е(ян-е) 结尾的名词	以 ат-а(ят-а) 结尾的名词	以 ья 结尾的名词		соседи 和 черти	
复数	I гра́ждан-е (公民)	ребя́т-а (小伙子们)	сту́лья (椅子)	братья́ (兄弟)	сосе́д-и (邻居)	че́рт-и (鬼)
	II гражда́н	ребя́т	сту́ль-ев	брать-ев	сосе́д-ей	че́рт-ей
	III гражда́н-ам	ребя́т-ам	сту́ль-ям	брать-ям	сосе́д-ям	че́рт-ям
	IV гражда́н	ребя́т	сту́лья	брать-ев	сосе́д-ей	че́рт-ей
	V гражда́н-ами	ребя́т-ами	сту́ль-ями	брать-ями	сосе́д-ями	че́рт-ями
	VI гражда́н-ах	ребя́т-ах	сту́ль-ях	брать-ях	сосе́д-ях	че́рт-ях

### 3.1.5 某些复数第二格形式构成

#### 方法特殊的名词

单数第一格形式	复数 第一格形式	复数第二 格形式	具有这种变格特点的名词
грузи́н(格鲁吉亚人) болга́рин(保加利亚人) тата́рин(鞑靼人) господи́н(先生) хозяи́н(主人)	грузи́н-ы болга́р-ы тата́р-ы господ-а́ хозяев-а	грузи́н болга́р тата́р госпо́д хозяев	除左例外, 尚有一些表示 民族成员的名词, 如 цыга́н (茨冈人), туркме́н(土库曼 人), осети́н(沃舍梯人)等, 其复数第二格形式为: цыга́н, туркме́н, осети́н。
партиза́н(游击队员) солда́т(士兵)	партиза́н-ы солда́ты	партиза́н солда́т	都是表人名词。除左例外, 尚有: гуса́р(骠骑兵), драгу́н(龙骑兵), каде́т(武 备中学学生)等词。
раз(次数) во́лос(毛发)	раз-ы́ во́лос-ы	раз волос	
глаз(眼睛) сапо́г(靴子) чуло́к(长统袜子)	глаз-а́ сапог-и́ чулк-и́	глаз сапо́г чуло́к	除左例外, 尚有 боти́нок (鞋), ва́ленок(毡靴), погони́ (肩章)等词, 一般都表示成 双成对的事物。
друг(朋友) муж(丈夫) сын(儿子) князь(公爵)	друзья́ мужья́ сыновья́ князья́	друзе́й муже́й сынове́й князе́й	



### 3.2.2 某些复数形式构成方法特殊 的中性名词的变格法

数	格	复数第一格形式以 ья 结尾	небеса́ 和 чуде́са	о́чи 和 у́ши 及 ко́лени	сула́
复 数	I	дерёвья	чудеса́	у́ш-и ко́лен-и	суд-а́
	II	дерёвьев	чудес	уш-е́й ко́лен-е́й	суд-о́в
	III	дерёвьям	чудеса́м	уш-а́м ко́лен-ьям	суд-а́м
	IV	дерёвья	чудеса́	у́ш-и ко́лен-и	суд-а́
	V	дерёвьями	чудеса́ми	уш-а́ми ко́лен-ьями	суд-а́ми
	VI	дерёвьях	чудеса́х	уш-а́х ко́лен-ях	суд-а́х
附  注		单数第一格形式 为 дере́во (树)。	单数第一格形式 为 не́бо (天空), чу́до (奇迹)。	单数第一格形式分别为 о́ко (眼, 目), у́хо (耳), ко- ле́но (膝)。此外, плечо́ (肩)一词也具有这种变格 特点, 但其复数第二格形 式为 плеч.	单数第一格形式 为 су́дно (船舶)。





1) 外形和阴性名词相同的阳性名词按照相应阴性名词变格, 如: па́па (爸爸), де́душка (祖父), дядя (叔叔), судья́ (法官) 等。

2) 单数第五格形式中词尾 -ою(-ей) 是 -ой(-ей) 的变体, 用于书面语言中。词尾 -ой(-ей) 通用于各种语体, 下同。

3) 词干以一般软辅音结尾的软变化名词的复数第二格形式的词尾可能是零词尾, 如: ды́ня — дынь (香瓜), са́бля — са́бель (马刀), 也可能是 -ей, 如: ноздря́ — ноздрей (鼻孔), са́кля — са́клей (山坡民房), до́ля — до́лей (部份), броня́ — броней (装甲), запа́днй — запа́дней (陷井), ступня́ — ступней (脚底), те́тя — те́тей 等。

一些以 ня 结尾的名词, 如 ня 前有辅音时, 复数第二格形式为零词尾, 但结尾音不是软辅音, 而是硬辅音, 如: ба́шня — ба́сен (寓言), ба́шня — ба́шен (塔), водогре́нья — водогре́ен (锅炉房), ви́шня — ви́шен (樱桃), па́шня — па́шен (耕地), пе́сня — пе́сен (歌), со́тня — со́тен (百), сплётня — сплётен (坏话), ста́вня — ста́вен (护窗板), та́можня — та́можен (海关), чита́льня — чита́лен (阅览室) 等。ба́рышня (小姐), дере́вня (乡村), ку́хня (厨房) 等词的复数第二格形式为: ба́рышень, дере́вень, ку́хонь。

4) 以 ья 结尾的名词, 重音不在词尾上时, 复数第二格形式以 ий 结尾, 如: го́стя — го́стий (女客人), драчу́нья — драчу́ний (好打架的女人)。

5) 词干以 ж, ч, ш, щ 结尾的阴性名词的复数第二格形式一般为零词尾, 少数词的词尾为 -ей, 这些词是: свеча́ — свечей (蜡烛), бахча́ — бахчей (瓜地), каланча́ — каланчей (瞭望台), праща́ — пращей (投石器), вожжа́ — вожжей (缰绳)。几个阳性名词及共性名词的复数第二格形式的词尾也为 -ей: юно́ша — юно́шей (男青年), левша́ — левшей (左撇子), ханжа́ — ханжей (伪君子)。

附

注

### 3.4 一般名词的变格词尾表

一般阳性、中性和阴性名词的变格词尾可归纳如下:

数	格	阳性名词变格词尾	中性名词变格词尾	阴性名词变格词尾
单	I	∅ (零词尾, 下同)	-о (-ё, -е)	-а (-я)
	II	-а (-я)		-ы (-и)
	III	-у (-ю)		-е
	IV	同 I 或 II		-у (-ю)
数	V	-ом (-ём, -ем)		-ой (-ёй, -ей) 或 -ою (-ёю, -ею)
	VI	-е (或 -и)		-е (或 -и)
复	I	-ы (-и)	-а (-я)	-ы (-и)
	II	-ов (-ёв, -ев), -ей	-∅, -ей	-∅, -ей
	III	-ам (-ям)		
	IV	同 I 或 II		
	V	-ами (-ями)		
	VI	-ах (-ях)		

附注:

1) 在 г, к, х 后不用词尾 -ы, 而用词尾 -и, 如: но́ги (脚), зву́ки (声音), фа́брики (工厂), петухи́ (公鸡), стару́хи (老妇)。

2) 在 ж, ш 后不用 -ы, -я, -ю, 而用 -и, -а, -у; 在 ч, щ 后不用 -я, -ю, 而用 -а, -у, 如: ножи́ (刀), карандаши́ (铅笔); мяча́ (球), плащу́ (雨衣)。

3) 中性名词复数第二格形式为零词尾时, 如名词词干末尾有两个辅音连缀, 一般要加隐现元音 о(е):

а) 词干末尾音为响声辅音 (л, м, н, р) 时加 е, 如: числó — чисел (数), письмó — писем (信), пятнó — пятен (斑点), ядрó —

ядер (核心)。如响声辅音前有舌根音 г, к 时, 加 о, 如: окнó — óкон (窗), стеклó — стéкол (玻璃)。

б) 词干末尾音为 к, ц 时, 加 е, 如: окóшко — окóшек (小窗), сёрдце — сердéц, полотénце — полотéнец (毛巾); домйшко — домйшек。

4) 阴性名词复数第二格形式为零词尾时, 如名词词干末尾有两个辅音连缀, 一般要加隐现元音 о(е):

а) 在软辅音及 ж, ш 后和辅音 л, н 及其它响声辅音之间加 е (重音在隐现元音上时, 可能为 ё 或 ó), 如: земл́я — земéль, соснá — сóсен (松树), княжнá — княжóн (公爵的未婚女儿), тюрьмá — тюрéм (监狱)。

б) 在软辅音及 ж, ш 后和辅音 к 之间加 е, 如: пу́шка — пу́шек (大炮), кнй́жка — кнй́жек (书), дéвочка — дéвочек (女孩), двóйка — двóек (二、两分), ня́нька — ня́нек (保姆)。

в) 在 ц 前加 е, 如: овцá — овéц, двёрца — двéрец (小门)。

г) 个别情况下唇音 б 前加 е, 如: свáдьба — свáдеб (婚礼), судьбá — судéб (命运)。但 прóсьба (请求), слúжба (服务) 的复数第二格形式为 просьб 和 служб。

д) 在硬辅音 (除 ж, ш, ц) 和辅音 к 之间加 о, 如: доскá — досóк (板), лáвка — лáвок (长凳), скáзка — скáзок (神话)。在硬辅音后如有响声辅音 р, л, м, н 时, 不加隐现元音, 如 игрá — игр (游戏), цй́фра — цй́фр (数字), иглá — игл (针), нóрма — норм (标准), волнá — волн (浪)。

下列词的复数第二格形式中不加隐现元音: бóмба — бомб (炸弹), вёрба — верб (柳树), избá — изб (小木房), пóмпа — помп (泵), ты́ква — тыкв (南瓜)。

### 3.5 以软辅音结尾的阴性名词的变格

以软辅音结尾的阴性名词 (单数第一格形式中末尾字母为 ь) 的变格法如下:

格	单	数	复	数
I	кровать (床)	мышь (鼠)	ночь (夜)	кровать-и мыш-и нóч-и
II	кровать-и	мыш-и	нóч-и	кровать-ей мыш-ей нóч-ей
III	кровать-и	мыш-и	нóч-и	кровать-ям мыш-ám нóч-ám
IV	кровать	мышь	ночь	кровать-и мыш-ей нóч-и
V	кровать-ю	мыш-ю	нóч-ю	кровать-ями мыш-áми нóч-áми
VI	кровать-и	мыш-и	нóч-и	кровать-ях мыш-áх нóч-áх

附注: лошадь (马), дверь (门) 两词的复数第五格形式有两种:  
лошад-я́ми, дверь-я́ми 及 лошад-мí, дверь-мí。

在词组 лечь ко́сьми (阵亡, 战死) 和 бить плетью́ (用鞭子抽打) 中,  
名词复数第五格形式的词尾为 -ми。

мать (母亲), дочь (女儿) 二词的复数形式中加 ер, 复数形式的词干  
为 матер' 和 дочер'; 单数间接格形式中一般也加 ер:

格	单	数	复	数
I	мать	дочь	мáтер-и	дóчер-и
II	мáтер-и	дóчер-и	матер-ей	дочер-ей
III	мáтер-и	дóчер-и	матер-я́м	дочер-я́м
IV	мать	дочь	матер-ей	дочер-ей
V	мáтер-ю	дóчер-ю	матер-я́ми	дочер-я́ми
VI	мáтер-и	дóчер-и	матер-я́х	дочер-я́х

### 3.6 以 мя 结尾的名词的变格

以 мя 结尾的名词的变格法如下:

格	单	数	复	数
I	имя	зна́мя	время	имен-á знамён-а вре́мен-á
II	имен-и	зна́мен-и	вре́мен-и	имён знамён вре́мен
III	имен-и	зна́мен-и	вре́мен-и	имен-ám знамен-ám вре́мен-ám

续前表

格	单	数	复	数
IV	имя	знамя	время	имен-а знамен-а времен-а
V	имен-ем	знамен-ем	времен-ем	имен-ами знамен-ами времен-ами
VI	имен-и	знамен-и	времен-и	имен-ах знамен-ах времен-ах

附注: семья, стремя 二词的复数第二格形式为 семьян, стремян。

### 3.7 几个变格法特殊的词

путь (道路), дитя (小孩) 两词的变格法特殊:

格	单	数	复	数
I	путь	дитя	пут-и	дет-и
II	пут-и	дитят-и	пут-ей	дет-ей
III	пут-и	дитят-и	пут-ям	дет-ям
IV	путь	дитя	пут-и	дет-ей
V	пут-ём	дитят-ей (-ею)	пут-ями	деть-ми
VI	пут-и	дитят-и	пут-ях	дет-ях

### 3.8 只用于复数的名词的变格

只用于复数的名词的变格法可参照名词复数变格法, 唯第二格形式词尾不尽相同, 按词尾差别, 可分成如下类别:

词尾	-ов (-ев)	-Ø	-ей
例	весы 天平——весов духи 香水——духов	вилы 草叉——вил каникулы 假期—— каникул	будни 平日——будней сани 雪橇——саней
词	очки 眼镜——очков	хлопоты 麻烦—— хлопот	сени 前室——сеней

续前表

词尾	-ов(-ев)	-Ø	-ей
例	тиски 虎钳—— тисков	ножницы 剪刀—— ножниц	харчи 伙食—— харчей
	штаны 裤子—— штанов	сутки 一昼夜—— суток	щи 菜汤——щей
	финансы 财政—— финансов	дрова 柴——дров	ясли 托儿所—— яслей
	переговоры 谈判—— переговоров	чернила 墨水—— чернил	дрожжи 酵母—— дрожжей
	проводы 送别—— проводов	деньги 钱——денег	люди 人们——людей
词	обои 糊墙纸——обоев		
	побои 殴打——побоев		
	помои 泔水—— помоев		

### 3.9 由形容词转化成的名词的变格

由形容词或形动词转化成的名词的变格法同形容词（参见形容词变格法），这类名词如：рабочий（工人），горючее（燃料），мастерская（工场），насекомое（昆虫），заведующий（主任）等。

其中表示动物的中性名词，如 насекомое, животно́е（动物）等的单数第四格形式同第一格，如：ви́деть животно́е, ви́деть насекомо́е；但其复数第四格形式同第二格，如：лю́бить животно́ых, лю́бить насекомо́ых。

### 3.10 人名、父名和姓的变格

表示人名、父名的专有名词的变格法同相应的普通名词，表示姓的专有名词源自物主形容词者变格法基本同物主形容词（参



见物主形容词变格法):

格	表示男人的名、父名、姓	表示女人的名、父名、姓
I	Ива́н Ива́нович Ива́нов	Ольг-а Ива́новн-а Попов-а
II	Ива́н-а Ива́нович-а Ива́нов-а	Ольг-и Ива́новн-ы Попов-ой
III	Ива́н-у Ива́нович-у Ива́нов-у	Ольг-е Ива́новн-е Попов-ой
IV	同第二格	Ольг-у Ива́новн-у Попов-у
V	Ива́н-ом Ива́нович-ем Ива́нов-ым	Ольг-ой Ива́новн-ой Попов-ой
VI	Ива́н-е Ива́нович-е Ива́нов-е	Ольг-е Ива́новн-е Попов-ой

上述表示姓氏的名词的复数形式变格法亦同物主形容词:

格	例	词
I	Ива́нов-ы	Попов-ы
II	Ива́нов-ых	Попов-ых
III	Ива́нов-ым	Попов-ым
IV	同第二格	
V	Ива́нов-ыми	Попов-ыми
VI	Ива́нов-ых	Попов-ых

不是源自物主形容词的表示姓氏的名词变格法同相应的普通名词, 单数第五格形式的词尾是 -ом, 如: бесе́да с Ча́рли Чап-ли́ном (和查理·卓别林的谈话), докáзано Дарви́ном (为达尔文所证实), познако́мился с това́рищем Ва́ном (和王同志相识)。

#### 4. 名词各格形式的意义

不带前置词的名词各格形式(第六格形式必须和前置词连用)的主要意义如下:

格	主要意义	示 例
第一格, 亦称主 格。	1) 用作句子的主语。 2) 用作句子的谓语。 3) 用作呼语。	Земля́ дви́жется. 地球在运动。 Луна́ —спу́тник Земли́. 月球是地球的卫星。 Не опáздывайте, това́рищи! 同志们, 不要迟到!
第二格, 亦称生 格。	I. 与动词连用时表示: 1) 动作的直接客体, 动词是及物动词并带有语气词 не。 2) нет, не́ было, не бу́дет 及表示否定存在的动词结构所否定的事物。 3) 动作的部分客体, 动作不及于全部事物而只及于其若干部分。 II. 与名词连用时, 表示: 1) 各种限定关系, 如领属关系、修饰关系、部分与整体的关系等。 2) 动作 (由动名词表	Я не чита́л э́тих газе́т. 我没有读过这些报纸。 Он не зна́ет э́той у́лицы. 他不认识这条街。 У него́ нет де́нег. 他没有钱。Никако́го следа́ несохрани́лось. 没有保留任何痕迹。 вы́пить воды́ 喝掉一些水 купи́ть са́хару 买了一些糖 прине́сти де́нег 带了一些钱来 领属关系: дом о́тца 父亲的房子, кни́га бра́та 兄弟的书 修饰关系: челове́к че́сти 忠实的人, турби́ны большо́й мо́щности 大功率的汽轮机, жидко́сть голу́бовато́го цве́та 浅蓝色的液体 部分与整体关系(第二格形式表示整体): пове́рхность мате́риала 材料的表面, стрелка́ прибо́ра 仪器的指针 насту́пление весны́ 春天的来临, прие́зд

续前表

格	主要意义	示 例
	<p>示)的主体。</p> <p>3) 特征 (通常由抽象名词表示)的持有者。</p> <p>4) 动作 (由动名词表示)的客体。</p> <p>5) 一定数量的事物。与之连用的名词通常表示计量单位, 第二格形式揭示其内容。</p> <p>II. 与数量数词连用。</p> <p>IV. 与形容词或副词比较级形式连用, 表示被比较的事物。</p>	<p>отца́ 父亲的到来</p> <p>сложность процесса 过程的复杂性, теплопроводность тела 物体的导热性, точность вычисления 计算的准确性</p> <p>преодоление трудностей 克服困难, обмазка печен 抹炉子</p> <p>тонна зерна 一吨谷物, партия товаров 一批商品, часть строительных материалов 部分建筑材料, стакан воды 一杯水</p> <p>два года 两年, пять книг 五本书, несколько вариантов 几种方案, много горючего 许多燃料</p> <p>Воздух тяжелее азота. 空气比氮重。 Свинец мягче алюминия. 铅比铝软。Он читает лучше своего друга. 他读得比他的朋友好。</p>
第三格, 亦称与格。	<p>I. 与动词连用时, 表示:</p> <p>1) 动作的间接客体, 指非第四格形式表示的动作的对象。</p> <p>2) 动作意义上的主体, 动作由无人称动词表示。</p> <p>II. 与名词连用, 表示间接客体, 与之连用的名词通常与要求第三格的动词相应。</p>	<p>написать письмо брату 给兄弟写信, дать другу книгу 给朋友一本书, оказать товарищам помощь 帮助同志们, помогать соседям 帮助邻居</p> <p>Мальчику хочется играть. 小孩想玩。 Брату сегодня не сидится и не работает. 弟弟今天坐不住, 也没有心思工作。</p> <p>служение народу 为人民服务, помощь соседям 给邻居的帮助, письмо другу 给朋友的信, ответ учителю 给教师的回答</p>

续前表

格	主要意义	示 例
	Ⅲ. 与状态词连用, 表示意义上的主体。	Больному хорошо. 病人感觉良好。 Мальчику очень приятно. 小孩很快活。 Больному нельзя курить. 病人不应吸烟。
第四格, 亦称宾格。	一般都与动词连用, 表示: 1) 动作的直接客体, 表示动作的动词是及物动词。 2) 时间、空间、重量、价值等度量。	изучать физику 研究物理学, слушать лекцию 听讲, любить музыку 喜欢音乐, встречать друзей 迎接朋友 Опыт продолжается только минуту. 试验只延续了一分钟。учиться всю жизнь 毕生都进行学习, всю дорогу идти молча 一路都沉默地走着, весить тонну 重一吨, стоить копейку 值一个戈比
第五格, 亦称造格。	I. 与动词连用时, 表示: 1) 动作的工具。 2) 行为方法。 3) 动作进行的时间。 4) 动作发生的地点, 兼有行为方法的意味。 5) 动作的主体, 用于	писать карандашом 用铅笔写, резать ножом 用刀子割, ударить топором 用斧子敲击 двигаться быстрыми шагами 快步行进, петь басом 用低音唱歌, приехать всей семьёй 全家都来到。 сидеть целыми часами 成几个小时地坐着, вернуться поздним вечером 晚上很迟才回来, идти тёмной ночью 走夜路 идти лесом 在林子里走, идти берегом 沿着岸走, ехать морем 海上坐船走, лететь самолётом 坐飞机走 Дом строится рабочими. 房子是工人造的。Дом построен рабочими. 房子已

续前表

格	主要意义	示 例
	<p>被动结构中, 动作由带 -ся 的动词或被动形动词表示。</p> <p>6) 动作的客体, 为某些动词所要求的第五格形式。</p> <p>7) 第五格形式和系词一起作谓语。</p> <p>8) 与 назначить, называть, считать, выбирать, определять 等动词连用, 表示指定某人任何职, 确定某人为何人等意义。与之相应的带 -ся 动词或被动形动词后也可用名词第五格形式。</p> <p>II 与由动词构成的动名词连用, 表示与一般动词-名词词组中名词第五格形式相应的意义:</p> <p>1) 行为的工具。</p> <p>2) 行为的方法。</p> <p>3) 动作进行的时间。</p>	<p>经由工人造好了。Прое́кт составля́ется инжени́ром. 方案由工程师编制。</p> <p>руководи́ть заво́дом 领导一家工厂, управл́ять маши́ной 操纵机器, занима́ться спо́ртом 进行体育活动</p> <p>Он был учи́телем. 他曾经当过教员。 Она́ ста́ла врачо́м. 她成了医生。</p> <p>Его́ назна́чили бригади́ром. 他被任命为队长。Его́ выбра́ли секретаре́м. 他被选为书记。Он назна́чен бригади́ром. 他被任命为队长。Этот рабо́чий счита́ется лу́чшим уда́рником. 这位工人是最好的突击手。</p> <p>уда́р топором́ 用斧子敲击, чи́стка щёткой 用刷子清洗</p> <p>движе́ние бы́стрыми шага́ми 快步行进, пе́ние ба́сом 用低音唱歌</p> <p>рабо́та вечера́ми 好几个晚上都工作, возвра́щение по́здним ве́чером 晚间很晚才返回</p>

续前表

格	主要意义	示 例
	<p>4) 动作进行的地点, 兼有行为方法意味。</p> <p>5) 动作的主体, 用在动名词后, 该动名词本身还支配有表示客体的名词第二格形式。</p> <p>6) 客体意义。</p> <p>7) 与 <b>назначить ко́му</b> 等词组中名词第五格相应的意义。</p> <p>Ⅲ. 与某些形容词连用, 表示特征的范围。</p>	<p>по́ездка авто́бусом 乘公共汽车走, про- е́зд бе́регом 乘车打岸边经过</p> <p>эксплуата́ция челове́ка челове́ком 人剥 削人, составле́ние прое́кта инже́нером 工程师制订方案, провер́ка тетра́дей учи́- телем 教员批改练习本</p> <p>руковод́ство заво́дом 对工厂的领导, управле́ние маши́ной 对机器的操纵</p> <p>назначе́ние передово́го рабо́чего брига- ди́ром 任命先进工人为队长</p> <p>слаб здоро́вьем 体质弱, си́льный ду́хом 意志坚强的, вы́сокий ро́стом 高个子的</p>
第六格, 亦称前置格。	<p>名词第六格形式必须带有前置词, 这些前置词是 <b>о(об, обо), в(во), на, при, по</b>。</p> <p>I. 与动词连用时, 表示:</p> <p>1) 述说、思维的对象, 前置词为 <b>о</b>。</p> <p>2) 动作的地点, 前置词为 <b>в, на</b>。</p> <p>3) 动作进行的时间, 前置词为 <b>в, на</b>。</p>	<p>говори́ть <b>об</b> успе́хах 谈论成就, ду́мать <b>о</b> рабо́те 想到工作, сообщи́ть <b>о</b> собра́нии 通知开会</p> <p>жить <b>в</b> го́роде 在城市里住, рабо́тать <b>на</b> заво́де 在工厂里工作, учи́ться <b>в</b> универ- сите́те 在大学里学习, находи́ться <b>на</b> горе́ 位于山上</p> <p>уе́хать <b>в</b> янва́ре 在一月里走, зако́нчить рабо́ту <b>на</b> про́шлой неде́ле 在上周结束 工作, прие́хать <b>во</b> второ́м часу́ 一点多</p>



续前表

格	主要意义	示 例
	<p>4) 动作进行的时间, 前置词为 по, 表示“在……之后”, 名词一般是动名词。</p> <p>5) 动作进行的地点, 前置词为 при, 表示“在……附近”, “附在……之内”。</p> <p>II. 与名词连用时, 表示:</p> <p>1) 述说、思维的对象, 前置词为 о。</p> <p>2) 地点, 前置词为 в, на。</p> <p>3) 附属意义, 前置词为 при。</p> <p>4) 时间, 前置词为 по, 用动名词的第六格形式。</p>	<p>钟时来到</p> <p>уехать по окончании институтa 专科大学毕业以后走, заговорить по уходе отца 父亲走后就说了起来, обнаружить по возвращении домой 回家以后发现</p> <p>находиться при озере 位于湖的附近, жить при школе 住在学校里</p> <p>речь об успехах 关于成就的谈话, сообщение о докладе 关于报告的通知, мысль о возвращении 关于回去的想法</p> <p>работа на заводе 厂里的工作, встреча в лесу 林中相遇, жизнь в Пекине 北京的生活</p> <p>клуб при заводе 附属工厂的俱乐部, средняя школа при университете 大学的附属中学</p> <p>встреча по окончании институтa 专科大学毕业后相遇</p>

## 第四章 形 容 词

### 1. 形容词的分类

形容词通常分为三类: 性质形容词、关系形容词和物主形容

词。各类形容词在意义上和语法特点上互相区别:

	意 义	语法特点	示 例
性 质 形 容 词	表示事物的性质。这种性质可能有时间上的限制, 可能有程度上的变化。	1) 有长尾 和 短尾形式。 2) 有比较 级 别形式。 3) 可构成主观评价形式。	Мальчик болен. 小孩病了。больной мальчик 病孩子 Он сильнее меня. 他比我强。 Шанхай — крупнейший город в Китае. 上海是中国最大的城市。 беленькие ручки 白白净净的小手
关 系 形 容 词	通过与事物或现象的关系表示特征。这种特征在时间上和程度上都是固定不变的。	都由相应的词派生而成, 没有比较级别形式, 不能构成主观评价形式。	деревянный дом 木头房子, водный транспорт 水运, сегодняшняя газета 今天的报纸, умывальная комната 洗脸室
物 主 形 容 词	具有“从属于某一个人”的意义, 用于口语中。	都由表人名词(包括专有名词)派生而成, 具有构词后缀 -ов, -ин, 有独特的变格体系。	отцово ружьё 父亲的枪, сестрина книга 姐妹的书, Алёшин дедушка 阿辽沙的爷爷

## 2. 形容词的变格

### 2.1 性质形容词和关系形容词的变格

词干以一般硬辅音结尾者, 属硬变化:

格	单		数	复 数
	阳 性	中 性	阴 性	三性均同
I	железн-ый 铁的	железн-ое	железн-ая	железн-ые
	молод-ой 年轻的	молод-ое	молод-ая	молод-ые
II	железн-ого		железн-ой	железн-ых
	молод-ого		молод-ой	молод-ых
III	железн-ому		железн-ой	железн-ым
	молод-ому		молод-ой	молод-ым
IV	同 I 或 II	железн-ое молод-ое	железн-ую молод-ую	同 I 或 II
V	железн-ым молод-ым		железн-ой (-ою) молод-ой (-ою)	железн-ыми молод-ыми
VI	железн-ом молод-ом		железн-ой молод-ой	железн-ых молод-ых

词干以一般软辅音结尾者, 属软变化:

格	单		数	复 数
	阳 性	中 性	阴 性	三性均同
I	прежн-ий 以前的	прежн-ее	прежн-ая	прежн-ие
II	прежн-его		прежн-ей	прежн-их
III	прежн-ему		прежн-ей	прежн-им
IV	同 I 或 II	прежн-ее	прежн-ую	同 I 或 II
V	прежн-им		прежн-ей (-ею)	прежн-ими
VI	прежн-ем		прежн-ей	прежн-их

词干以 ж, ч, ш, щ 结尾的形容词的变格法如下:

格	单		数	复 数
	阳 性	中 性	阴 性	三性均同
I	больш-ой 大的 горяч-ий 热的	больш-ое горяч-ее	больш-ая горяч-ая	больш-ие горяч-ие

续前表

格	单		数	复 数
	阳 性	中 性	阴 性	三性均同
II	больш-ого		больш-ой	больш-их
III	горяч-его		горяч-ей	горяч-их
IV	同 I 或 II	больш-ому	больш-ой	больш-им
V		горяч-ему	горяч-ей	горяч-им
VI	больш-ое		больш-ую	同 I 或 II
VII	горяч-ее		горяч-ую	同 I 或 II
VIII	больш-им		больш-ой (-ою)	больш-ими
IX	горяч-им		горяч-ей (-ею)	горяч-ими
X	больш-ом		больш-ой	больш-их
XI	горяч-ем		горяч-ей	горяч-их

词干以 г, к, х 结尾的形容词的变格法如下:

格	单		数	复 数
	阳 性	中 性	阴 性	三性均同
I	плох-ой 坏的 лёгк-ий 轻的	плох-ое лёгк-ое	плох-ая лёгк-ая	плох-ие лёгк-ие
II	плох-ого		плох-ой	плох-их
III	лёгк-ого		лёгк-ой	лёгк-их
IV	同 I 或 II	плох-ому	плох-ой	плох-им
V		лёгк-ому	лёгк-ой	лёгк-им
VI	плох-ое		плох-ую	同 I 或 II
VII	лёгк-ое		лёгк-ую	同 I 或 II
VIII	плох-им		плох-ой (-ою)	плох-ими
IX	лёгк-им		лёгк-ой (-ою)	лёгк-ими
X	плох-ом		плох-ой	плох-их
XI	лёгк-ом		лёгк-ой	лёгк-их

以 -ий, -ья, -ье 结尾的关系形容词是由表示人和动物的名

词构成的,通常表示“某种人或某种动物所特有的”意义,这类形容词的变格法如下:

格	单		数		复 数
	阳 性	中 性	阴 性	性	三性均同
I	дев́ич-ий 姑娘的 ли́с-ий 狐狸的	дев́ичь-е ли́сь-е	дев́ичь-я ли́сь-я		дев́ичь-и ли́сь-и
II		дев́ичь-его ли́сь-его	дев́ичь-ей ли́сь-ей		дев́ичь-их ли́сь-их
III		дев́ичь-ему ли́сь-ему	дев́ичь-ей ли́сь-ей		дев́ичь-им ли́сь-им
IV	同 I 或 II	дев́ичь-е ли́сь-е	дев́ичь-ю ли́сь-ю		同 I 或 II
V		дев́ичь-им ли́сь-им	дев́ичь-ей (-ею) ли́сь-ей (-ею)		дев́ичь-ими ли́сь-ими
VI		дев́ичь-ем ли́сь-ем	дев́ичь-ей ли́сь-ей		дев́ичь-их ли́сь-их

具有类似词尾变化体系的还有代词 чей (谁的) 和顺序数词 трéтий (第三)。

以上各类形容词阴性单数第五格形式中词尾 -ою(-ею)是-ой(-ей)的变体,用于书面语言中。词尾 -ой(-ей) 通用于各种语体,下同。

## 2.2 物主形容词的变格

以后缀 -ов 和 -ин 构成的物主形容词的变格法如下:

格	单		数		复 数
	阳 性	中 性	阴 性	性	三性均同
I	отцóв 父亲的 Пéтин 别佳的	отцóв-о Пéтин-о	отцóв-а Пéтин-а		отцóв-ы Пéтин-ы

续前表

格	单		数		复 数
	阳 性	中 性	阴 性	性	三性均同
II	отцов-а Пётин-а(陈旧用法)		отцов-ой Пётин-ой		отцов-ых Пётин-ых
III	отцов-у Пётин-у(陈旧用法)		отцов-ой Пётин-ой		отцов-ым Пётин-ым
IV	同 I 或 II	отцов-о	отцов-у		同 I 或 II
		Пётин-о	Пётин-у		
V	отцов-ым Пётин-ым		отцов-ой(-ою) Пётин-ой(-ою)		отцов-ыми Пётин-ыми
VI	отцов-ом Пётин-ом		отцов-ой Пётин-ой		отцов-ых Пётин-ых

### 3. 性质形容词的短尾形式

性质形容词可构成短尾形式。现代俄语中短尾形式只用作谓语，如：Мать больна. 母亲病了。Мальчик умен. 孩子很聪明。在一些成语词组中可见功能相当于定语的短尾形式，如：среди бела дня 大白天，на босую ногу 光着脚。

#### 3.1 短尾形式的构成和词形变化

将形容词词尾 -ый, -ой, -ий 去掉，即得短尾形式，短尾形式有性、数的词形变化：

长尾形式	短 尾 形 式			
	单 数			复 数
	阳性	中 性	阴 性	三性均同
новый 新的	нов	нов-о	нов-а	нов-ы
высокий 高的	высок	высок-о	высок-а	высок-и



续前表

长尾形式	短尾形式			
	单数			复数
	阳性	中性	阴性	三性均同
хоро́ший 好的	хоро́ш	хорош-о́	хорош-а́	хорош-и́
свободи́мый 自由的	свободи́м	свободи́м-о	свободи́м-а	свободи́м-ы
пра́вильный 正确的	пра́вильн	пра́вильн-о	пра́вильн-а	пра́вильн-ы
у́зкий 窄的	у́зок	у́зк-о	узк-а́	у́зк-и

形容词词干末尾有辅音连缀者, 构成单数阳性短尾形式时, 辅音间加隐现元音 o(e):

隐现元音	条 件	示 例	附 注
o	词干末尾辅音为 к, 其前为硬辅音时。	блѝзкий 近的——блѝзок крѣпкий 坚固的——крѣпок лѡвкий 灵巧的 —— лѡвок слѡдкий 甜的—— слѡдок	下述词亦加 o: смешно́й 可笑的 ——смешо́н, по́лный 满的 ——по́лон, до́лгий 长远的 ——до́лог
e	1) 词干末尾辅音为 н 时。  2) 词干末尾辅音为 к, 其前为软辅音或嘘音时。	тру́дный 难的——тру́ден больно́й 有病的——бо́лен полѣзны́й 有益的——полѣзен у́мный 聪明的——умѣн го́рький 苦的 ——го́рек бо́йкий 敏捷的——бо́ек тя́жкий 沉重的——тя́жек	重音在隐现元音上时为 ѐ。

词干末尾音为 л, р 者, 有辅音连缀时, 一般不加隐现元音, 如: кру́глый 圆的—— кругл, мо́крый 湿的—— мокр。但下述词中加 e(ё): кѝслый 酸的—— кѝсел, те́плый 温暖的—— те́пел, хѝтрый 狡滑的 —— хѝтёр, о́стрый 尖的 —— о́стёр

(或 *остр*)。

词干末尾连缀辅音为 *ст* 时, 不加隐现元音, 如: *чи́стый* 清洁的 —— *чист*, *то́лстый* 厚的 —— *толст*, *просто́й* 简单的 —— *прост*。

以 *нный* 结尾的形容词, 构成单数阳性短尾形式时, 有下述几种情况: 当形容词具有后缀 *-н-* 时, 在两个 *н* 间加隐现元音 *е*, 如: *дли́нный* 长的 —— *дли́нен* (其他短尾形式为 *дли́нна* 等), *совреме́нный* 现代的 —— *совреме́нен*, *неизме́нный* 不变的 —— *неизме́нен*, *скло́нный* 倾向于……的 —— *скло́нен*; 当形容词具有后缀 *-енн-* 时, 通常去掉后缀中的一个 *н*, 构成以 *ен* 结尾的短尾形式, 如: *безжи́зненный* 没有生命的 —— *безжи́знен*, *боле́зненный* 有病的 —— *боле́знен*, *бесчи́сленный* 无数的 —— *бесчи́слен*, *двусмы́сленный* 模棱两可的 —— *двусмы́слен* (其他短尾形式为 *безжи́зненна*, *боле́зненна*, *бесчи́сленна*, *двусмы́сленна* 等)。

### 3.2 短尾形式的意义和用法

短尾形式的意义和用法	示 例
表示事物在一定时间内具有的特征时, 一般用短尾形式。	<i>Мать больна́.</i> 母亲病了。 <i>Он здоро́в.</i> 他是健康的。
表示过大、过小、过高、过低等相对特征时, 用短尾形式。	<i>Эти боти́нки мне малы́.</i> 这双皮鞋我穿太小。 <i>Но́ша тяжела́</i> для ребёнка. 负担对小孩来说太重了。 <i>Шкаф высо́к</i> для этой двéри. 柜子太高, 过不了这扇门。

续前表

短尾形式的意义和用法	示 例
作谓语的形容词带有被支配词时，一般用短尾形式。	Он слаб здоровьем. 他体质很弱。 Такие мысли нам всем чужды. 这样的想法对我们大家来说都是格格不入的。 Это слово хорошо знакомо каждому. 这个词对每个人来说都很熟悉。
主语为代词 это, то 时，作谓语的形容词用短尾形式。	Это интересно. 这很有趣。 Это понятно. 这是可以理解的。 И это не удивительно. 这也并不奇怪。
与 будь (-те) 连用时，用短尾形式。	Будь добр! 劳驾! Будьте здоровы! 祝您健康! Будьте внимательны! 要注意!
作谓语用的形容词位于句首时，一般使用短尾形式。	Тиха украинская ночь. 乌克兰的夜晚静悄悄。 Очень поучителен следующий опыт. 下述实验是很启发人的。

有时，短尾形式和长尾形式表示的意义没有差别，但短尾形式常用于书面语体，如：Эти успехи не случайны. 这些成就并不是偶然的。Пластические массы прочны и в то же время упруги, не хрупки. Такое сочетание очень ценно. 塑料很坚固，同时还有弹性而不脆。这几种特性结合在一起是很有用的。

## 4. 性质形容词的比较级别

### 4.1 比较级别形式

性质形容词有原级、比较级和最高级等比较级别形式：

原级形式	比较级形式		最高级形式	
	单一式	复合式	单一式	复合式
сильн-ый 强的	сильн-ее (-ей)	более сильн-ый	сильн-ейш-ий	самый сильный
красив-ый 美丽的	красив-ее (-ей)	более красивый	красив-ейш-ий	самый красивый
редк-ий 稀有的	реж-е	более редкий	редч-айш-ий	самый редкий
широк-ий 宽阔的	щир-е	более широкий	широч-айш-ий	самый широкий
далек-ий 远的	даль-ше	более далёкий		самый далёкий

## 4.2 单一式比较级形式的构成

单一式比较级形式的构成方法如下：

所用 后缀	原级形式的 特点	示 例	有何语 音交替	附 注
-ee (-ей)	大多数形容 词都用-ee(-ей) 构成比较级形 式(-ей是-ee的 变体, 常用于 口语, 也用于 诗歌中以适应 韵律的要求)。	бел-ый 白的—бел-ее(ей) остр-ый 尖的—остр-ее(ей) важн-ый 重要的— важн-ее(ей) реакционн-ый 反动的— реакционн-ее(-ей) неустойчив-ый 不稳定的 —неустойчив-ее(-ей)	词干 末尾硬 辅音与 相应的 软辅音 进行交 替。	более, менее, дальше, дол- ее, ранее 等 词没有相应 的带 -ей 的 形式。
-e	1)词干以 г, к, х 及个别以 т, д,ст 结尾者。	громк-ий 大声的— громч-е жарк-ий 热的—жарч-е дорог-ой 宝贵的— дорож-е строг-ий 严格的— строж-е сух-ой 干的—суш-е	к/ч  г/ж  х/ш	个别词构成 比较级形式 时有в/вл 的 语音交替:

续前表

所用 后缀	原级形式的 特点	示 例	有何语 音交替	附 注
	2) 词干末尾 к(ок, ек)在构 成比较级形式 时脱落者。	<p>тих-ий 静的 — тиш-е</p> <p>крут-ой 陡峭的 — круч-е</p> <p>богат-ый 富的 — богат-е</p> <p>молод-ой 年轻的 — молож-е</p> <p>твёрд-ый 硬的 — твёрж-е</p> <p>чист-ый 清洁的 — чищ-е</p> <p>прост-ой 简单的 — прощ-е</p> <p>гладк-ий 光滑的 — глаж-е</p> <p>редк-ий 稀疏的 — реж-е</p> <p>коротк-ий 短的 — короч-е</p> <p>близк-ий 近的 — блжж-е</p> <p>низк-ий 低的 — нжж-е</p> <p>высок-ий 高的 — выш-е</p> <p>широк-ий 广阔的 — шир-е</p>	<p>т/ч</p> <p>д/ж</p> <p>ст/щ</p> <p>д/ж</p> <p>т/ч</p> <p>з/ж</p> <p>с/ш</p> <p>р/р'</p>	<p>дешёв-ый 廉 价 的 — дешёвл-е。</p> <p>个别词的比 较级形式构 成方法特殊: сладкий 甜 的 — слаще, поздний 迟的 — позже 及 позднее, кра- сивый — кра- ше 及 кра- сивее。</p>
-ше	个别形容 词 以后缀-ше 构 成比较级形式。	<p>далёк-ий — даль-ше 及 дал-ее</p> <p>долг-ий 长期的 — доль-ше 及 дол-ее</p> <p>ранн-ий 早的 — рань -ше及 ран-ее</p>		далёкий — 词在构成比 较级形式时 ёк 脱落。

个别词借助异根法构成比较级形式: хорош-ий 好的 —  
лучше, плох-ой 坏的 — хуже, маленьк-ий 小的 —

мéньше.

单一式比较级形式上可加前缀 по-, 如: поинтереснее (稍微有趣一些的), постáрше (年岁稍大一些的)。这类形式具有“稍微”的意味。

#### 4.3 比较级形式的意义和用法

比较级形式表示某事物较其他事物更为强烈的特征, 或表示其本身较某个时期更为强烈的特征, 如: Зал **вы́ше**, чем столо́вая. 礼堂比食堂高。Дни ста́ли **короче́**. 白昼变得更短了。又如: Тепе́рь погóда ста́ла **холоднее́**, чем ра́ньше. 现在天气变得比过去冷了。Зимо́й дни **короче́**, чем ле́том. 冬季里白天比夏季里短。Окно́ пе́рвой ко́мнаты **ши́ре**, чем второ́й. 第一个房间的窗户比第二个房间的宽。(此处, чем второ́й 是 чем окно́ второ́й ко́мнаты 之略。)被比较的事物和现象, 一般都由带 чем 的各种结构表示。如果带 чем 的结构中被比较的事物由名词第一格形式表示, чем + 第一格名词结构可由该名词的第二格形式替换, 如: Зал **вы́ше**, чем столо́вая 这个句子可以说成 Зал **вы́ше** столо́вой. Чита́льня **бо́льше**, чем класс. (阅览室比教室大)这个句子可以说成 Чита́льня **бо́льше** клáсса. Наш класс **бо́льше**, чем ваш класс (我们的教室比你们的教室大)这个句子可以略去带 чем 结构里的名词, 说成 Наш класс **бо́льше**, чем ваш. 后者也可以替换成 Наш класс **бо́льше** ва́шего. (此句是 Наш класс **бо́льше** ва́шего клáсса 之略。)

单一式比较级形式一般用作谓语, 也可以用作定语, 如: В друго́й гру́ппе бы́ли де́ти **постáрше**. (在另一个班里有较大的孩子。)单一式比较级形式在语体上是中立的。

复合式比较级形式既可用作谓语, 也可用作定语。用作谓语



时, 一般用短尾形式, 如: Эта статья **бо́лее интере́сна**, чем та. (这篇文章比那篇更有意思。) 用作定语时, 用长尾形式, 在性、数、格上和被说明的名词一致, 如: До э́того я не чита́л рома́на **бо́лее интере́сного и бо́лее поучи́тельного**. (在这之前我还没有读到过更有意思、更有教育意义的小说。) 复合式比较级形式常用于书面语体。

#### 4.4 单一式最高级形式的构成

单一式最高级形式的构成方法如下:

所用后缀	原级形式的特点	示 例	有何语音交替	附注
-ейш-	大多数形容词均以后缀 -ейш- 构成最高级形式。	си́льн-ый — си́льн-е́йш-ий крупн-ый 巨大的 — крупн-е́йш-ий бога́т-ый — богат-е́йш-ий	词干末尾硬辅音与相应的软辅音进行交替。	
-айш-	词干以 г, к, х 结尾者。	стро́г-ий — строж-а́йш-ий вели́к-ий — велич-а́йш-ий ти́х-ий — тиш-а́йш-ий 以及 дорог-о́й — драж-а́йш-ий корóтк-ий — кратч-а́йш-ий	г/ж к/ч х/ш	
-ш-	有几个词的最高级形式以后缀 -ш- 构成。	ни́зк-ий — низ-ш-ий высо́к-ий — выс-ш-ий (这两个词还可构成带 -айш- 的最高级形式: низ-а́йш-ий, высоч-а́йш-ий)		原词中的 к, ок 在构成最高级形式时脱落。

个别词借助异根法构成最高级形式: хоро́ш-ий — лу́чш-ий, плох-о́й — ху́дш-ий。

#### 4.5 最高级形式的意义和用法

复合式最高级形式和单一式最高级形式通常用来表示比较而言最为突出、最为强烈的特征,如: Прямая линия — кратчайшее расстояние между двумя точками. (直线是两点间最短的距离。) Шанхай — один из самых крупных городов мира. (上海是世界上最大城市之一。) 单一式最高级形式常用于书面语体。

单一式最高级形式还可以用来表示很强烈的特征,不包含比较意义,含有“很是”、“极为”、“十分”等意味,如: Легчайшее прикосновение пальцев к глине оставляет на ней отпечаток. 手指轻微地接触一下粘土就会在粘土上留下指印. Чтобы ответить на все эти вопросы, пришлось сделать сложнейшие опыты и расчёты. 为了给所有这些问题找到答案,必须做一些极为复杂的试验和计算。

单一式最高级形式的这种无比较强烈特征意义常见于成语词组中,如: до мельчайших подробностей 极为详尽, нет ни малейших признаков 毫无迹象, в кратчайший срок 最短时期内, строжайший запрет 严格禁止。

## 第五章 数 词

### 1. 数词的分类

数词可作如下分类:

类别		例 词	特 点
数量数词	定量数词	один 一, два 二, три 三, пять 五, двадцать 二十, сто 一百, пятьсот 五百, тысяча 一千, миллион 一百万	1) 表示确定的数目或事物的数量。 2) 一般只有格的变化。个别词有性的差别, 如: два, две. один 有性、数、格的变化。
	集合数词	двое, трое, четверо, пятеро, шестеро, семеро, восьмеро, девятеро, десятеро	一般只用表示“十”以下的集合数词, 其特点是: 1) 只有格的变化。 2) 使用范围有限(见本章2.3)
	不定量数词	столько 这么多, несколько 几个, много 许多, немного 不多	1) 指称某个数量而不表示其确数。 2) 只有格的变化。
顺序数词		первый 第一, третий 第三, двадцатый 第二十, сотый 第一百, тысячный 第一千	1) 表示事物的次序特征。 2) 一般都由相应的数量数词构成, 如 пять — пятый, двадцать — двадцатый, девяносто (九十) — девяностый 3) 在性、数、格上与被说明的名词一致。 4) 变格法同形容词。

## 2. 数量数词

### 2.1 定量数词的构成和分类

俄语可用 39 个基本的数词单独使用或组合起来表示各种确定的数目。根据俄语和汉语表达数目时进位制的不同, 可对俄语读数法表解如下:

百万以上十亿以下的数目				一千以上百万以下的数目				一千以下的数目			
亿	千万	百万	十万	万	千	百	十	个			
一		миллион	(сто тысяч) (двести тысяч)	(десять тысяч) (двадцать тысяч)	тысяча (две тысячи) (три тысячи)	сто двести триста четыреста	десять двадцать тридцать сорок	один два три четыре			
二			.....	.....	.....	пятьсот	пятьдесят	пять			
三			.....	.....	.....	шестьсот	шестьдесят	шесть			
四			.....	.....	.....	семьсот	семьдесят	семь			
五			.....	.....	.....	восемьсот	восемьдесят	восемь			
六			.....	.....	.....	девятьсот	девятьсто	девять			
七			(девятьсот тысяч)	(десять тысяч)	(девять тысяч)						
八											
九											
十一				(одиннадцать тысяч)				одиннадцать			
十二				.....				двенадцать			
十三				.....				тринадцать			
十四				.....				четырнадцать			
十五				.....				пятнадцать			
十六				.....				шестнадцать			
十七				.....				семнадцать			
十八				.....				восемнадцать			
十九				(девятнадцать тысяч)				девятнадцать			

注: 十亿由 миллиард 表示。

说明: 1) 圆括号内的词均由基本的数词组成, 作为例子列出。不加括号的是 39 个基本的数词。

2) 俄语数词表示数目时, 一千以下各位中的个位数, 十位数中完整的数目(如 10, 20, 30……90 等), 百位数中完整的数目(如 100, 200, 300……900 等) 都由基本的数词表示。一千以上百万以下的数目由相应数词和 ты́сяча 组合成的数词表示, 如: 10 000 表示为 де́сять ты́сяч, 100 000 表示为 сто ты́сяч。百万以上十亿以下的数目, 由相应数词和 миллио́н 组合成的数词表示, 如: 10 000 000 表示为 де́сять миллио́нов, 100 000 000 表示为 сто миллио́нов。余类推。十亿以上的数目由相应数词和 миллиард 组合成的数词表示。

3) 俄语中 11—19 的数目分别由 оди́ннадцать, двена́дцать ... девятна́дцать 表示。оди́ннадцать 和 ты́сяча 构成的组合数词 оди́ннадцать ты́сяч 表示 11 000, девятна́дцать ты́сяч 表示 19 000; оди́ннадцать 和 миллио́н 构成的组合数词 оди́ннадцать миллио́нов 表示 11 000 000; оди́ннадцать 和 миллиард 构成的组合数词 оди́ннадцать миллиардов 表示 11 000 000 000。余类推。

4) 可参照上表用俄语数词读出某一确定的数目, 如:

23 读成 двáдцать три

145 读成 сто со́рок пять

1 111 读成 ты́сяча сто оди́ннадцать (ты́сяча 前不必加 одна́)

2 302 读成 две ты́сячи три́ста два

905 004 读成 девятьсо́т пять ты́сяч четы́ре

1 091 000 读成 миллио́н девяно́сто одна́ ты́сяча (миллио́н 前不必加 оди́н)

905 718 413 569 读成 девятьсѳт пять миллиа́рдов семьсѳт восемна́дцать миллио́нов четы́реста трина́дцать ты́сяч пятьсѳт шестьдеся́т де́вять

按结构, 数词可作如下分类:

分类	例 词	说 明
简单数词	оди́н, два, три, четы́ре, пять, шесть, семь, де́сять, оди́ннадцать, два́дцать, со́рок, сто 等	简单数词 是 只含有一个词根的词。
复合数词	пятьдеся́т, шестьдеся́т, двѳсти, четы́реста, девятьсѳт 等	复合数词 是 含有两个词根的复合词。
组合数词	двадца́ть три, сто со́рок пять, две ты́сячи три́ста два 等	组合数词 是 按需要表达的数目, 由简单数词和复合数词组合而成的。

## 2.2 定量数词的变格

39 个基本的数词按变格特点可分成如下各组:

1) оди́н 有性、数、格的变化, 在性、数、格上和与之连用的名词一致, 其变格法如下:

格	单 数			复 数
	阳 性	中 性	阴 性	各性均同
I	оди́н (стол) това́рищ	одн-о́ (окно́)	одн-а́ (кни́га)	одн-и́ (часы́)



续前表

格	单		数	复 数
	阳 性	中 性	阴 性	
II	(стола́) одн-огó (товáрища) (окна́)		одн-óй (кни́ги)	одн-íх (часóв)
III	(столу́) одн-ому́ (товáрищу) (окну́)		одн-óй (кни́ге)	одн-ím (часáм)
IV	(один стол) 同I或II(одного́ товáрища) (одно́ окно́)		одн-у́ (кни́гу)	одни́ (часы́)
V	(столо́м) одн-ím (товáрищем) (окно́м)		одн-óй (-óю)(кни́гой)	одн-íми (часáми)
VI	(столé) одн-óм (товáрище) (окне́)		одн-óй (кни́ге)	одн-íх (часáх)

复数形式 **одни́** 和只用于复数的表示具体事物的名词连用时, 是数词, 如: **одни́ су́тки** 一昼夜, **одни́ часы́** 一块表。

**одни́** 可能不用作数词, 它可以用来表示“仅仅”, “只是”的意义, 如: **Пришли́ одни́ студéнтки.** 来到的一律是女学生。**Они́ пригласи́ли одни́х студéнток.** 他们仅仅请了女学生。**Одни́** 还可以用来表示“一些”, “一部份”的意义, 如: **Он говори́л сна́чала с одни́ми товáрищами, потóм с други́ми.** 他先和一部份同志谈了话, 然后又和另一部份同志谈了。

2) **два** 是阳、中性形式, **две** 是阴性形式; **три, четы́ре** 没有性, 其变格法如下:

格	два (две)		три, четы́ре
	阳性、中性	阴 性	
I	(стола́) два (товáрища) (окна́)	(кни́ги) две (де́вушки)	три четы́ре

续前表

格	два(две)		три, четыре
	阳性、中性	阴性	
II	двух (столо́в) (товáрищей)	(кни́г) (де́вушек)	трёх четырёх
III	двум (столáм) (товáрищам)	(кни́гам) (де́вушкам)	трём четырём
IV	同 I 或 II	два (столá) две (кни́ги) двух (товáрищей) двух (де́вушек)	同 I 或 II
V	двумя (столáми) (товáрищами)	(кни́гами) (де́вушками)	тремя четырьмя
VI	двух (столáх) (товáрищах)	(кни́гах) (де́вушках)	трёх четырёх

два, три, четы́ре 和名词连用构成数词-名词词组。第一格时, 数词要求名词用单数第二格形式 (два, две 还有性的区别)。第四格时, 根据名词是否动物名词, 数词-名词词组变格特点同第一格 (非动物名词) 或同第二格 (动物名词)。除第四格以外的各间接格时, 数词用相应格的形式, 名词都用复数相应格的形式。

3) пять — де́сять, двáдцать, три́дцать, оди́ннадцать — де́вятна́дцать 的变格法如下:

格	пять	оди́ннадцать	двáдцать
I, IV	пять (кни́г)	оди́ннадцать	двáдцать
II, III, VI	(кни́г-II) пят-и́ (кни́гам-III) (кни́гах-VI)	оди́ннадцат-и	двадцат-и́
V	пять-ю́ (кни́гами)	оди́ннадцать-ю	двадцать-ю́

пять 以上的数词和名词连用构成数词-名词词组。第一格时, пять 等数词要求名词用复数第二格形式。第四格时, 无论名

词是否动物名词,都同第一格,如: Я купил пять книг. 我买了五本书。 Мы пригласили двадцать студентов. 我们请了二十位学生。除第四格以外的各间接格时,数词用相应格的形式,名词用复数相应格的形式。

4) пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят 的变格法如下:

格	пятьдесят	восемьдесят
I, IV	пятьдесят	восемьдесят
II, III, VI	пятидесят-и	восемидесят-и
V	пятидесятью-ю	восемьюдесятью-ю

5) сорок, девяносто, сто 的变格法如下:

格	сорок	девяносто	сто
I, IV	сорок	девяносто-о	сто-о
II, III, V, VI	сорок-а	девяносто-а	сто-а

6) двести, триста, четыреста 的变格法如下:

格	двести	триста	четыреста
I	двести	триста	четыреста
II	двухсот	трёхсот	четырёхсот
III	двумстам	трёмстам	четырёхстам
IV	двести	триста	четыреста
V	двумястами	тремястами	четырьмястами
VI	двухстах	трёхстах	четырёхстах

7) пятьсо́т — девятьсо́т 的变格法如下:

格	пятьсо́т	восемьсо́т
I	пятьсо́т	восемьсо́т
II	пятисо́т	восьмисо́т
III	пятиста́м	восьмиста́м
IV	пятьсо́т	восемьсо́т
V	пятьюста́ми	восьмьюста́ми
VI	пятиста́х	восьмиста́х

8) ты́сяча, миллио́н, миллиа́рд 等词也用来表示数目和构成组合数词,其变格法分别与阴性名词(指 ты́сяча)和阳性名词(指 миллио́н, миллиа́рд)相同。与 ты́сяча, миллио́н, миллиа́рд 连用表示若干事物的名词都用复数第二格形式。ты́сяча 等词变格时,与之连用的名词总是使用复数第二格形式,这反映了 ты́сяча 等词仍保留着名词的支配特点,如: истра́тить миллио́ны рублёй 用去千百万卢布, забо́титься о миллио́нах жите́лей 关心千百万居民, диви́зии попо́лнились ты́сячами бойцо́в 各师补充了数千名战士。但 ты́сяча 一词单独使用于单数时,第五格形式有两种变体: с ты́сячью рубля́ми (带着一千卢布) 及 с ты́сячей рублёй。前一种情况下 ты́сяча 用作数词,与之连用的名词用复数第五格形式,试比较: с пятью рубля́ми (带着五个卢布)。с ты́сячей рублёй 中, ты́сяча 用作名词,与之连用的名词用复数第二格形式。其他情况下 ты́сяча 一词的支配特点都与 миллио́н, миллиа́рд 相同,如: верну́ться с двумя́ ты́сячами рублёй 带着两千卢布回来, к пяти́ ты́сячам рублёй прибави́ть ещё ты́сячу 在五千卢布上再加一千卢布。

9) 组合数词变格时,组成该数词的简单数词和复合数词都变成相应格的形式,数词-名词词组中的名词无论是否动物名词,数词-名词词组第四格同第一格。如:

格	组 合 数 词				与之连用的名词
	ты́сяча	девяты́сѳ	пятьдеся́т	пять два	
I	ты́сяча	девяты́сѳ	пятьдеся́т	пять	рубле́й (солда́т)
II	ты́сячи	девяты́сѳ	пяти́десяти	два	рубля́ (солда́та)
III	ты́сяче	девяты́ста́м	пяти́десяти	пяти́	рубле́й (солда́т)
IV	ты́сячу	девяты́сѳ	пятьдеся́т	двух	рубле́й (солда́т)
V	ты́сяей	девяты́юста́ми	пяти́десятью	пяти́	рубля́м (солда́там)
VI	ты́сяче	девяты́ста́х	пяти́десяти	двум	рубля́м (солда́там)
				пять	рубле́й (солда́т)
				два	рубля́ (солда́та)
				пяти́	рубле́й (солда́т)
				двух	рубле́й (солда́т)
				пяти́	рубля́м (солда́там)
				двум	рубля́м (солда́там)
				пять	рубле́й (солда́т)
				два	рубля́ (солда́та)
				пяти́	рубля́ми (солда́тами)
				двумя́	рубля́ми (солда́тами)
				пяти́	рубля́х (солда́тах)
				двух	рубля́х (солда́тах)

组合数词最后一个词是 **один** 时, 与数词连用的名词用单数, 其变格法如下:

格	组 合 数 词			与之连用的格
	сто	два́дцать	один	рубль (солда́т)
I	сто	два́дцать	один	рубль (солда́т)
II	ста	двадцати́	одного́	рубля́ (солда́та)
III	ста	двадцати́	одному́	рублю́ (солда́ту)
IV	сто	два́дцать	один одного́	рубль солда́та
V	ста	двадцатью́	одни́м	рублём (солда́том)
VI	ста	двадцати́	одно́м	рублём (солда́те)

### 2.3 集合数词的变格和用法

集合数词 **дво́е**, **тро́е** 和 **че́тверо**, **пя́теро** — **де́сятеро** 的变格法如下:

格	дво́е (тро́е)	че́тверо (пя́теро — де́сятеро)
I	дво́е часо́в студе́нтов	че́тверо
II	двои́х (студе́нтов)	четыре́рых
III	двои́м (студе́нтам)	четыре́рым
IV	同 I 或 II дво́е часо́в двои́х студе́нтов	同 I 或 II
V	двои́ми (студе́нтами)	четыре́рыми
VI	двои́х (студе́нтах)	четыре́рых

第一格时, 数词-名词词组中与集合数词连用的名词用复数第二格形式, 第四格同第一格或第二格。其他间接格时, 名词用相应格的复数形式。

集合数词的用法如下:



集合数词的用法	示 例	附 注
和只用于复数的名词连用, 表示事物的数量。一般只用于第一格和与第一格形式相同的第四格。	<p>На столé стоят двóе часóв. 桌上有两只钟。</p> <p>Он купíл трóе нóжниц. 他 买了三把剪刀。</p> <p>Он прóжил здесь трóе сýток. 他在这儿耽了三昼夜。</p>	除第一格和与第一格相同的第四格外, 其他格时用一般的数量数词, 如: Он прóжил здесь óколо трéх сýток. 他在这里耽了将近三昼夜。
常和表示男人的名词连用。	<p>Пришли́ двóе студéнтов. 来 了两个大学生。</p> <p>Пя́теро рабóчих получи́ли прéмию. 五位工人获得了奖金。</p>	也可用一般的数量数词, 如: Приш- ли́ два студéнта. 和 Пять рабóчих получи́ли прéмию.
和人称代词连用。	<p>Нас бы́ло чéтверо. 我们总 共四人。</p> <p>Не хватáло' вас дво́их. 只 缺你们二位。</p>	
集合数词用作名词, 表示若干人。	<p>Ушли́ трóе, и оста́лись пя́- теро. 走了三个人, 五个人留了 下来。</p> <p>Он рабóтал одíн за дво́их. 他一个人干两个人的活。</p>	

оба (обе) 通常也归入集合数词, 实际上 оба (обе) 不表示数量, 而表示“两个事物(或人)都……”的意思。оба (обе) 的变格法如下:

格	阳性、中性	阴性
I	оба (товарища, пера) 两个同志 (笔尖) 都……	обе (ученицы, школы) 两个学生 (学校) 都……
II	обоих (товарищей, перьев)	обеих (учениц, школ)
III	обоим (товарищам, перьям)	обеим (ученицам, школам)
IV	同 I 或 II	同 I 或 II
V	обоими (товарищами, перьями)	обеими (ученицами, школами)
VI	обоих (товарищах, перьях)	обеих (ученицах, школах)

## 2.4 分数和小数的表示法

### 1) 分数表示法如下:

分数	表示法	说明
$\frac{1}{5}$ $\frac{2}{5}$ $\frac{3}{26}$	одна пятая две пятых три двадцать шестых	分子部分由数量数词表示, 如 одна, две, три …等; 分母部分由顺序数词表示, 如 пятая, пятых, двадцать шестых 等。
$1\frac{3}{7}$ $2\frac{26}{27}$	одна целая и три седьмых 也可说成 одна целая, три седьмых две целых и шестнадцать двадцать седьмых 也可说成 две целых, шестнадцать двадцать седьмых	整数部分由 одна целая, две целых, пять целых 等表示, 分数部分表示法同上。

### 2) 小数表示法如下:

小数	表示法	说明
0,2 0,21	ноль целых и две десятых ноль целых и двадцать одна сотая	小数前为 0 时, 表示为 ноль целых, 意即整数为零。小

续前表

小数	表示法	说明
0,352	ноль целых и триста пятьдесят две тысячных	数点后为一位数时,用 десятая(десятых),二位数时,用 сотая(сотых),三位数时,用 тысячная(тысячных),余类推。
0,1235	ноль целых и тысяча двести тридцать пять десяти тысячных	
1,4	одна целая и четыре десятых 也可说成 одна целая, четыре десятых	小数前的整数,由 одна целая, две целых, пять целых 等表示,小数部分表示法同上。
35,93	тридцать пять целых и девяносто три сотых 也可说成 тридцать пять целых, девяносто три сотых	

3) 表示分数和小数的数词及与之连用的名词的变格法如下:

	格	表示分数和小数的数词	与之连用的名词	附注
分 数	I	две целых и одна пятая	ведра́ 桶	1) 变格时,组成数词的各个词都变成相应格的形式。表示整数为0的 ноль целых 变格时,只将 ноль 变成相应格的形式,целых 不变。
	II	двух целых и одной пятой	ведра́	
	III	двум целым и одной пятой	ведра́	
	IV	две целых и одну пятую	ведра́	
	V	двумя целыми и одной пятой	ведра́	
	VI	двух целых и одной пятой	ведра́	
小 数	I	ноль целых и две десятых	метра́ 米	2) 表示分数的数词与名词连用时,名词都用单数第二格形式,表示一个事物的几分之几。
	II	ноля́ целых и двух десятых	метра́	
	III	нолю́ целых и двум десятым	метра́	
	IV	ноль целых и две десятых	метра́	
	V	нолём целых и двумя десятиыми	метра́	
	VI	нолѐ целых и двух десятых	метра́	

续前表

格	表示分数和小数的数词	与之连用的名词	附 注
			表示若干同 类 事物的几分之 几 时, 名词用复数第二格形式。试比较: Одна́ пятая ко́мнат ы заня́та ме́бел ью. 房间面积的五分之 一被傢俱占去了。 Одна́ пятая ко́мнат ы гост и́ницы заня́та прие́зжими. 旅馆 里五分之 一 的房间 住着外地来的客人。

## 2.5 полтора 的变格

полтора (一个半) 与名词连用, 有性的变化, 其变格法如下:

格	阳性、中性	阴 性
I	полтора́ (ме́сяца) 一个半(月)	полторы́ (неде́ли) 一个半(星期)
II	полу́тора (ме́сяцев)	полу́тора (неде́ль)
III	полу́тора (ме́сяцам)	полу́тора (неде́лям)
IV	полтора́ (ме́сяца)	полторы́ (неде́ли)
V	полу́тора (ме́сяцами)	полу́тора (неде́лями)
VI	полу́тора (ме́сяцах)	полу́тора (неде́лях)

第一格和第四格时, полтора́ (полторы́) 后的名词用单数第二格形式, 其它格时, 数词全用 полу́тора, 名词用复数相应格的形式。

## 2.6 不定量数词的变格

不定量数词 *столько, несколько, много, немного* 与名词连用, 其变格法如下:

格	столько, несколько	много, немного
I	несколько (товарищей, недель) 几个同志(星期)	много (товарищей, недель) 许多同志(星期)
II	нескольких (товарищей, недель)	многих (товарищей, недель)
III	нескольким (товарищам, неделям)	многим (товарищам, неделям)
IV	несколько (товарищей, недель)	много (товарищей, недель)
V	несколькими (товарищами, неделями)	многими (товарищами, неделями)
VI	нескольких (товарищах, неделях)	многих (товарищах, неделях)

不定量数词与名词构成的数词-名词词组的变格法与具有 *пять* 以上数词的数词-名词词组的相同。第四格时, 如果数词-名词词组中的名词是动物名词, 数词-名词词组可能有两种变体: 第四格同第一格或同第二格, 如: Я уви́дел несколько товарищей. 我看见了几位同志。Я уви́дел нескольких товарищей. 但以第四格同第一格的情况最为常见, 且符合规范。

## 3. 顺序数词

### 3.1 顺序数词的构成和变格

顺序数词由相应的数词构成:

1) 与简单数词和复合数词相应的顺序数词:

один—первый 第一	одиннадцать одиннадцатый 第十一
два—второй 第二	двенадцать двенадцатый 第十二
три—третий 第三	тринадцать тринадцатый 第十三
четыре—четвёртый 第四	четырнадцать четырнадцатый 第十四
пять—пятый 第五	пятнадцать пятнадцатый 第十五
шесть—шестой 第六	шестнадцать шестнадцатый 第十六
семь—седьмой 第七	семнадцать семнадцатый 第十七
восемь—восьмой 第八	восемнадцать восемнадцатый 第十八
девять—девятый 第九	девятнадцать девятнадцатый 第十九
десять—десятый 第十	

двадцать—двадцатый 第二十	сто сотый 第一百
тридцать—тридцатый 第三十	двести двухсотый 第二百
сорок—сороковой 第四十	триста трёхсотый 第三百
пятьдесят—пятидесятый 第五十	четыреста четырёхсотый 第四百
шестьдесят—шестидесятый 第六十	пятьсот пятисотый 第五百
семьдесят—семидесятый 第七十	шестьсот шестисотый 第六百
восемьдесят—восемидесятый 第八十	семьсот семисотый 第七百
девяносто—девяностый 第九十	восемьсот восьмисотый 第八百
	девятьсот девятисотый 第九百

与 ты́сяча 相应的顺序数词为 ты́сячный (第一千)。与 де́сять ты́сяч, оди́ннадцать ты́сяч, сто ты́сяч, двести ты́сяч 等以 ты́сяча 构成的组合数词相应的顺序数词为 де́сятиты́сячный 第一万, оди́ннадцатиты́сячный 第一万一千, стоты́сячный 第十万, двухсотты́сячный 第二十万。一般将组合数词中ты́сяча 前的数词变成第二格, 与 ты́сячный 一起构成一个复合词。但 стоты́сячный 中用连接元音 о。

与 миллио́н, миллиа́рд 相应的顺序数词为 миллио́нный 第一百万, миллиа́рдный 第十亿。组合数词的最后一个词为 миллио́н, миллиа́рд 时, 可参照上述方法构成顺序数词, 如:



десятимиллионный 第一千万, стомиллионный 第一亿, двухсотмиллионный 第二亿

## 2) 与组合数词相应的顺序数词:

构成与组合数词相应的顺序数词, 只需将组合数词中的最后一个数词变成顺序数词即可, 如:

двадцать один — двадцать первый 第二十一  
сто сорок два — сто сорок второй 第一百四十二  
тысяча девяносто — тысяча девяностый 第一千〇九十  
пятьсот шестьдесят — пятьсот шестидесятый 第五百六十

# 第六章 副 词

## 1. 副词的分类

副词表示动作和状态的特征或特征的特征。副词没有词形变化, 一部分带后缀 -о 的副词可构成比较级形式, 在句中主要用作状语。

副词按意义可分类如下:

分类	副词表示的意义	例 词
性质副词	表示动作或状态的性质及动作进行的方式、方法。	быстро 快速地, хорошо 好好地, тихо 轻轻地, громко 大声地, сильно 强烈地, машинально 机械地, постоянно 经常地, вдруг 突然地, автоматически 自动地, по-товарищески 同志般地
程度度量副词	表示动作、状态、特征的度量和程度。	очень 很, много 多, мало 少, весьма 相当, совсем 完全, слишком 过于, достаточно 足够, совершенно 完全, вдвое 成两部分

续前表

分类	副词表示的意义	例 词
时间副词	表示动作进行和状态存在的时间。	теперь 目前, сейчас 现在, сегодня 今天, днём 白天, ночью 夜里, утром 早上, вечером 晚上, сначала 开始时, после 以后, пока 暂时
地点副词	表示动作进行和状态存在的地点。	внизу 在下面, наверху 在上面, вокруг 在周围, вперёд 向前, дома 在家里, домой 回家, рядом 旁边
原因副词	表示动作进行和状态存在的原因。	сгоряча 一时激动, сдур 因一时糊涂, сослепу 由于没有看清
目的副词	表示动作进行的目的是。	назло 有意为难地, нарочно 故意地

## 2. 副词的用法

副词的用法如下:

说明哪一类词	用作何种句子成分	示 例	附注
说明动词。	状语	Электрическая печь медленно опускается или поднимается. 电炉缓慢地下降或上升。 Однажды вечером он заканчивал работу в лаборатории. 一天晚上他正在结束实验室的工作。 В эту ночь учёный так и не ушёл домой. 这一夜学者到底没有回家。 Он много работает. 他干很多活。 Он сказал это сгоряча. 他一时激动说了这个话。	各类意义的副词都可以用来说明动词。

续前表

说明哪一类词	用作何种子成分	示 例	附注
说明形容词或副词, 表示特征的程度。	状语	Сверхчистый кремний пока ещё <b>очень</b> дорог. 超高纯度的硅目前还很贵重。Свечение бывает <b>довольно</b> ярким даже тогда, когда люминесцирующего вещества <b>очень</b> мало. 甚至在发光物质很少的情况下, 发出的光仍然相当明亮。Брат <b>намного</b> старше меня. 哥哥年纪比我大得多。	通常只有程度度量副词可以用来说明形容词和副词。
说明名词。	非一致定语	Дверь <b>налево</b> ведёт в гостиную. 左边的门通向客厅。 又如: чтение <b>вслух</b> 出声地读, разговор <b>шёпотом</b> 低声的谈话, кофе <b>по-варшавски</b> 华沙式的咖啡	

### 3. 副词的比较级形式

性质形容词构成的副词可以构成比较级形式, 表示比较而言更为强烈的特征。比较级形式分为单一式和复合式两种。单一式比较级形式的构成方法同相应的形容词, 复合式比较级形式借助 *более, менее* 构成:

	构成方法示例	用 法 示 例
单一式比较级形式	медленно — медленнее быстро — быстрее хорошо — лучше высоко — выше низко — ниже ярко — ярче	Говорите, пожалуйста, <b>медленнее</b> . 请说得慢一些。Самолёт летит всё <b>выше</b> и <b>выше</b> . 飞机越飞越高。Различные соли растворяются в тяжёлой воде, как правило, <b>хуже</b> , чем в обычной воде. 各种盐类在重水中的溶解度照例低于在一般水中的溶

续前表

	构成方法示例	用法示例
单一式比较级形式	светло́ — светле́е легко́ — лёгче	解度。
	单一式比较级形式还可加前缀 по-构成, 具有“稍……一些”的含义, 如: тихо́ — поти́ше долго́ — подольше высоко́ — повы́ше ярко́ — поярче	Говори́ поти́ше. 说话小声点。 Для э́того ну́жно то́лько поддержа́ть ме- та́лл подольше́ в печа́ке. 为此, 只需将金属 在炉中稍多留一些时间。
复合式比较级形式	глубоко́—бо́лее(ме́нее) глубоко́ ча́сто—бо́лее(ме́нее) ча́сто близко́—бо́лее(ме́нее) близко́	В жидкостях молекулы располо́жены бо́лее бли́зко друг к другу́, чем в га́зах. 液体中分子间的距离比在气体中的要小。 Всё бо́лее глубоко́ проника́л челове́к в сво́йства э́тих приро́дных веществ. 人类更 深刻地了解了这些自然物质的本性。

单一式副词比较级后加 **всего́** (**всё** 的第二格), **всех** (**все** 的第二格), 可以表示比较而言最为强烈的特征。比较级形式加 **всего́** 表示“比一切东西都……”的意义, 如: **Ча́ще всего́ ча́сти маши́н и станко́в изгото́вляют из разли́чных сорто́в ста́ли.** 机器和车床的部件大多是用各种钢材制造的。比较级形式加 **всех** 表示“比一切人都……”的意义, 如: **Он говори́т по-ру́сски лу́чше всех в на́шей группe.** 我们班里他俄语讲得最好。Этот учени́к реши́л зада́чу ра́ньше всех. 这个学生最先解出了题。

## 第七章 状 态 词

状态词表示自然状态, 心理、生理状态或可能、必须等情态意义, 在句中作主要成分。状态词大多在意义和形态特征方面和副词近似, 因此通常亦称为谓语副词。与以 -о(-е) 为后缀的副词相应的状态词, 也可以构成比较级形式, 如: вёсело — веселее, хоро́шо — лу́чше, пло́хо — ху́же, ви́дно — виднее 等。

按意义状态词可分类如下:

按意义的分类	示 例	附注
表示自然状态的状态词: холо́дно 冷, жа́рко 热, мо́ро́зно 严寒, светло́ 明亮, со́лнечно 有太阳。	Сего́дня хо́лодно. 今天很冷。 Вчера́ было́ тепло́ и со́лнечно. 昨天暖和, 还有太阳。 За́втра бу́дет мо́ро́зно. 明天将有严寒。 В ко́мнате светло́, 房间里很敞亮。	1) 处于某种状态的事物由名词(代名词)第三格形式表示; 2) 状态存在的不同时间由было, бу́дет(现在时为零形式)及
表示心理、生理状态的状态词: бо́льно 疼, то́шно 作呕, вёсело 快乐, доса́дно 遗憾, интере́сно 有趣, хоро́шо 好, пло́хо 坏, жаль 可惜, ви́дно 看得见, слы́шно 听得着。	Де́тям вёсело. 孩子们很快乐。 Бо́льному пло́хо. 病人不好了。 Ему́ ста́ло лу́чше. 他感到好多了。 Нам было́ жаль э́того стари́ка. 我们很可怜这位老人。 Отсю́да ви́дно весь го́род. 由此可以看到整个城市。	
表示可能、必须等情态意义或各种评价的状态词: на́до 应该, ну́жно 需要,	Пенопла́сты мо́жно ре́зать, пи́лить, обжа́чивать. 泡沫塑料可以切割, 锯解和车削。	

续前表

按意义的分类	示 例	附注
необходимо 必需, нельзя 不能,不应该, можно 可以, возможно 可能, трудно 困难, важно 重要, легко 容易, грех 有罪, 很不好。	<p>Всё готово, надо включать прибор. 一切都准备好了, 应该将仪器接通了。</p> <p>Особенно важно уметь считать производителю. 对生产者来说会计算是特别重要的。</p> <p>Мне нужно было перейти улицу. 我需要穿过一条街道。</p> <p>Нелегко послать ракету на луну. 将火箭送上月球是不容易的。</p>	стало, станет 等助动词形式表示。
表示动作进行时间的状态词: пора 时间到了, время 是时候了, рано 早, поздно 晚。	<p>Мне пора идти. 我该走了。</p> <p>Детям время спать. 孩子们该睡了。</p> <p>Ещё рано идти гулять. 去散步还太早。</p> <p>Было уже поздно. 已经晚了。</p>	

## 第八章 代 词

### 1. 代词及其分类

代词在概括意义、形态特征和句法功能上与名词、形容词、数词和副词相对应,不过代词只是指称事物、特征、数量,而不称谓它们。根据与其他词类的对应关系,代词可分为:



类别	例 词	概括意义	形态特征	句法功能
代名词	я 我, ты 你, он 他, она 她, оно 它, мы 我们, вы 你们,您, они 他们; себя 自己; кто 谁, что 什么, никто 谁也不, ничто 什么也不, некого 没有谁, нечего 没有什么, кое-кто 某人, кое-что 某物, кто-то 有某个人, что-то 有某物	指称事物。	都有格的变化。	在句中主要用作主语和补语。
代形容词	мой 我的, твой 你的, его 他的, её 她的, наш 我们的, ваш 你们的,您的, их 他们的; самый 正是, весь 整个, всякий 任何的, каждый 每个; какой 怎样的, такой 这样的, каков 怎样, таков 这样; этот 这个, тот 那个; чей 谁的, который 哪个, 那个, никакой 哪样也不, ничей 谁的也不, какой-нибудь 不论什么样的, чей-нибудь 不论谁的	指称事物的特征。	一般都有从属的性、数、格的变化。	在句中主要用作定语。
代数词	сколько 多少, столько 这么多, несколько 几个	指称数量。	有格的变化 (参见不定量数词的变格法)。	句法特点与定量数词 пять 等基本相同。
代副词	как 怎样, так 这样, когда 什么时候, тогда 那时候, куда 往哪里, сюда 往这里, туда 往那里, где 在哪里, здесь 在这里, там 在那里, тут 这里, всегда 总是, везде 到处, нигде 哪里也不, никуда 往哪里也不, никак 怎么也不, никогда 任何时候也不, где-нибудь 随便在哪里, когда-нибудь 随便在什么时候	指称动作的特征或特征的特征。	没有词形变化。	在句中主要用作状语。

代词还可以按意义分类如下:

	代名词	代形容词	代数词	代副词
人称代词	я, ты, он (онó, она́), мы, вы, онí			
反身代词	себя			
物主代词		мой, твой, его́ (её), наш, ваш, их; свой		
疑问-关系代词	кто, что	како́й, како́в, кото́рый, чей	ско́лько	как, когда́, куда́, отку́да, где
指示代词		э́тот, тот, тако́й, тако́в	сто́лько	так, тогда́, туда́, отту́да, там, здесь
限定代词		сам, са́мый, весь, ка́ждый, вся́кий		всегда́, всю́ду, везде́
否定代词	никто́, ничто́, не́кого, не́чего	никако́й, ниче́й		ника́к, никогда́, никуда́, нигде́, не́когда, не́куда, не́где
不定代词	не́кто, не́что, не́кий, кто́-то, что́-то, ко́е-кто́, ко́е-что, кто́-нибудь, что́-нибудь, кто́-либо, что́-либо	како́й-то, ко́е-како́й, како́й-нибудь, како́й-либо, чей-нибудь, чей-либо, чей-то	не́сколько	ка́к-то, ка́к-либо, ка́к-нибудь, когда́-то, когда́-нибудь, когда́-либо, ко́е-когда́, куда́-то, куда́-нибудь, куда́-либо, ко́е-куда́, где́-то, где́-нибудь, где́-либо, ко́е-где́

## 2. 代词的变格

### 2.1 代名词的变格

1) 代名词 я, ты, себя 和 мы, вы 的变格法如下:

	я	ты	себя	мы	вы
I	я	ты	无第一格形式	мы	вы
II	меня	тебя	себя	нас	вас
III	мне	тебе	себе	нам	вам
IV	меня	тебя	себя	нас	вас
V	мною (мно́ю)	тобой (тобо́ю)	собой (собо́ю)	нами	вами
VI	мне	тебе	себе	нас	вас

2) 代名词 кто, что 和 он, оно́, она́, они́ 的变格法如下:

	кто	что	он    оно́	она́	они́
I	кто	что	он    оно́	она́	они́
II	кого́	чегó	его́	её	их
III	кому́	чему́	ему́	ей	им
IV	кого́	что	его́	её	их
V	кем	чем	им	ей (е́ю)	ими́
VI	ком	чём	(о) нём	(о) ней	(о) них

он, оно́, она́, они́ 的间接格形式前有前置词时, 在代词的词首一般都加 н, 如: у него́, к ней, с ними́, в них, ме́жду ними́, прóтив него́ 等。

## 2.2 代形容词的变格

1) 物主代词 мой, твой, свой; наш, ваш 的变格法如下:

格	мой (твой, свой)				наш (ваш)			
	单 数		复 数		单 数		复 数	
	阳性	中性	阴 性	三性均同	阳性	中性	阴 性	三性均同
I	мой	моё	моя́	мои́	наш	на́ше	на́ша	на́ши
II	моего́		моёй	мои́х	на́шего		на́шей	на́ших
III	моему́		моёй	мои́м	на́шему		на́шей	на́шим
IV	同 I 或 II		мою́	同 I 或 II	同 I 或 II		на́шу	同 I 或 II
V	мои́м		моёй (-ёю)	мои́ми	на́шим		на́шей (-ёю)	на́шими
VI	моём		моёй	мои́х	на́шем		на́шей	на́ших

мой, твой, свой 等词的变格法相同, твой, свой 的变格法不专门列出。

наш, ваш 的变格法相同, ваш 的变格法不专门列出。

物主代词 его́ (他的, 它的), её (她的, 它的), их (他们的, 它们的) 没有性、数、格的变化, 可和任一性、数、格的名词连用, 如: его́ друг 他的朋友, её друг 她的朋友, их друг 他们的朋友; нет его́ дру́га 没有他的朋友, дать её дру́гу 给她的朋友, с их дру́гом 和他们的朋友, о его́ дру́ге 关于他的朋友; его друзья́ 他的朋友们, с её друзья́ми 和她的朋友们。在前置词后物主代词 его́, её, их 的词首不加 н。

2) 指示代词 этот, тот 的变格法如下:

格	этот				тот			
	单 数		复数		单 数		复数	
	阳性	中性	阴 性	三性均同	阳性	中性	阴 性	三性均同
I	этот	это	эта	эти	тот	то	та	те
II	этого		этой	этих	того		той	тех
III	этому		этой	этим	тому		той	тем
IV	同 I 或 II		эту	同 I 或 II	同 I 或 II		ту	同 I 或 II
V	этим		этой (-ою)	этими	тем		той (-ою)	теми
VI	этом		этой	этих	том		той	тех

3) 限定代词 весь 和 сам 的变格法如下:

格	весь				сам			
	单 数		复数		单 数		复数	
	阳性	中性	阴 性	三性均同	阳性	中性	阴 性	三性均同
I	весь	всё	вся	все	сам	самó	самá	са́ми
II	всего		всей	всех	самого		самой	самíх
III	всему		всей	всем	самому		самой	самím
IV	同 I 或 II		всю	同 I 或 II	同 I 或 II		самое 或 саму́	同 I 或 II
V	всем		всей (-ёю)	всёми	самím		самой (-ою)	самíми
VI	всём		всей	всех	самóм		самой	самíх

4) 疑问代词 чей 和不定代词 некий 的变格法如下:

格	чей				некий			
	单 数		复数		单 数		复数	
	阳性	中性	阴 性	三性均同	阳性	中性	阴 性	三性均同
I	чей	чьё	чья	чьи	некий	некое	некая	некие

续前表

格	чей				нёкий			
	单 数			复数	单 数			复数
	阳性	中性	阴 性	三性均同	阳性	中性	阴 性	三性均同
II	чьего		чьей	чьих	нёкого		нёкой нёкоей	нёких нёких
III	чьему		чьей	чьим	нёкому		нёкой нёкоей	нёким нёким
IV	同 I 或 II		чью	同 I 或 II	同 I 或 II		нёкую	同 I 或 II
V	чьим		чьей (-ёю)	чьими	нёким нёким		нёкой (-ёю) нёкой (-ою)	нёкими нёкими
VI	чьём		чьей	чьих	нёком		нёкой нёкой	нёких нёких

како́й, тако́й, кото́рый, са́мый, вся́кий, ка́ждый 等词的变格法同形容词。

како́в, тако́в 是短尾形式, 在句中用作谓语, 其单数阳、中、阴性及复数形式同形容词的短尾形式, 如: како́в, каково́, какова́, каковы́。

### 3. 代词的意义和用法

#### 3.1 人称代词的用法

代词	意义和用法	示 例
я	指称说话者本人。	Я сел на ка́мень и задума́лся. 我在石头上坐下并沉思起来。Я сама́ всё сде́лаю. 我自己能做到这一切。



续前表

代词	意义和用法	示 例
ты	指称说话者对方一个人。对方或是比较亲近的人, 或是晚辈, 或是下属等。	Куда ты ведёшь нас? 你把我们领到哪里去? Маша, ты самая умная в нашей семье. 玛莎, 妳是我们家里最聪明的人。
он, она, оно	1) 指称作为第三者的一个人, он 指称男人, она 指称女人。 2) 指称上下文中提及的事物, он 指称阳性名词表示的事物, оно 指称中性名词表示的事物, она 指称阴性名词表示的事物。	Брат скоро вернётся. Он приезжает через неделю. 兄弟快回来了, 他一个星期以后到。 Книгу, которую я оставил на столе, прошу вас не убирать. Она мне понадобится. 我留在桌上的那本书请您不要收拾掉, 我还用得着。
мы	1) 指称包括说话者在内的两个人或更多人。 2) 指称说话者本人一个人, 常用于报告和著作中。 3) 指称说话者对方, 具有表示同情的意味。	Мы втроем ужинали. 我们是三个人一起吃的晚饭。 Изучая этот вопрос, мы пришли к определённым выводам. 在研究这个问题的时候, 我们得出了一定的结论。 “Ну, как мы себя чувствуем?” — спросил доктор. 大夫问道: 噢, 你感觉怎么样?
вы	1) 指称包括说话者对方在内的两个人或更多人。 2) 指称说话者对方一个人, 表示尊称。	Товарищи, вы легко справитесь с этой задачей. 同志们, 你们会轻而易举地完成这个任务的。 Вы куда же теперь, Варвара Михайловна? 娃尔娃拉·米哈依洛芙娜, 您现在到哪里去?

续前表

代词	意义和用法	示 例
они́	<p>1) 指称作为第三者的两个人或更多人。</p> <p>2) 指称上下文中提及的两个或更多事物, 或指称用于复数的名词所表示的事物。</p>	<p>Они́ все благодарят меня́. 他们都感谢我。</p> <p>В э́том шкафу́ храня́тся мои́ люби́мые кни́ги. Они́ представля́ют для меня́ о́собую це́нность. 这只柜子里保存着我心爱的书, 这些书是我的珍藏品。</p> <p>Вот часы́. Их мне подарил о́тец. 这块表是父亲送给我的。</p>

### 3.2 反身代词 себя́ 的用法

反身代词 себя́ 表示动作的对象, 而且该对象恰恰是动作的主体本身。如: О себе́ я почти́ не заботи́лся. 我几乎不考虑自己。Брат дал себе́ сло́во учи́ться о́тлично. 兄弟立志要好好学习。Мы взяли́ его́ с собо́й в теа́тр. 我们带他一起到剧院去了。

应当注意, 当动作的主体由第三人称代词或名词表示时, 如果动作及于该主体, 动作的对象一定要用 себя́ 表示, 如: Он вошёл к себе́ в ко́мнату. 他进自己的房间了。试比较: Он вошёл к нему́ в ко́мнату. 他进了他的房间。此句中 к нему́ 表示进了另一个人的房间。

### 3.3 物主代词的用法

物主代词 мой, твой, наш, ваш 和 его́, её, их 及反身物主代词 свой 的用法如下:

代词	意义和用法	示 例
мой, твой, наш, ваш	分别表示对于说话者本人、说话者对方一人、包括说话者在内的两人或更多人、包括说话者对方在内的两人或更多人的所属关系。	Молодость и природа ускóрили моё выздоровлénие. 我年轻,再加上大自然的條件,使我很快恢复了健康。Нáши учёные сдéлали величáйшее отк-рытие в óбласти фíзики. 我们的学者在物理学领域作出了极其伟大的发现。Вáши замечáния пpáвильны. 您的意见是对的。
его́, её́, их	表示对于第三者的所属关系。当第三者是男人或由阳性、中性名词表示时,用 его́; 当第三者是女人或由阴性名词表示时,用 её́; 当第三者为两人或更多人或由名词复数形式表示时,用 их。	Его́ áдрес оказáлся нетóчным. 他的地址原来是不准确的。Я взял её́ рúчку. 我拿了她的钢笔。Он принёс их тетради. 他把他们的本子带来了。При счёте какíх-нибудь предмётов обычно удаётся узнать их числó. 通常可以对某事物进行计数来获知其数目。
свой	表示对于动作主体的所属关系。当动作主体由第一人称、第二人称代词表示时,свой 可以和相应的物主代词互换,意义相同。当动作主体由第三人称代词或名词表示时,对该主体的所属关系必须由 свой 表示。	Я принёс свою́ статью. 或 Я принёс мою́ статью. 我带来了自己的论文,Мы горячо́ любим свою́(на́шу) Рóдину. 我们热爱自己的(我们的)祖国。Ему́ нúжно отослáть свой вéщи домóй. 他要将自己的东西送回家去。Двй́гаясь вокрúг Сóлнца, Земл́я вращáется вокрúг своéй вообража́емой óси. 地球在围绕太阳运动的同时,围绕其自身假想的轴旋转。

### 3.4 疑问-关系代词的用法

疑问-关系代词或者用作疑问句中的疑问词,或者用作复合句

中的关联词,起将从句连接于主句的作用。疑问-关系代词的用法如下:

代词	意义和用法	示 例
кто	指称人,主要用作主语和补语。кто 作主语时,谓语用单数形式,动词过去时形式作谓语时,用单数阳性形式。	Кто помогал вам в те суровые годы? 在那些严峻的岁月里,谁帮助过您? Кто из девушек не пришёл? 姑娘中有谁没有来? Кто не работает, тот не ест. 不劳动者不得食。
что	指称非人的事物,主要用作主语和补语。用作主语时,谓语用单数形式,动词过去时形式作谓语时,用单数中性形式。 主从复合句中,关联词 что 用作从句中的主语时,谓语的性、数受被 что 说明的名词制约。作关联词时,что 也可以指称人。	Что у вас произошло? 你们那里发生了什么事? Что там упало? 那里什么东西掉下来了? Ничто не нарушало той отдалённой гулкой тишины, что наступила вокруг. 响声远去,四周一片寂静,没有任何东西的干扰。Надо сходить назад — взять офицера, что ранен там в канаве. 应该走回去,把在沟里那个受了伤的军官抓来。
какой	指称事物的特征,用作定语。	Какой цвет вам больше нравится? 您最喜欢什么颜色? Здесь были товары, каких он нигде не видел. 这里曾经有过那些他在任何别的地方没有看见过的商品。
каков	指称事物的特征,用作谓语。	Какова ваша цель? 你们的目的是什么? Каков привет, таков и ответ. 礼尚往来。
который	指称事物的顺序,用作定语。 主从复合句中,который 用作关联词,指称主句中	Какой час сейчас? 现在是几点钟? Я встретился с товарищем, с которым учился вместе в школе. 我遇见

续前表

代词	意义和用法	示 例
	被从句说明的事物, 在性、数上受被说明的名词制约, 在格上取决于 <i>который</i> 在从句中所起的句法作用。	了一位曾和我同过学的同志。
чей	指称事物的领属关系, 用作定语。 чей 作关联词时, 有书面语色彩。	Чья это комната? 这是谁的房间? Народ, чьими руками созданы все ценности, должен быть хозяином земли. 人民用自己的双手创造了一切财富, 他们应该成为大地的主人。
сколько	指称事物的数量。	Сколько окон в комнате? 房间里有多少窗户? Скажите, сколько денег вы получили. 您说, 您收到了多少钱。
как, когда, куда, откуда, где	指称动作进行的方式方法、时间、方向、地点等, 用作状语。	Как мы должны относиться к новой работе? 我们应该怎样对待新工作呢? Городок, куда мы приезжали каждое лето, был расположен на берегу реки. 我们每年夏天去的小城镇座落在河边。Откуда вы вернулись? 您从哪儿回来? Они сидели в том саду, где играл оркестр. 他们坐在那个有乐队演奏的花园里。

### 3.5 指示代词的用法

代词	意义和用法	示 例
этот, тот	指称同类事物中的一个或一些事物, 或指称上下文中提及的事物。этот 指	Эта дорога ведёт к саду, а та дорога ведёт к лесу. 这条路通向花园, 那条路通向树林。Вчера у нас была



续前表

代词	意义和用法	示 例
это, то	称近处的事物, тот 指称远处的事物, 用作定语。  это, то 只用于单数中性形式, 概括泛指某一事物或某些事物, 句中主要用作主语和补语。это, то 起代名词的作用, 由代形容词этот, тот转化而成。	лѐкция. На этой лѐкции мы узнали много нóвого. 昨天我们有讲座, 听这个讲座, 我们获得了许多新知识。 Это мой учѐитель. 这(位)是我的老师。Это нáши клáссы, то их лаборáтории. 这(些)是我们的教室, 那(些)是他们的实验室。Я ужé узнал это у вáшего брáта. 我已经从您的兄弟那里知道了这个情况。
тако́й- тако́в	指称与上下文提及的特征同样的特征, 用作定语或谓语 (тако́в 只能用作谓语)。	В такую́ ночь мне жаль люде́й, лишѐнных кро́ва. 在这样的夜晚里我很可怜那些无家可归的人。Тако́в и́менно вы́ход. 出路就是这样的。
сто́ль- ко	指称与上下文提及的数目相等的数目	Он купи́л пять нóвых книг. Сто́лько книг купи́л и я. 他买了五本新书, 我也买了那么多。
так, тогда́, туда́, там, здесь	指称与上下文提及的方式方法、时间、方向、地点等相同的方法、时间、方向、地点, 用作状语。	Я поѐду туда́, где я ну́жен. 我到需要我的地方去。Там много лет жи́ла нáша семья́. 我家在那里住了许多年。Именно на́до так поступи́ть. 就应该这样做。

### 3.6 限定代词的用法

限定代词用来确切指称某事物, 使该事物被突出或取得概括意义, 限定代词的意义和用法如下:



代词	意义和用法	示 例
сам	<p>1) 和人称代词或表人名词连用, 表示“独自、独立地”的意义。</p> <p>2) 和名词或人称代词连用, 强调、突出名词或人称代词所表示或指称的事物。</p>	<p>Вы сами легко справитесь с этой задачей. 你们自己就能轻而易举地完成这个任务。Дети сами это сделают. 孩子们自己会做好这件事。</p> <p>Эту книгу подарил мне сам автор. 这本书是作者本人送给我的。Изменился сам порядок вещей. 常规本身也起了变化。Я сам видел много интересного. 我本人就见到了许多有趣的东西。</p>
самый	和名词连用, 强调所指的就是该名词所表示的事物, 如名词具有空间、时间等意义时, 则强调就在那个地方, 就在那个时间。	<p>Переходите к самому существу вопроса. 请您就问题的实质说一说。Они остановились у самой реки. 他们紧靠着江边停了下来。В самую эту минуту дверь открылась. 就在这个时候门打开了。</p>
всякий	概括地指称同类事物中无论哪个事物都具有的特征。	<p>Всякому ребёнку нужна ласка. 无论哪个孩子都需要爱抚。Всякая работа требует упорства и труда. 无论什么工作都需要坚忍不拔地去做和付出艰苦的劳动。</p>
каждый	概括地指称同类事物中每个事物都具有的特征。	<p>Он взял мою тетрадку и начал разбирать каждый стих и каждое слово. 他拿了我的小本子, 就对每个诗句、每个词推敲起来。</p> <p>Он каждый день опаздывает на работу. 他每天上班都迟到。</p>

续前表

代词	意义和用法	示 例
весь	概括地指称整个事物或所有同类事物具有的特征	Емú всю ночь не спалось. 他一夜没有睡着。Все студéнты присутствовáли на собрáнии. 所有学生都出席了会议。
всег- дá, всюду, везде	概括地指称所有时间,所有的地点都可能进行某动作,存在某种特征或状态。	Он всегда что-нибудь разобьёт. 他总是要打碎些什么的。 Его везде искали, но не нашли. 到处都找过他,但是没有找到。

### 3.7 否定代词的用法

代词	意义和用法	示 例
никто́, ничто́, никако́й, ни- чей, ниско́л- ько, никаќ, никогда́, ник- уда́, нигде́ 等	分别概括地否定指称某事物、某特征、某数量、某特征的特征等。否定代词要和带 не 的动词形式或否定词 нет 连用。	О ва́шем при́езде никто́ не знаёт. 您的到来谁也不知道。Никако́го результáта не получи́лось. 没有得到任何结果。Сего́дня мы никуда́ не по́едем. 今天我们哪里也不去。Нигде́ нельзя́ было достáть эту кнй́гу. 哪里也弄不到这本书。
не́кого, не́чего 以及 не́где, не́куда, не́- когда 等	не́кого, не́чего 只用于间接格形式,后跟动词不定式,表示没有什么人可供进行某动作,没有什么东西可供进行某动作。не́где, не́куда, не́когда 表示没有地方、没有时间可供进行某动作。句中意义上的主体由名词或人称代词的第三格形式表示。	Не́кого было́ послáть. 没有人可以派出去。Ссóриться ей не́ с кем. 她找不到人来吵嘴。Разговáривать было́ не́ о чем. 没有什么可供谈论的。Пóсле десяти́ часóв вéчера студéнтам не́где занима́ться. 晚上十点以后,学生没有可以进行学习的地方了。

### 3.8 不定代词的用法

代词	意义和用法	示 例
кто-то, что-то, какой-то, чей-то, когда-то, куда-то, где-то 等	表示有某人、某物、某特征等, 但各该人、物、特征, 对说话者来说是不确定的。	Кто-то сегодня приходил. 今天有人来过。Что-то с шумом упало на пол. 有个东西啪的一声掉到了地板上。Какой-то товарищ принес вам письмо. 有个同志给你带来了一封信。Чей-то брат, кажется, вернулся из армии. 好象谁的一个兄弟从部队回来了。Этого человека где-то я раньше видел. 这个人我过去在哪儿见到过。
кое-кто, кое-что, кое-как, о́й, кое-когда, кое-куда, кое-где 等	表示有某人、某物、某特征等, 说话者确知各该人、物、特征而不明确地说出来。 кое-кто, кое-что 和前置词连用时, 写成 кое о ком, кое с чем。	Кое о чём я ему уже рассказывал. 有些东西我已经对他说了。Кое с кем из приезжих я уже поговорил. 我已经和来人中的几个人谈过了。Он кое-куда поедет. 他将到某个地方去。
кто-нибудь, что-нибудь, какой-нибудь, когда-нибудь, куда-нибудь, где-нибудь 或 кто-либо, что-либо 等	表示全然不确定的人、物、特征等。	Кто-нибудь сегодня приходил? 今天有人来过吗? Дайте мне что-нибудь почитать! 给我些什么东西读读吧! Вы бы поговорили с каким-нибудь преподавателем, 您最好和哪位教员谈一谈。Когда-нибудь я покажу вам свою работу. 等什么时候我把我的作品给您看看。

续前表

代词	意义和用法	示 例
нѐкто, нѐчто	нѐкто只用于第一格, нѐчто只用于第一、四格, 其意义和 кто-то, что-то 相同。	Жил нѐкто человек безрѐдный, одинокий. 从前有一个没有亲属, 孤苦伶仃的人。 В послѣдние дни с ним произошлѐ нѐчто странное. 近来在他身上发生了某种奇怪的现象。

## 第九章 动 词

### 1. 动词的变位

动词按人称进行词形变化称为变位。动词陈述式的现在时、将来时有单、复数第一、第二、第三人称的变化形式；动词陈述式过去时和假定式的形式通过人称代词(第三人称还可通过名词)表示人称；动词命令式也有自己的人称变化形式。如：

人 称		陈 述 式		假 定 式	命 令 式
		现在时、单 一将来时	过去时		
单	第一人称	дѣлаю 做	я дѣлал	я дѣлал бы	дѣлай сдѣлай
	第二人称	сдѣлаю	(я дѣлала)	(я дѣлала бы)	
	第三人称	дѣлаешь	ты дѣлал	ты дѣлал бы	
数	第一人称	сдѣлаешь	(ты дѣлала)	(ты дѣлала бы)	пусть дѣлает пусть сдѣлает
	第二人称	дѣлает	он дѣлал	он дѣлал бы	
	第三人称	сдѣлает	онѐ дѣлало онѧ дѣлала брат дѣлал	онѐ дѣлало бы онѧ дѣлала бы брат дѣлал бы	

续前表

人 称		陈 述 式		假 定 式	命 令 式
		现在时、单 一将来时	过去时		
复    数	第 一 人 称 第 二 人 称 第 三 人 称	делаем	мы делали	мы делали бы	будем делать
		сделаем			сделаем
		делаете	вы делали	вы делали бы	делайте
		сделаете			сделайте
		делают	они делали	они делали бы	пусть делают
		сделают	братья делали	братья делали бы	пусть сделают

## 1.1 第一式变位法和第二式变位法

动词现在时、将来时形式分别按第一式变位法或第二式变位法变位:

第一式变位法 (亦称 e 式变位法)		第二式变位法 (亦称 и 式变位法)	
читать 读	сказать 说	говорить 说	носить 带
(я) читаю	скажу́	говорю́	ношу́
(ты) читаешь	ска́жешь	говори́шь	но́сишь
(он) читаёт	ска́жет	говори́т	но́сит
(мы) читаем	ска́жем	говори́м	но́сим
(вы) читаете	ска́жете	говори́те	но́сите
(они́) чита́ют	ска́жут	говоря́т	но́сят

## 1.2 动词过去时形式的构成方法

动词过去时形式一般可用后缀 -л 按下述方法构成:

	不定式以 <b>ть</b> 结尾的动词	不定式以 <b>сти́, сть, чь</b> 结尾的动词
单	писа́ть рисова́ть лить 写 画 流	вести́ местí упáсть везти́ грести́ печь бере́чь 领 扫 倒下 运 划船 烤 爱护
数	писа́л рисова́л лил писа́ла рисова́ла лила́ писа́ло рисова́ло ли́ло	вёл ме́л упáл вёз грёб пёк бере́г вела́ мела́ упáла везла́ гребла́ пекла́ берегла́ вело́ мело́ упáло везло́ гребло́ пекло́ берегло́
复数	писа́ли рисова́ли ли́ли	вели́ мели́ упáли везли́ гребли́ пекли́ берегли́

阳性时为零词尾、阴性时词尾为 **-а**，中性时词尾为 **-о**，复数时不分性，词尾为 **-и**。

### 1.3 动词按变位特点的分类

动词按现在时、单一式将来时形式和过去时形式词干的特点，可分类表解如下。表中 VII、VIII、IX 类动词属第二变位法，其余各类动词均属第一变位法。每类动词都列出了构成现在时、单一式将来时形式和过去时形式的方法、人称形式的重音规律和语音交替规律。有些类别包括的动词数量有限，表中或者将该类动词全部列出，或者选择常用的动词列出。

类别	不定式 结尾	现在时、 单一式、将 来时词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
I	-а-ть (-я-ть)	-ай- (-яй-) чита́ть 读 чита́ю чита́ешь чита́ют	各人 称 形 式的重音固 定在词干上， 重音位置同 不定式。	-а- (-я-) чита́л	重 音 位 置同不定 式。	



续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 单一式、将 来时词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
II	-ова-ть (-ева-ть)	-уй- (-юй-) рис-ова́ -ть 画 рису́ю рису́ешь рису́ют	重音固 定 在词干上, 同不定式。 不定式重音 在 -ова́- 上 时, 人称形 式的重音在 与 -ова́- 相 应的 -у́ 上。	-ова- (-ева-) рисова́л	重音位 置同不定 式。	
III	-а-ть	∅ (零后缀) писа́ть 写 пишú пи́шешь пи́шут	不定式重 音在-а́-ть上 时, 单数第 一人称形式 的重音在词 尾上, 其他 人称形式的 重音在词干 上。不定式 重音不在-a -ть上时, 各 人称形式的 重音全在词 干上, 如 ре́з -а-ть (切): ре́жу, ре́ж- ешь, ре́жут。 变位时, 各 人称形式词	-а- писа́л	重音位 置同不定 式。	属于此类的 动词约80 个, 常用的 有 вяза́ть 捆, грохота́ть 发 隆隆声, дви- гать 运动, дрема́ть 打 盹, иска́ть 寻, ка́заться 好像, сказа́ть 说, прика- за́ть 命令, клевета́ть 诽 谤, клика́ть 喊, колеба́ть 使振动, лиза́- ть 舔, ма́за- ть 涂,

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、将 单一式、词干 来、时词干、 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
			干末尾都有 音的交替: к—ч (пла́кать) г—ж (двѣ́гать) х—ш (махáть) ск—щ (иска́ть) зг—зж (бры́згать) с—ш(писа́ть) з—ж(вяза́ть) т—ч(пря́тать) д—ж (глода́ть) ст—щ (свиста́ть) п—пл' (ка́пать) б—бл' (колеба́ть) м—мл' (дрема́ть) т—щ (клевета́ть)			маха́ть 挥动, паха́ть 耕地, писа́ть 写, пла́кать 哭, пря́тать 藏, ре́зать 切, хлопота́ть 张 罗, хохота́ть 哈哈笑, шеп- та́ть 轻声说。  个别动 词 构成人称形 式时, 有特 殊的语音交 替: сла́ть 派遣: шлю́, шлѐшь, шлю́т; стла́ть 铺上: стелю́, стѐлешь, стѐ- лют。 以上列举 的是根 词, 由这些根词 派生的词未 计入词数, 下同。

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 单一式、将 来时词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
IV	-а-ть	∅ (零后缀) ждать 等待 жду ждёшь ждут	重音一般 全在词尾上。 但 стонáть (呻吟)的人 称形式是: стонú, стóн- ешь, стóнут.	-а-  ждал ждалá жда́ло жда́ли	重音一 般都在词 干上, 单 数阴性形 式的重音 在词尾上。	属于此类的 动词为数很 少, 常用的 如: врать 胡 说, ждать 等待, лгать 说谎, рвать 用力拔, сосá- ть 吮吸, сто- нáть 呻吟, ткать 织, брать 拿(берú, берёшь, бе- рúт), звать 唤 (зовú, зовёшь, зо- вúт) 等。
V	元音 -я-ть	元音 -й сéять 播 种 сéю сéешь сéют	重音参 照 不定式。不 定式重音在 -я-ть 上时, 人称形式的 重音全在词 尾上, 如 сме- яться 笑: смеюсь, сме- ёшься, сме- ются. 不定	-я-  сéял	重音位 置同不定 式。	属于此类的 动词共16个: блéять 羊叫, вéять 吹, во- пíять 大声 疾呼, затéя- ть 开始, кáя- ться 忏悔, лáять 吠叫, лелéять 珍 爱, мáять 使

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 将来时 词干特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
			式重音不在 -я-ть 上时, 人称形式的 重音同不定 式。			疲惫, надея- ться 希望, рѣять 飘扬, сѣять 播种, смеяться 笑, таять 融化, хаять 诋毁, чаять 盼望, чуять 嗅得 出。
VI	-а-ть (-я-ть)	辅音 -н- жать 收割 жну жнёшь жнут 辅音 -м- жать 压、 挤 жму жмёшь жмут занять 占 据 займѹ займёшь займѹт	重音 或者 全在人称形 式词尾上, 或者是单数 第一人称形 式的重音在 词尾上, 其 他各人称形 式的重音在 词干上。	-а- (-я-) жал  -а- (-я-) жал  занял заняла́ заняло заняли	重音 或 者全在词 干上, 或 者是单数 阴性形式 的重音在 词尾上, 其他各形 式的重音 都在词干 上。	属此类的 动词有: жать 收割, мять 揉, начать 开始, зачать 受胎, почать 开始 等; жать 压挤, взять 拿, занять 占 据, обнять 拥 抱, отнять 夺去, принять 接受, поднять 提起, изъять 除去。

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 将来时 词干 特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干 特点	重音规律 和 语音交替	附 注
Ⅶ	-а-ть (-я-ть)	∅ (零后缀) держáть 拿着 держú дёржишь дёржат стоять 站立 стою стойшь стоят	重音或者 全在词尾上, 或者是单数 第一人称形 式的重音在 词尾上, 其 他各人称形 式的重音在 词干上。	-а- (-я-)  держáл  стоял	重音位置 同不定式。	属于此类 动词的有-а- ть前为嘘音 的动词20多 个, 常用的 如: визжáть 尖声叫, вор- чáть 发怨言, держáть 拿 着, дрожáть 发抖, звуча- ть 发声, кри- чáть 喊, ле- жáть 躺, мо- лчáть 沉默 不言, слыша- ть 听见, сту- чáть 敲打, торчáть 直 立着。стоять, боя́ться 害 怕, спать 睡 觉 (сплю, спишь, спят), гнать 赶走 (гоню, гон- ишь, гонят) 亦属此类。

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、将 单一式、词干 来、时词、干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
VIII	绝大多数以 -и-ть 结 尾的动 词	∅ (零后缀) водить 领 вожу́ води́шь во́дят	单数第一 人称形式的 重音在词尾 上, 其他人 称形式的重 音在词干上。 单数第一 人称形式中 有语音交替: в—вл' (лови́ть 捉) м—мл' (корми́ть 喂) б—бл' (люби́ть 爱) п—пл' (купи́ть 买) д—ж (води́ть 领) т—ч (крути́ть 拧) ст—щ (пусти́ть 放走) з—ж (вози́ть 运输) с—ш (проси́ть 请求)	-и-  води́л	重音位 置同不定 式。	
IX	少数以 -е-ть 结 尾的动 词	∅ (零后缀) видеть 看见	重音分为 三种情况: 全在词尾上, 如 сиде́ть 坐	-е-	重音位 置同不定 式。	属于此类 的动词约 40 多个, 常用 的如:



续前表

类别	不定式 结尾	现在时、将来时 单一式词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
		ви́жу ви́дишь ви́дят	(си́жy, си́д- ишь, си́д- я́т); 全在词干上, 如ви́деть; 单 数第一人称 形式的重音 在词尾上, 其他人称形 式的重音在 词干上, 如 смотре́ть 看 (смотре́ю, смó- тришь смóтрят)。 有和Ⅷ类动 词相同的语 音交替。	ви́дел		боле́ть 痛, веле́ть 命令, верте́ть 转, ви́деть 看见, горе́ть 燃烧, зави́сеть 依 赖, кипе́ть 沸, лета́ть 飞, ненави́деть 憎恨, оби́деть 使受委屈, си́деть 坐, смотре́ть 看, терпе́ть 忍耐, шуме́ть 响, свисте́ть 吹 哨。
Ⅰ	-е-ть	-ей- беле́ть 变白 беле́ю беле́ешь беле́ет	重音位置 同不定式, 在词干上。	-е- беле́л	重音位置 同不定 式。	
Ⅱ	бить 打, лить 流, крыть 盖, мыть 洗	Øй лить лю льёшь	重音或者 全在词尾上, 或者全在词 干中的隐现 元音 o 上。	-и- лил лила́	重音或者 全在词 干上, 或者 是单数 阴性形式	属于此类的 动词有: бить 打, вить 编, лить 流, пить 喝,

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 单一式、将 来时词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
	等动词	льют мыть мою моёшь моют		лило лили мыл мыла мыло мыли	的重音在 词尾上, 其余形式 的重音在 词干上。	шить 缝; выть 哀号, крыть 盖, мыть 洗, ныть 疼痛, рыть 掘。
II	гнить 腐败, почить 安心下来	ий гнить гнию гниёшь гниют	重音或全 在词尾上, (гнить), 或 全在词干上 (почить)	и гнил гнила гнило	гнить 的 重音见示 例, почить 的 重音位置 同不定式	属于此类 的动词有: гнить, почить。
III	оло-ть оро-ть	ол 或 ор бороться 斗争 борюсь бóрешься бóруются	单数第一 人称形式 的重音在词尾 上, 其他 人称形式 的重音在词干 上。	оло 或 оро боролся	重音位置 同不定式。	属于此类 的动词有: колоть 劈开, молоть (ме- лю, мёлешь, мéлют) 磨成 粉, бороться 等。
XIV	ере-ть 如: тереть 擦, умереть 死	р умереть умру умрёшь умрут	重音全在 词尾上。	ер умер умерла умерло умерли	重音一般 在词干上, 如: тереть— тёр, тёрла тёрло, 或者 是单数阴性 形式的重音 在词尾上, 如: умерла。	属于此类 的动词有: тереть, пе- реть 硬向前 走, протё- реть 伸展, умереть 等。
XV	дуть 吹, обуть 穿鞋, разуть 脱鞋	уй дуть 吹 дую дúешь дуют	重音位置 同不定式全 在词干上。	у дул дула дуло	重音位 置同不定 式。	属此类的 动词有: дуть, обуть, раз- уть。

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 将来时 词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
XVI	以 -ну- ть 结尾 的动词	н прыгну- ть (跳) прыгну прыгне- шь прыгнут	重音 或者 全在词干上; 或者全在词 尾上, 如 вер- нуть 还 (вер- ну́, вернёшь, верну́т); 或 者是单数第 一人称形式 的重音在词 尾上, 其他 人称形式的 重音在词干 上, 如 тяну́ть 拉 (тяну́, тя- нешь, тянут)	-ну-  прыгнул	重音位 置同不定 式。	属于此 类 动词的大多 是表示一次 性动作的动 词。
XVII	以 -ну- ть 结尾 的动词	н сохнуть 变干 сохну сохнешь сохнут	重音在词 干上, 同不 定式。	∅ (零后缀)  сох сохла сохло сохли 单数阳 性形式 中不加 过去时 后缀 -л-。	重音在 词干上, 同不定式。	属于此 类 的动词有数 十个, 常用 的如: свёрг- нуть 推翻, привыкнуть 习惯, отвык- нуть 失去习 惯, вянуть 枯萎, гаснуть 熄灭, гибн- уть 死亡,

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 将来时 词干特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
						исчѣзнуть 消失, мѡк- нуть淋湿, пѡ- хнуть 有气 味, втѡргну- ться 侵入
XVIII	以 чь 结尾的 动词	к 和 ч г 和 ж печь 烤 пекú печѣшь пекúт берѣчь 爱护 берегú бережѣ- шь берегúт	重音大多 全在词尾上。	к 或 г  пѣк пеклѡ пеклѡ  берѣг береглѡ береглѡ 单数阳 性形式 中不加 过去时 后缀-л-。	重音全 在词尾上, 单数阳性 形式为零 词尾, 重 音在词干 上。	属于此类 的动词有: берѣчь 爱护, влѣчь 拉, жѣчь 烧, лѣчь 躺下 (лѡгу, лѡжѣшь, лѡ- гут; лѣг, ле- глѡ, леглѡ, леглѡ), мо- чь 能够, об- лѣчь 使穿上, печь 烤, пре- небрѣчь 轻 视, запрячь 套车, обрѣчь 注定必遭, стерѣчь 看 守, течь 流, толѡчь 捣碎。

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 单一式、将 来时词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
XIX	以 зти (зть), сти 结尾 的动词	з везти 运 везу везёшь везут б гresti 划船 гребу гребёшь гребут с нести 带 несу несёшь несут	重音大多 全在词尾上。 лезть(爬上) 一词的人称 形式的重音 全在词干上: лэзу, лэзешь, лэзут。	分别为 з, б, с вёз(不 加 -л-) везла везло везли  грёб(不 加 -л-) гребла гребло гребли нёс(不 加 -л-) несла несло несли	重音大 多全在词 尾上, 单 数阳性形 式为零词 尾, 重音 在词干上。 лезть 和 грызть(咬) 的过去时 形式的重 音在词干 上: лез, лэзла, лэз- ло, лэзли; грыз, гры- зла, грыз- ло, грыз- ли。	属于此类 的动词有: везти 运, гре- сти 划船, грызть 咬, лезть 爬上, нести 带, па- сти 放牧, пог- рести 埋葬, ползти 爬, скрести 抓, 挠, трясти 摇晃。
XX	以 сти (сть) 结尾的 动词	д вести 领 веду ведёшь ведут т мести 扫 мету	重音大多 全在词尾上。 сесть(坐下) 一词各人称 形式的重音 全在词干上: сяду, сяд- ешь, сядут。	∅ (词根中 的с消失) вёл вела вело вели мёл	重音大 多全在词 尾上, 单 数阳性形 式为零词 尾, 重音 在词干上。 сесть 的 过去时形	属于此类 的动词有: блюсти 遵守, брести 慢走, вести 领, класть 放, красть 偷, мести 扫, обрести 找到,

续前表

类别	不定式 结尾	现在时、将 单一式、词干 来、时、词尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点,	重音规律 和 语音交替	附 注
		метёшь мету́т		мелá мелó мели́	式的重音 在词干上: сел, сéла, сéло, сéли.	пасть 落下, плести́ 编结, прясть 纺线, рассвести́ 天 亮, сесть 坐 下, цвести́ 开 花, учесть́ 照 顾到, расти́ 生长 (расту́, расте́шь, ра- сту́т; рос, рос- ла́, росло́, росли́) кляс- ть 诅咒 (кля- ну́, клянё- шь, кляну́т; клял, кляла́, кля́ло, кля́- ли)。
XII	жить 活, плыть 游, слыть 以…… 闻名	в жить живу́ живёшь живу́т	重音全在 词尾上。	∅ (в 消失) жил жила́ жи́ло жи́ли	单数阴 性形式的 重音在词 尾上, 其 余形式的 重音都在 词干上。	属于此类 的动词有: жить плыть, слыть



续前表

类别	不定式 结尾	现在时、 单一式、将 来时词干 结尾特点	重音规律 和 语音交替	过去时 词干结 尾特点	重音规律 和 语音交替	附 注
XXII	деть 放, стать 站 起, зас- трать 卡 住	н стать ста́ну ста́нешь ста́нут	重音全在 词干上。	∅ (н 消失) стал ста́ла ста́ло ста́ли	重音一 般全在词 干上。	属于此类 的动词有: деть, стать, застрать
XXIII	дава́ть 给, -знава́ть, -става́ть (后两个 必须带 有前缀)	й (不定式 中的-ва- 消失) дава́ть даю́ даёшь даю́т встава́- ть 站起 встаю́ встаёшь встаю́т	重音全在 词尾上。	-ва-  дава́л дава́ла дава́ло дава́ли	重音全 在词干上。	属于此类 的动词有: дава́ть 以及 узнава́ть (认 出), призна- ва́ть (承认), достава́ть (弄到), при- стаса́ть (粘 在……上) 等

#### 1.4 特殊变位的动词

俄语中有下述特殊变位的动词:

动词	现在时或单一式将来时形式	过去时形式
бежа́ть 跑(及其 同根词, 下同)	бегу́, бежи́шь, бежи́т, бежи́м, бежи́те, бегу́т 注: 复数第三人称形式的词尾同	бежа́л, бежа́ла, бежа́ло, бежа́ли

续前表

动词	现在时或单一式将来时形式	过去时形式
быть 有, 存在	第一式变位法相应形式的词尾。 бúду, бúдешь, бúдет, бúдем, будете, бúдут 现在时单数形式为: есть 现在时复数形式为: суть, 属旧词。	был, была́, было́, были
дать 给	дам, дашь, даст, дади́м, дади́те, даду́т	дал, дала́, да́ло, да́ли,
есть 吃	ем, ешь, ест, еди́м, еди́те, едят	ел, е́ла, е́ло, е́ли
е́хать 乘行	е́ду, е́дешь, е́дет, е́дем, е́дете, е́дут	е́хал, е́хала, е́хало, е́хали,
идти́ 走	иду́, идёшь, идёт, иде́м, иде́те, иду́т	шёл, шла, шло, шли
хотéть 要	хочу́, хочешь, хочет, хоти́м, хоти́те, хотят	хотéл, хотéла, хотéло, хотéли,
петь 唱	пою́, поёшь, поёт, поём, поёте, пою́т	пел, пéла, пéло, пéли
чтить 尊敬	чту, чтишь, чтит чтим чти́те, чтут 注: 复数第三人称形式的词尾同 第一式变位法相应形式的词尾。	чтил, чтíла, чтíло, чті́ли
брить 剃	брею́, бреешь, бреет, рее́м, реете́, брею́т	брил, бри́ла, бри́ло, бри́ли
ошибі́ться 弄错 (расшибі́ть 碰伤, ушибі́ть 碰疼)	ошибу́сь, ошибёшься, ошибётся, ошибе́мся, ошибётесь, ошибу́тся	оши́бся, оши́блась, оши́блось, оши́блись
ревéть 吼叫	реву́, ревёшь, ревёт реве́м, ревете́, реву́т	ревéл, ревéла, ревéло, ревéли

## 2. 动词的态

动词的态指由一定语法形式表示的动作对其主体和客体的关系。

只有及物动词和由及物动词加 -ся 构成的动词有态的意义。

及物动词是能支配第四格直接补语的动词，直接补语表示动作所及的客体事物，如：Студенты изучают философию. 大学生研究哲学。Рабочие строят дом. 工人造房子。及物动词具有主动态意义。

及物动词可以构成加-ся的形式，表示被动态意义和中性反身态意义，如：Дом строится рабочими. 房子是工人造的。（被动态）Самолёт поднимается вверх. 飞机在升高。（中性反身态）

### 2.1 主动态和被动态

主动态和被动态的意义和语法特点	示 例
主动态表示由主体发出及于客体的动作，动作由及物动词表示，动作主体由句中主语表示，动作客体由第四格形式的直接补语表示。	Студенты всех факультетов изучают философию. 各系学生都研究哲学。Первый секретарь сам готовит доклады. 第一书记自己准备报告。
被动态表示客体承受的由主体发出的动作，动作由及物动词加 -ся 的形式表示，动作客体由句中主语表示，动作主体由第五格形式的补语表示，该形式是被动态动词必须具有的。	Философия изучается студентами всех факультетов. 哲学是各系大学生都学的。Доклады готовятся самым первым секретарём. 报告由第一书记亲自准备。

## 2.2 中性反身态

中性反身态表示动作及于主体本身或局限于主体本身，动作由及物动词加-ся 的形式表示，动作主体由句中主语表示。中性反身态动词可表示如下的意义：

意 义	示 例
纯反身意义——动作及于动作的主体本身。	Дéвочка причёсывается пéред зéркалом. 小女孩在镜子跟前梳头。Он всячески защищёлся. 他竭力辩解。
相互反身意义——两个或更多事物互为动作的主体和客体。	На вокзале встретились два друга: один толстый, другой тонкий. 两个朋友在车站相遇了，一个是胖子，一个是瘦子。Друзья обнялись. 朋友们互相拥抱。
一般反身意义——动作局限于主体本身。动作主体是人、动物、能动的事物时，往往表示主体所处空间位置的转移，主体是非能动的事物时，往往表示某个特征的主有者，该特征由带-ся 的动词形式表示。	Пустяков поднялся и взял свою рюмку в левую руку. 普斯佳科夫站了起来，用左手拿起了自己的酒杯。Дверь открылась, и вошёл молодой человек. 门开了，进来了一个年轻人。Поезд остановился. 火车停下来了。Электрическая энергия широко применяется в промышленности, в сельском хозяйстве и на транспорте. 电能广泛使用于工业、农业和运输业。

## 3. 动 词 的 体

### 3.1 体的概念

动词的体表示动作对其本身界限的关系。动词有完成体形式和未完成体形式之分。完成体指出动作达到界限。未完成体不指

出动作是否达到界限。

完成体动词可能表示如下意义:

意 义	示 例
动作的中止、结束或达到结果。	Онѣ вы́полнили план рабо́ты. 他们完成了工作计划。Онѣ реши́ли прекра́тить рабо́ту. 他们决定停止工作。Мы погово́рили, пошу́тили и разошлі́сь. 我们说了一会儿话, 开了一会儿玩笑就分手了。
动作的开始。	Ребѣ́та дру́жно запѣ́ли. 孩子们和谐地唱了起来。Вчера́ он поѣ́хал на ю́г. 昨天他动身到南方去了。
动作的一瞬即逝, 集动作的开始和结束于同一瞬间。	Дежу́рный шагну́л впе́ред. 值日的向前跨了一步。Он махну́л руко́й и сказа́л: ниче́го. 他挥了一下手说: 没关系!

未完成体动词可能表示如下意义:

意 义	示 例
动作进行的过程。	Поѣ́т мо́ре, я́рко сверка́ет со́лнце. 大海在歌唱, 太阳在闪闪发光。Лицо́ еѣ́ бы́ло серьё́зно, глаза́ сия́ли. 她脸部表情严肃, 目光炯炯有神。
动作的重复。	Сего́дня он мно́го раз приходи́л за ва́ми. 今天他来找了好几次。Он ча́сто допу́скает оши́бки в своѣ́й рабо́те. 他经常在工作中出些错误。
着眼于动作本身而不着眼于动作是否达到界限。	Ма́льчик уже́ чита́ет и пи́шет. 小男孩已经会读书和写字了。Вчера́ я обе́дал до́ма. 昨天我在家吃的午饭。

### 3.2 动词的对偶体形式

俄语中大多数动词同时具有完成体形式和未完成体形式，一个动词不同体的形式称为对偶体形式。

由未完成体形式构成完成体形式的方法如下：

方 法	例 词
前缀法：可用下述前缀构成：в-, вз-, вы-, за-, из-, на-, о-, от-, по-, при-, про-, раз-, с-, у-。	скородить 耙地—вскородить, волновать 使……激动—взволновать, потеть 出汗—вспотеть, мыть 洗—вымыть, портить 损坏—испортить, писать 写—написать, крепнуть 变得强壮—окрепнуть, строить 建造—построить, готовить 准备—приготовить, будить 叫醒—разбудить, делать 做—сделать, топить 使沉没—утопить
后缀法：用后缀 -ну- 构成表示一次瞬间动作的动词。	махать 挥手—махнуть, двигать 运动—двинуть, свистеть 发啸声—свистнуть, скользить 滑—скользнуть

由完成体形式构成未完成体形式的方法如下：

方 法	例 词
后缀法：后缀为 -а-, -и-, -ну- 及 -е- 的带前缀的完成体形式，借助后缀 -ыва- (-ива-) 或 -а- (-я-) 构成未完成体形式，有时词根中发生 о/а 的语音变化。	рассказать 讲述—рассказывать, подписать 签字—подписывать, закончить 结束—заканчивать, развернуть 展开—развёртывать, оттолкнуть 推开—отталкивать, выявить 显露—выявлять, закипеть 沸腾起来—закипать
后缀法：一部份完成体形式，借助后缀 -ва- 构成	дать 给—давать, встать 起身—вставать, узнать 得知—узнавать, закрыть



续前表

方 法	例 词
未完成体形式。	关—закрыва́ть, смыть 洗去—смыва́ть, вбить 打入—вбива́ть, влить 注入—влива́ть, задуть 吹灭—задува́ть, запéть 开始唱—запева́ть, оде́ть 穿衣—одева́ть, обу́ть 穿鞋—обува́ть, овладéть 掌握—овладева́ть
后缀法: 不定式词干以辅音结尾的完成体形式, 借助后缀 -а- 构成未完成体形式。	спасти́ 救—спаса́ть, отсéчь 砍掉—отсека́ть, напа́сть 攻击—напада́ть, подмести́ 扫—под- мета́ть, надоéсть 使厌烦—надоеда́ть
有些动词对偶体的形式通过词干中语音交替和不同的变位体系体现出来。	собра́ть 收集(соберу́)—собира́ть(собира́ю), назва́ть 称呼(назову́)—называ́ть(называ́ю), посла́ть 派遣(пошлю́)—посыла́ть(посыла́ю), вы́рвать 拔掉(вы́рву)—вырыва́ть(вырыва́ю), умерéть 死(умру́)—умира́ть(умира́ю), заперéть 锁住(запру́)—запира́ть(запира́ю), стерéть 擦去(сотру́)—стира́ть(стира́ю), нача́ть 开始(начну́)—начина́ть(начина́ю), подня́ть 举起(подниму́)—поднима́ть (поднима́ю), пожа́ть 握(пожму́)—пожима́ть(пожима́ю)

形成对偶体形式的其他方法如下:

方 法	例 词
有些动词的对偶体形式通过后缀 -а- 与后缀 -и- 的对应关系表达, 未完成体形式的后缀为 -а-, 完成体形式为 -и-。	броса́ть 掷—бро́сити, реша́ть 解决—решíть, конча́ть 结束—ко́нчити

续前表

方 法	例 词
有些动词的对偶体形式通过重音位置的不同和不同的变位体系体现出来。	отрѣзать 切下(отрѣжу) —отрезáть (отрезáю), рассыпать 撒落(рассыплю) —рассыпáть (рассыпáю)
有些动词的对偶体形式通过异根异干法体现出来。	говорить 说—сказáть, брать 拿—взять, класть 放—положítь, ловить 捉—поймáть, ложиться 躺下—лечь, садиться 坐下—сесть, становиться 变成—стать, вернуть 还—возвращáть

### 3.3 兼体动词

兼体动词指兼有完成体和未完成体意义的动词，兼体动词用于何种体的意义需要通过上下文来判断。兼体动词有如下形态特点：

动词后缀	例 词	附 注
大多兼体动词具有后缀 -ова- (-ева-)。	воздѣйствовать 影响, исследовать 研究, арестовать 逮捕, атаковать 攻击, гарантировать 保证, организовать 组织, мобилизовать 动员	兼体动词用于何种体的意义可通过上下文来判断，如：Его демобилизовáли в сорок шестом и он поѣхал в Москвú. 他在1946年复员后就到莫斯科去了。句中 демобилизовáли 用于完成体意义。又如：Солдáты демобилизúются пóсле пяти лет слúжбы. 士兵于服役五年后复员。句中 демобилизúются 用于未完成体意义。

续前表

动词后缀	例 词	附 注
若干具有后缀-a-, -и- 的动词。	венча́ть 加冕, обеща́ть 允诺, жени́ть 使娶妻, казни́ть 处死, ра́нить 使受伤	
一个具有后缀 -е- 的动词。	веле́ть 命令	

### 3.4 单 体 动 词

单体动词指只用于完成体或只用于未完成体意义的动词。单体动词有如下形态特点和语义特点:

	形态特点	语义特点	例 词
单 体 完 成 体 动 词	具有前缀 по- 或 про-。	表示持续一段时间后结束的动作。	посиде́ть 坐了一会儿, погово́рить 说了一会儿话, полета́ть 飞了一会儿; просиде́ть 坐(若干时间), прожы́ть 住(若干时间), проспáть 睡(若干时间)
	具有前缀 по- (加在运动动词前) 或 за-。	表示动作的开始。	побежа́ть 跑了起来, полете́ть 飞了起来, поплы́ть 游了起来, пойти́ 走了起来; заигра́ть 开始玩, застуча́ть 开始敲击, засме́яться 笑了起来
	具有前缀 от-。	表示动作的终止。	отобе́дать 吃完饭, отзвуча́ть 不再发声, отстуча́ть 敲击完
	若干具有后缀 -ну- 的动词。	无统一的语义。	гряну́ть 忽然响起, очну́ться 睡醒, рину́ться 猛冲, хлыну́ть 涌出

续前表

	形态特点	语义特点	例 词
单 体 未 完 成 体 动 词	若干具有 后缀 -и- 的 动词。	无统一的 语义。	мóлвить 说, очут́иться 无意中走到, пона́добиться 需要
	具有后缀 -ыва-(-ива-), -ва- 的无前 缀动词。	表示经常 重复的动作。	сйживать 常常坐, х́аживать 常常走, обёды́вать 常常吃饭, жива́ть 常常住, пева́ть 常常唱
	具有前缀 по- 和后缀 -ыва-(-ива-), -ва-。	表示断续 的轻微的动作。	поба́ливать 稍微病了一段时间, поси́- живать 稍坐了一会儿, поку́ривать 稍抽 了一会儿烟, попева́ть 稍唱了一会儿
	具有前缀 под-, при-和 后缀 -ыва- (-ива-), -ва-。	表示伴随 的动作。	подпля́сывать 边走边跳舞, подпева́ть 跟着别人唱; приговáraивать 一边……一 边说话, прита́птывать 依着拍子顿脚
	具有前缀 пере-, 后缀 -ыва-(-ива-), -ва- 和 -ся。	表示相互 作用的动作。	перепи́сываться 相互通信, перестре́- ливаться 互相射击, переру́гиваться 相骂
	若干无统 一形态特点 的词。	无统一的 语义。	завéдовать 主持, отсутствовáть 缺席, присутствóвать 出席, предчу́вствовать 预感到, существóвать 存在, повиновá- ться 服从, преобладáть 占优势, зависе́ть 依赖, сожалéть 可惜, значить 意味着, сто́ить 值

### 3.5 运 动 动 词

俄语中有十四对运动动词，都属单体未完成体动词。每一对运动动词包括一个定向动词和一个不定向动词：

定向动词	不定向动词	定向动词	不定向动词
бежа́ть 跑	бе́гать	лезть 爬上	ла́зить
везти́ 运	вози́ть	летéть 飞	летáть
вести́ 领	води́ть	нести́ 带	носи́ть
гнать 赶	гоня́ть	нести́сь 飞跑	носи́ться
éхать 乘…走	éздить	плыть 漂游	пла́вать
идти́ 走	ходи́ть	ползти́ 爬	по́лзать
кати́ть 使滑行	ката́ть	тащи́ть 拉	таска́ть

定向动词和不定向动词的意义和用法如下：

定 向 动 词	不 定 向 动 词
表示方向确定的动作，如：Мы <b>плывём</b> в лóдке вниз по рекé. 我们乘船沿江而下。Шофёр такси́ <b>везёт</b> пассажи́ра в аэропо́рт. 出租汽车司机将乘客送往机场。	表示方向不确定的动作，如：Мы <b>пла́ваем</b> на лóдке о́коло при́стани, ждём това́рища. 我们乘船在码头边绕来绕去，我们在等一位同志。Он <b>во́зит</b> друзéй на «Во́лге» по пра́здничным у́лицам. 他用伏尔加牌轿车载着朋友在有节日气氛的马路上兜风。
	表示一个来回，如：Вчера́ я <b>хо́дил</b> в теа́тр. 昨天，我去看剧了。
表示多次定向的动作，多次意义通常由一定上下文衬托出来，如：Мы ча́сто встреча́ли э́того стари́ка,	表示多次不定向的动作或来回的动作，如：В про́шлом ме́сяце он не́сколько раз <b>хо́дил</b> в теа́тры.

续前表

定 向 动 词	不 定 向 动 词
когда́ шли на рабо́ту. 我们经常在上 班的时候遇见这位老人。	上个月他去看了几次剧。Он лю́бит ходи́ть по ко́мнате. 他喜欢在房间 里踱来踱去。
表示不久即将做的动作, 如: Он сказа́л, что че́рез два дня е́дет в столи́цу. 他说过两天就到首都去。 — Вы реши́ли? 您决定了吗? — Да, я лечу́. 是的, 我坐飞机走。	
	表示能力或特性, 如: Ребе́нок уже́ ходи́т. 小孩已经会走路了。 Ры́ба пла́вает, а пти́ца лета́ет. 鱼在水里游, 鸟在天上飞。

### 3.6 运动动词派生的动词及其对应体的形式

由定向动词加前缀构成新的完成体动词。由该完成体形式构成未完成体形式时, 一般可采用相应的不定向动词。但是, 有几个未完成体形式, 不用此法构成:

定向动词	新动词的完成体形式	与新动词相应的未完成体形式	试和不定向动词作比较
бежа́ть	прибежа́ть 跑来	прибегáть (прибегáю, -ешь)(重音与 бе́гать 不同)	бе́гать (бе́гаю, бе́гаешь)
везти́	привезти́ 运来	привози́ть	вози́ть
гнать	пригна́ть 赶来	пригона́ть	гона́ть
вести́	привести́ 领来	приводи́ть	води́ть
ехать	приеха́ть 乘……来	приезжа́ть	э́здить
йти́	прийти́ 走来	приходи́ть	ходи́ть



续前表

定向动词	新动词的完成体形式	与新动词相应的未完成体形式	试和不定向动词作比较
катить	прикатить 使滑来	прикатывать	катать
лезть	прилезть 爬来	прилезать	лазить
лететь	прилететь 飞来	прилетать	летать
нести	принести 带来	приносить	носить
нести́сь	принести́сь 驰来	приноситься	носиться
плыть	приплыть 漂来	приплывать	плавать
ползти	приползти 爬来	приползать (重音与 ползать 不同)	ползать
тащить	притащить 拖来	притаскивать	таскать

### 3.7 不定式中体的意义和用法

不定式中体的意义和用法如下:

完成体动词不定式的意义和用法	未完成体动词不定式的意义和用法
表示一次具体的动作, 指明动作的界限, 如: Когда мне прийти? 我什么时候来到? В комнате душно, надо проветрить её. 房间很闷, 要通一下风。Я должен срочно ответить ему на письмо. 我应该赶快给他回信。	泛指进行一次的动作, 不指明动作的界线: Отвечать ему на письмо или не отвечать. 给他写回信呢还是不给他写回信。  表示即将进行的一次动作, 如: Уже восемь часов, надо выходить. 已经八点了, 该出去了。Все собрались, можно начинать собрание. 人都到齐了, 可以开会了。
表示总共进行若干次的动作, 动词具有总共进行若干次的说明语, 如: Ему надо позвонить три	表示进行多次或经常进行的动作, 如: Вы всегда можете приходить ко мне по субботам. 您总是可以在每星期六到我那里去。Звонить ему надо несколько раз, а то он

续前表

完成体动词不定式的意义和用法	未完成体动词不定式的意义和用法
<p>ра́за подря́д, тогда́ он откро́ет. 需要给他连打三次铃, 他才开门。</p>	<p>пло́хо слы́шит. 要给他打几次铃, 否则, 他听不见。</p>
<p>带有否定语气词 не 或者与 нельзя́ 连用, 常表示进行动作的不可能性, 如: Вам э́того не по́нять. 您是理解不了这个的。Отсю́да нам не услы́шать звонка́. 从这里我们是听不见铃声的。Нельзя́ войти́ в ко́мнату: дверь за́перта. 房间进不去, 门锁着。</p>	<p>带有否定语气词 не 或者与 нельзя́ 连用, 常表示不需要, 不应该或禁止进行某动作, 如: Не встава́ть! 不要起来! Нельзя́ сейча́с открыва́ть окно́, а то в ко́мнату налетя́т комары́. 现在不应该开窗, 否则房间里会飞进许多蚊子。</p> <p>在 не на́до (不要), не ну́жно (不需要), не сто́ит (不值得), не сле́дует (不应该), не полага́ется (是不行的), не наме́рен (不准备), нет охóты (不想), нет интере́са (不感兴趣), хва́тит (够了), бесполе́зно (徒劳无益), дово́льно (够了, 算了), не́зачем (没有必要), не́ к чему́ (没有必要) 等后面跟的不定式, 常用未完成体形式, 表示不必要进行某动作, 如: Не на́до меня́ жда́ть. 不必等我。Не полага́ется пла́тить. 不应当付钱。Нет охóты занима́ться. 不想学习。Не́зачем помога́ть ему́, он сам легко́ справится́ с э́той рабо́той. 不必帮他忙, 他自己能够愉快地胜任这个工作。</p>
<p>和 уда́ться (成功), успе́ть (来得及), забы́ть (忘记); спеши́ть (赶紧去), торопи́ться (匆忙去) 连用的不定式, 用完成体形式, 如:</p>	<p>和 нача́ть—начина́ть (开始), переста́ть—перестава́ть (停止), прекра́тить—прекраща́ть (停止), ко́нчить—конча́ть (结束), продо́лжить—продолжа́ть (继续); научи́ться (学会), приучи́ться (习惯于), разучи́ться (不再会),</p>

续前表

完成体动词不定式的意义和用法	未完成体动词不定式的意义和用法
<p>Строителям удалось сдать дом в эксплуатацию раньше намеченного срока. 建筑工人做到了将房子提前交付使用。Мы успели выполнить задание в срок. 我们按期完成了任务。Я написал письмо, но забыл опустить его в почтовый ящик. 我写好了信, 但忘了把它投入邮筒。Рабочие торопились закончить работу до наступления темноты. 工人们急于在天黑前完工。</p>	<p>привыкнуть (习惯于), отвыкнуть (不习惯于), надоест (厌烦), устать (累了), понравиться (喜欢上), полюбить (爱上), избегать (回避) 等动词连用的不定式, 用未完成体形式: Он начал готовить домашние задания. 他开始准备家庭作业。На улице мы продолжали обсуждать этот вопрос. 在路上我们还继续讨论这个问题。Он привык читать лёжа. 他习惯于躺着看书。Мне надоело ехать в поезде. 我坐火车坐厌了。Она избегает отвечать на такие вопросы. 她回避对这样的问题作答。Мне понравилось ловить рыбу удочкой. 我爱上了钓鱼。</p>

## 4. 动词的式

### 4.1 式的概述

动词的式表示动作对现实的关系。

俄语动词有三个式:

式及其意义	表示方法	示 例
陈述式: 表示现实的动作。	通过现在时、过去时、将来时形式表示。	Пришёл мой друг. 我的朋友来了。Придёт мой друг. 我的朋友将来到。Мой друг часто приходит ко мне. 我的朋友经常到我这里来。

式及其意义	表示方法	示 例
假定式: 表示非现实的动作, 即现实中不存在的、虚拟假设的动作。	通过бы和与过去时形式相同的形式构成假定式形式。	Если бы я пришёл пораньше, не было бы пожара. 如果我来得早些的话, 就不会发生火灾了。Вы бы спели нам что-нибудь. 您给我们唱些什么吧。
命令式: 表示人们希望、祈求的动作	有专门的命令式形式(详见下)表示。	Приходите почаще! 请常来啊! Пойдёмте, товарищи! 同志们, 我们走吧! Пусть он придёт ко мне сейчас же! 让他现在就到我这里来!

## 4.2 假定式

假定式由 бы 和与过去时形式相同的形式构成, 如 пришёл бы(я, ты, он), пришла бы(я, ты, она),шло бы(онó), пришли бы(мы, вы, онí)。

бы 一般位于动词形式之后, 但也可能位于动词形式之前并被其它词与动词形式隔开, 如: Скажи, если бы я тебя обидел, страшно обидел, простишь? 你说, 要是我委屈了你, 使你十分难过, 你会原谅我吗?

бы 也可能作为一种构词手段, 进入词中, 如 чтобы。用连接词 чтобы 联系的从句中, 动词谓语如为人称形式, 必须用假定式, 如: Я ему ещё раз сказал вчера, чтобы он пришёл ровно в восемь. 我昨天又一次对他说, 要他在整八点的时候来。

假定式的意义和用法如下:

意义和用法	示 例
表示虚拟假设的动作, 该动作实际上并未发生或不可能发生。	Если бы он [Л. Толстой] был рыбой, то плавал бы, конечно, только в океане. 如果他(列·托尔斯泰)是一条鱼的话, 那他当然也只会在大洋中遨游。 Что произошло бы на Земле, если бы солнце каждый день не освещало Землю! 如果太阳每天不照耀大地, 那么, 地球上将发生什么情况呢!
表示愿望, 常可表示婉转的请求。	Поехал бы я завтра на юг. 最好明天能到南方去。О, если бы я мог его увидеть! 啊, 要是能见到他该多好啊! Вы бы объяснили это ещё раз. 您最好把这个再解释一遍。

### 4.3 命 令 式

#### 4.3.1 第二人称命令式形式的构成

第二人称命令式形式可参照动词现在时形式(或单一式将来时形式, 下同)的词干特点及单数第一人称形式的重音特点构成:

命令式形式的结尾	规 则 及 示 例	附 注
й(单数) йте(复数)	现在时词干以й结尾时, 命令式形式以现在时词干构成, 如: читаю (йу) 读—читай читайте выполняю (йу) 完成—выполни вы выполняйте боюсь (йу) 怕—бойся бойтесь пою (йу) 唱—пой пойте образую (йу) 组织—образуй образуйте	бить (打), вить (绕), лить (流), пить (喝), шить (缝)等动词的命令式形式为: бей (-те), вей (-те), лей (-те), пей (-те), шей (-те). давать (给), вставать (起身), узнавать (得知)等动词的命令式形式为: дай (-те),



续前表

命令式形式的结尾	规则及示例	附注
		<p>встава́й (-те), узна́вай (-те).</p> <p>дать (给), созда́ть (建造) 等动词的命令式形式为: да́й (-те), созда́й (-те)</p>
и(单数) ите(复数)	<p>1) 现在时词干以辅音(除й以外)结尾, 单数第一人称形式的重音在词尾上时, 如: смотре́ю 看—смотре́й смотре́йте</p> <p>несу́ 拿—неси́ несите́</p> <p>кричу́ 喊—кричи́ кричите́</p> <p>пишу́ 写—пиши́ пишите́</p>	
	<p>2) 现在时词干以两个辅音结尾, 单数第一人称形式重音不在词尾时, 一般也按此法构成命令式形式, 如:</p> <p>кóнчу 结束—кóнчи кóнчите</p> <p>пры́гну 跳一下—пры́гни пры́гните</p> <p>сту́кну 敲一下—сту́кни сту́кните</p>	<p>如词干末尾辅音为 ст 或两个末尾辅音中前一个辅音为 р 时, 单数形式可以加 и 构成, 也可不加 и(书写时加 ь), 如:</p> <p>очи́щу 弄净—очи́сти 或 очи́сть</p> <p>испо́рчу 用坏—испо́рти 或 испóртъ</p> <p>这两种形式中以加 и 的形式为常用。</p> <p>复数形式主要都加 ите构成, 如: очи́стите。</p>
	<p>3) 现在时词干以й结尾, 单数第一人称形式重音在词尾上, 不定式形式以</p>	



续前表

命令式形式的结尾	规则及示例	附注
	<p>ить 结尾的动词, 如:</p> <p>тайть 隐藏, таю—тай тайте</p> <p>пойть 给水喝, пою—пой пойте</p>	
ь(软音符号表示词干末尾为软辅音) ьте	<p>现在时词干以一个辅音(除 й 以外)结尾, 单数第一人称形式的重音不在词尾上时, 如:</p> <p>вста́ну 起身—встань встаньте</p> <p>тро́ну 触摸—тронь троньте</p> <p>бу́ду 是—будь будьте</p> <p>ся́ду 坐下—сядь сядьте</p> <p>бро́шу 掷—брось бросьте</p> <p>ре́жу 切—режь режьте</p>	<p>现在时词干以 г 结尾时, 不加 ь, 如:</p> <p>лечь 躺下</p> <p>ля́гу—ляг лягте</p>

带前缀 вы- 的完成体形式, 构成命令式时参照相应的无前缀动词, 如: выпиши(-те)摘出, выпрыгни(-те)跳出, выбрось(-те)掷出。

动词 есть (吃)构成命令式 ешь, ешьте。

动词 ехать 构成命令式 поезжай, поезжайте。

#### 4.3.2 第三人称命令式形式的构成

第三人称命令式形式借助 пусть, пускай 和与现在时形式或单一式将来时形式相同的形式构成:

第三人称命令式形式	示例
<p>单数: пусть чита́ет, пусть придёт</p> <p>пускай чита́ет, пускай придёт</p>	<p>Пусть сильнее грянет буря!</p> <p>让暴风雨来得更猛烈吧!</p>

续前表

第三人称命令式形式	示 例
复数: пусть чита́ют, пусть придут пускай читают, пускай придут	Пускай сам всё посмотре́т. 一切让他自己看着办吧。Пусть они́ придут ко мне. 让他们 到我这里来。

表示庄严的愿望、号召时,借助 да 构成命令式形式,如: Да здра́вствует со́лнце, да скро́ется тьма! 愿阳光普照,愿黑暗消逝! Да здра́вствует Коммунисти́ческая па́ртия! 共产党万岁!

#### 4.3.3 第一人称命令式形式的构成

第一人称命令式形式表示希望说话者对方(一人或数人)与说话者共同进行某个动作,其构成方法如下:

构成方法	示 例	说 明
借助单一式将来时或定向动词现在时复数第一人称形式构成。	Това́рищи, оста́немся! 同志们,我们留下吧! Пойдём скорее́! 我们快走吧! Идём! 我们走吧!	在这种命令式形式上还可加 -те, 表示说话者对方为若干人或者说话者对方为一个人。加 -те 表示尊称,如: Това́рищи, пойдёмте! 同志们,我们走吧! Ива́н Петро́вич, пойдёмте! 依万·彼得罗维奇,我们走吧!
借助复合式将来时复数第一人称形式构成,这种形式使用并不广泛。	Будем игра́ть! 让我们来玩儿吧! Будем писа́ть! 我们来写吧!	这种形式上同样可以加 -те, 表示的意义同上,如: Будемте игра́ть! 让我们来玩儿吧!

续前表

构成方法	示 例	说 明
借助 давай, давайте 和未完成体不定式构成, 这种形式较常用。	Давай(-те) играть! 我们来玩儿吧! Давай(-те) писать! 我们来写吧!	давайте 中 -те 的意义同上。 давай (-те) 也可以加在命令式 будем играть 上, 如: Давай (-те) будем играть! Давай(-те) будем писать! -те 还可能加在 будем 上, 如: Давайте будемте играть! Давайте будемте писать! 此时, 必须用 давайте。 давай(-те) 还可以和单一式将来时复数第一人称连用, 构成命令式形式, 如: Давай(-те) улетим! 让我们飞走吧! Давай(-те) сыграем партию! 让我们来一盘吧!

#### 4.3.4 第二人称命令式形式中体的用法

不同体的第二人称命令式的意义和用法如下:

未完成体命令式形式的意义和用法	完成体命令式形式的意义和用法
<p>1) 表示请对方即刻进行或催促对方进行的动作, 不指明动作的界限, 如: Пишите! 写吧! Что же вы не берёте книгу? Берите! 您怎么不拿书? 拿啊! Ну, говорите же! 您倒是说啊!</p> <p>2) 表示请对方继续做中断了的动作或请对方改变进行着的动作的方式, 如: Что же вы остановились? Читайте дальше! 您怎么停下来了? 接着读下去! Говорите громче!</p>	<p>1) 表示请求、命令对方进行的动作, 指明动作达到界限, 如: Не стойте на площадке, войдите в вагон. 不要站在通过台上, 进车厢里去。Расскажите, пожалуйста, что там произошло. 请您说说那里发生了什么事。</p>

续前表

未完成体命令式形式的意义和用法	完成体命令式形式的意义和用法
<p>请大声点说!</p> <p>3) 表示请对方经常进行某动作, 如: Соблюдайте режим дня, ежедневно гуляйте, чередуйте умственный труд с физическим. 要遵守作息制度, 每天散步, 脑力劳动和体力劳动要交替进行。</p> <p>4) 与否定语气词не连用时, 表示禁止对方进行的动作或建议对方不必进行的动作, 如: Времени зря не теряйте! 不要浪费时间! Не опаздывайте на занятия! 上课不要迟到! Не включайте свет: он мне мешает. 不要开灯, 灯光对我有妨碍。</p>	<p>2) 与否定语气词не连用时, 表示提醒对方注意避免发生的动作, 如: Здесь дует, не простудись. 这里有风, 小心别感冒了。 Не опоздайте на поезд! 别误了火车! Смотри, не скажи случайно кому-нибудь об этом. 注意, 可别不小心把这个情况说了出去。</p>

#### 4.3.5 单数第二人称命令式形式用于其他意义

单数第二人称命令式形式可用于非命令式意义, 如:

意 义	示 例
用于陈述式意义, 表示不得不进行的动作。	Вы насорили, а за вами тут убирай. 你们弄得满地都是脏东西, 你们一走倒让别人来收拾。 Они пошли гулять, а я (он, мы) сиди да работай. 他们散步去了, 倒让我(他, 我们)坐在这里干活。
用于陈述式意义, 表示过去突然发生的动作, 都用完成体形式, 常用 и, возьми и 加强突然意味。	А он и позабудь, куда ключ положил. 他却一下忘了把钥匙放到那里去了。 Положил я его на стол, чтобы ему операцию делать, а он возьми и умри у меня под хлороформом. 我把他放到手术台上, 准备给他动手术, 而他却在我用哥罗

续前表

意 义	示 例
	芳的时候突然死了。
用于假定式意义, 表示条件或让步意义。	Скажи́ я о сво́ей, бедё, никто́ бы мне не по- ве́рил. 如果我把遭受的不幸说出去, 没有人会相 信我的。Чего́ у него́ ни попро́си, даст. 不管向 他要什么, 他都给。

## 5. 动 词 的 时

动词的时用来表示动作进行的时间。俄语动词有三种时间形式: 现在时形式、将来时形式和过去时形式。动词时间形式的构成和体有密切的联系, 未完成体动词可构成三种时间形式, 完成体动词只构成两种时间形式:

	未 完 成 体	完 成 体
现在时	пишú, пи́шешь, пи́шет, пи́шем, пи́шете, пи́шут	
将来时	бу́ду писа́ть, бу́дешь писа́ть, бу́дет писа́ть, будем писа́ть, бу́дете писа́ть, бу́дут писа́ть (通常称为复合式将来时形式)	напишú, напи́шешь, напи́шет, напи́шем, напи́шете, напи́шут (通常称为单一式将来时形式)
过去时	писа́л, писа́ла, писа́ло, писа́ли	написа́л, написа́ла, написа́ло, написа́ли

### 5.1 现在时形式的意义和用法

现在时形式的意义和用法如下:



意义和用法	示 例
<p>1) 表示说话时刻进行的动作或包括说话时刻在内的延续的动作。</p> <p>2) 表示包括说话时刻在内的经常的、重复的动作。</p> <p>3) 表示经常性的动作, 动作的进行往往没有时间的限制, 通常用来表示一种真理, 常用在定义、成语中。</p> <p>4) 表示预期即将进行的动作。</p> <p>5) 表示过去发生过的动作。这种意义往往需要一定上下文衬托, 给人以一种动作的现实感。</p>	<p>Дóктор, бедá: Натáшка умира́ет. 大夫, 不好了, 娜塔什卡快死了。Смотри́, полсела́ горíт. 你瞧, 半个村子在燃烧。Сейча́с я за́канчива́ю повесть “Судьба́ бараба́нщика”. 现在我正在完成中篇小说《鼓手的命运》。</p> <p>Как и прéжде, по привы́чке, ро́вно в по́лночь я раздева́юсь и ложу́сь в постель. 和过去一样, 按照老习惯在半夜十二点正的时候我就脱衣就寝。—И ча́сто он навеща́ет вас? — спрашива́ю я. 我问道: 他常来看望你吗?</p> <p>В приро́де все тела́ нахо́дятся в движе́нии. 自然中一切物体都在运动。На во́ре ша́пка горíт. 做贼心虚。Челове́к не мо́жет жить, когда́ у него́ нет лёгких. 没有肺, 人不能生存。</p> <p>Послезáвтра опера́цию (вое́нную) начина́ем. 后天我们开始进行一次军事行动。За́втра у́тром вылета́ю. 明天早晨我坐飞机走。</p> <p>—Когда́ вы узна́ли о сме́рти? — Когда́? Пя́того ию́ня. Ра́но у́тром. Я прихо́жy, а он уже́ сиди́т на ступе́ньках. ——您什么时候知道死了人了? ——什么时候? 六月五日, 一清早。我来到他家, 他当时已经靠在楼梯蹬上了。</p>

## 5.2 完成体将来时形式的意义和用法

完成体将来时形式的意义和用法如下:



意义和用法	示 例
<p>1) 表示说话时刻以后将进行并达到界限的动作。</p> <p>2) 表示习以为常的动作并指明其界限。</p> <p>3) 表示动作的可能性, 动词经常带有否定语气词 не, 表示动作不可能达到界限。</p> <p>4) 表示过去突然发生的动作, 常和 вдруг как, как 连用。</p> <p>5) 表示重复的与其他动作交替发生的动作。有时, 句中还有表示过去重复意义的词 бывало。</p> <p>6) 具有否定语气词 не 时, 表示过去根本没有发生过的动作。</p>	<p>Сейчас пройдёт дождь, всё в природе освежится. 雨就要过去了, 大自然中一切都将变得清新。</p> <p>Слабый удар разобьёт стекло, но ничего не сделает со сталью. 轻轻的一击可以把玻璃打碎, 但对钢却不起什么作用。О Чём его ни спроси, ответит. 不管你问他什么, 他都能答出来。</p> <p>Что я видел, где мы наступали, где отступали, скоро не перескажешь. 我见到过什么, 哪儿我们进攻了, 哪儿我们撤退了, 一下子是说不完的。Если вы ничего не будете знать, кроме литературы, то вы ничего и не напишете. 要是你除了文学什么都不知道的话, 那你是什么也写不出来的。</p> <p>Герасим глядел, глядел, да как засмеётся вдруг. 格拉西姆看了又看, 突然笑了起来。Сказал это, да вдруг как вскочит. 说了这个以后, 突然跳了起来。</p> <p>Сегодня меня всё время мешают: то кто-нибудь войдёт, то зазвонит телефон. 今天老是有人来打搅我, 一会儿有人进来, 一会儿电话铃又响了。Бывало, кто ни приедет, всякий похвалит, никто не осудит. 不管谁来, 大家都总是夸奖几句, 没有人会说责备的话。</p> <p>Было тихо, волна не подымет, листок не шелохнётся. 一片寂静, 水波不兴, 树叶也不动。</p>

### 5.3 未完成体将来时形式的意义和用法

未完成体将来时形式的意义和用法如下:

意义和用法	示 例
1) 表示说话时刻以后某个时间内将进行的动作, 不指明动作的界限。	Кто у тебя ночью на посту стоять будет? 你那里夜里谁站岗? Мы будем упорно добиваться высокой успеваемости. 我们将顽强地争取得高分。
2) 表示将来重复的动作。	В дальнейшем я буду поздно ложиться спать и рано вставать. 今后我将晚睡早起。 Теперь каждый день будем ездить на занятия. 今后我们每天都坐车去上学。

### 5.4 未完成体过去时形式的意义和用法

未完成体过去时形式的意义和用法如下:

意义和用法	示 例
1) 表示说话时刻以前进行着的动作。	Троллейбус шёл плавно, как по воде. 无轨电车行驶得很平稳, 好像在水面上行驶似的。 Они стояли друг против друга, шутили, поталкивали друг друга в плечо. 他们面对面地站着, 开着玩笑, 不时地互相推推肩膀。
2) 表示过去进行过的动作, 不着眼于动作的过程。	А вы ужинали? 您吃过晚饭了吗? Я звонил в санаторий. Его там нет. 我已经给疗养院打过电话了, 他不在那里。
3) 表示过去经常的、重复的动作。	Когда включался приёмник, окно мы плотно закрывали, а после приёма разбирали аппарат, складывали в корзину и уносили в подвал. 在开收音机的时候, 我们总是把窗户关严, 收听结

续前表

意义和用法	示 例
4) 一些无前缀的具有 -ыва- (-ива-), -ва- 后缀的过去时形式, 表示很久以前重复的动作, 通常称为久远过去时形式。	<p>束后, 我们把收音机拆开, 放进篮子拿到地下室去。</p> <p>Я по свѣту немáло хáживал ...我曾多次漫游世界各地……До десяти лет Кáтя жилá в моёй семье, потом отдaná в институт и живáла у меня тóлько в лётние мѣсяцы, во врѣмя каникул. 卡佳在十岁以前住在我家, 以后送她去上专科学校, 从此她只是在夏天放假时在我这里住。</p>

## 5.5 完成体过去时形式的意义和用法

完成体过去时形式的意义和用法如下:

意义和用法	示 例
1) 表示说话时刻前发生的达到界限的动作, 而且该动作的结果在说话时刻依然存在。	<p>Зачѣм вы приѣхали? 您为什么来了? Сергѣй не изменился, тóлько вы́рос, стал шире в плеча́х. 谢尔盖并没有变, 只是长大了, 肩长宽了。</p>
2) 表示过去曾经发生过的达到界限的动作, 指出曾经有过某个动作。	<p>—Оле́г, — спроси́ла я, — э́то тво́я рабо́та? 我问道: 奥列格, 这是你干的? Чита́ть ста́ло совсе́м тру́дно, я закрýл кнѣгу, подня́лся и пошѣл к вы́ходу. 已经很难再看书了, 于是我合上书, 站了起来, 向出口处走去。</p>
3) 表示不可避免将来发生的动作。用于这种意义的动词在语义上有一定限制, 多半表示“完蛋”, “死	<p>Бежа́ть, бежа́ть! Ина́че я у́мер. 要逃走, 一定要逃走! 否则我就完了。Одно́ было́ я́сно: Жухрай поги́б. 有一点是明摆着的: 朱赫来要完蛋了。Отнимите́ у меня́ перо́ — и я по́мер. 您要是剥夺我写作的权利, 那我就完了。</p>

意义和用法	示 例
<p>去”等,如 умереть (死), погибнуть (死), пропасть (完蛋)。</p> <p>4) 和语气词 было 连用,表示可能发生但并未发生或可能实现但并未实现的动作。</p>	<p>Он споткнулся и упал было, но удержался за ветку. 他绊了一下,差点跌倒了,多亏抓住了一根树枝,站住了。Пошёл было к вам, но меня задержали. 我已经要往您那里去了,可是有人把我留住了。</p> <p>(未完成体过去时形式也可与 было 连用,表示类似的意义,如: Начи́нал было́ принима́ть ванну́, да бро́сил. 已经准备开始洗澡了,后来又不洗了。)</p>

此外,一些由完成体形式构成的外形与感叹词相似的动词特殊形式,如: прыг 一跳 (由 пры́гнуть 构成), бух 噗通一声 (бу́хнуть), шлёп 拍了一下 (шлё́пнуть) 等,表示过去突然发生的动作,附有一定感叹词的色彩。这种特殊的过去时形式没有性、数的变化,可与用作主语的任何人称的代词连用,如: А он, быва́ло, как заме́тит, что его поро́ть хотя́т, прыг в окно́ и был тако́в. 他过去只要一发觉有人要鞭打他,就啪的一下,跳出窗户溜之大吉。Игра́ют де́ти в снежкí. Снежóк в окно́ — шлёп! Рассы́пался. 孩子们在玩雪球,一个雪球打在窗户上,啪的一声,雪球散了。

## 6. 动词的人称

### 6.1 动词的人称形式

动词的人称表示动作主体与说话者的关系。现在时、将来时

有下述人称形式:

人 称		示 例	说 明
单 数	第一人称	иду увижу буду работать	表示动作主体是说话者本人。
	第二人称	идёшь увидишь будешь работать	表示动作主体是说话者对方一人。
	第三人称	идёт увидит будет работать	表示动作主体是第三者一人或一物。
复 数	第一人称	идём увидим будем работать	表示动作主体是说话者本人及另一人或数人。
	第二人称	идёте увидите будете работать	表示动作主体是说话者对方数人。
	第三人称	идут увидят будут работать	表示动作主体是第三者数人或数物。

动词过去时形式和假定式形式借助人称代词或名词来表示动作的主体, 如: Я шёл(шла), ты шёл(шла), он шёл, она шла, оно шло, мы шли, вы шли, они шли; шёл урок, шли уроки.

动词人称形式, 除上述基本意义外, 还可能表示其他意义:

意 义	示 例
<p>复数第一人称形式可能表示:</p> <p>1) 说话者本人一人。</p> <p>2) 说话者对方一人, 含有亲切、同情的意味。</p>	<p>Думаем, что это произошло вчера вечером. 我认为, 这件事是昨天傍晚发生的。Напомним некоторые арифметические примеры. 不妨举几个算术方面的例子。</p> <p>Ну, дружок, кого ждём? 喂, 老兄, 你在等谁呢? Как мы себя чувствуем сегодня? 你今天感觉怎样?</p>



意 义	示 例
复数第二人称形式通常用来表示说话者对方一人。表示礼貌或表示正式的关系。	Где живёте? 您住在哪里? Когда едете в город? 您什么时候进城?

某些人称形式还可以用来表示不定人称意义、泛指人称意义和无人称意义, 详见句法单部句有关部分。

## 6.2 无人称动词

无人称动词表示动作或状态而不表示出或不可能表示出动作或状态的主体。无人称动词的现在时、将来时形式与人称动词的现在时、将来时单数第三人称形式相同, 其过去时形式与过去时单数中性形式相同。

无人称动词的意义有一定范围, 通常表示:

意 义	示 例
表示自然状态。	Вечерéет. 天色渐晚。Сегóдня моросйт. 今天下毛毛雨。К вéчеру похолодáло. 傍晚时天变冷了。Ужé со-всём стемнéло. 天已经完全黑了。Скóро бúдет светáть. 很快就要天亮了。
表示生理状态。	Егó рвёт. 他呕吐。Меня тошнит. 我恶心。Мáльчика зноби́ло 小孩觉得发冷。
表示心理状态。	Егó влечёт к рабóте. 他向往工作。Их бúдет тянúть к Рóдине. 他们将思念祖国。
表示无法确定主体的动作。	В головé шумит. 脑袋里嗡嗡作响。В вóздухе посвистывало и вы́ло. 空中发出呼啸声和哀号声。Емú повезлó. 他走运了。



续前表

意 义	示 例
表示应该、 必须等情态意 义。	Вам слéдует показаться врачú. 您应该去看病。Нам пришлóсь останови́ться. 我们不得不停下来。
表示不以人 们意志为转移 的动作。	Ребёнку не сиди́тся на мéсте. 小孩不动地方坐不住。 Мне всю ночь не спалóсь. 我一夜没有睡着。

## 7. 形 动 词

形动词是兼有形容词特点的动词形式,表示事物的特征,并表示由该事物发出的动作或直接承受的动作。

按意义和构形特点,形动词可作如下分类:

分 类	示 例
1) 主动形动词: 表示事 物的特征, 并表示由该事 物发出的动作。	Зада́чи, возника́вшие пе́ред челове́ком ..., привели́ к необходи́мости не то́лько счита́ть, но и измерять предме́ты. 出现在 人们面前的种种问题, 不仅导致了对事物进 行计数的必要性, 而且也产生了对事物进行 量度的必要性。Основны́м преимúщством а́томного дви́гателя по сравне́нию с дви́гате- лями, рабо́тающими на обы́чном химичес- ком то́пливе, является о́чень ма́лый расхо́д я́дерного горю́чего. 和使用一般化学燃料的 发动机相比, 原子能发动机的主要优点是只 消耗极少的核燃料。

分 类	示 例
2) 被动形动词: 表示事物的特征, 并表示该事物直接承受的动作, 该事物是动作的直接客体。只有及物动词能构成被动形动词。(个别非及物动词也可构成被动形动词, 如: управляемый 被……操纵的, руководимый……所领导的, достигнутый 所获得的。)	Нужно суметь сохранить получаемый материал, уберечь его от загрязнения. 必须善于保存已获得的材料, 使之免受污染。 Вычислительная машина, созданная человеком, — это набор механизмов и электронных элементов, который действует строго по законам математики и логики. 人所创造的计算机由机械和电子元件装配而成, 装成的机器是严格按照数学和逻辑的规则运转的。

### 7.1 主动形动词的构成

主动形动词的构成方法如下:

体	时	示 例	构 成 方 法
未 完 成 体	现 在 时	делающий пишущий фотографирующий поднимающийся говорящий кричащий	参照现在时复数第三人称形式, 使用形动词后缀 -ущ- (-ющ-), -аш- (-ящ-) 和词尾 -ий 构成, 如: дела-ют—дела-ющ-ий, пиш-ут—пиш-ущ-ий; говор-ят—говор-ящ-ий, крич-ат—крич-ащ-ий。这类形动词都用现在时词干构成。
	过 去 时	делавший писавший фотографировавший поднимавшийся нёсший	参照过去时形式, 使用后缀 -вш-, -ш- 和词尾 -ий 构成, 如: дела-л—дела-вш-ий, писа-л—писа-вш-ий。过去时词干以元音结尾时, 用后缀 -вш-; 过去时词干以辅音结尾时, 用后缀 -ш-, 如 нес—нес-ш-ий, рос (不定式)

续前表

体	时	示 例	构 成 方 法
未完成体	过去时	вѣдший мѣтший	为 расти) 生长 —рѹсший。шѣл, вѣл, мѣл (不定式为 мѣсти 扫) 的形动词分别为 шѣд-ш-ий, вѣд-ш-ий, мѣт-ш-ий 这类词在构成形动词时, 词干末尾的辅音 д, т 等复现。
完成体	过去时	сдѣлавший написавший сфотографировавший поднявшийся выросший привѣдший	构成方法同未完成体过去时形动词。例见左。又如: принѣс—принѣс-ш-ий, выр-ос—вырос-ш-ий 和 пришѣл—пришѣд-ш-ий, привѣл—привѣд-ш-ий, подмѣл—подмѣт-ш-ий, 后一类词在构成形动词时, 词干末尾的辅音 д, т 等复现。

主动形动词没有将来时形式。

## 7.2 被动形动词的构成

被动形动词的构成方法如下:

体	时	示 例	构 成 方 法
未完成体	现在时	дѣлаемый любимый фотографируемый ведомый 后缀为: -ем- -им- -ом-	参照现在时复数第一人称形式, 使用后缀 -ем- (第一式变位法动词) 和 -им- (第二式变位法动词) 和词尾 -ый 构成, 如: дѣла-ем—дѣда-ем-ый, люб-им—люб-им-ый, фотограф-иру-ем—фотограф-иру-ем-ый, 个别动词用后缀 -ом- 构成形动词, 如 вед-ѣм—вед-ѹм-ый, нес-ѣм—нес-ѹм-ый。现在时形动词都用现在时词干构成。但 да-вать, узна-вать, достав-ать 等动词构成被动形动词时 -ва- 复现, 试比较:

续前表

体	时	示 例	构 成 方 法
未完成体	现在时		дава́ть—даём—дава́емый, узнава́ть—узнаём—узнава́емый, достава́ть—достаём—достава́емый.
完成体	过去时	сде́ланный напи́санный сфотографи́рованный принесе́нный по́днятый вы́мытый отве́ргнутый 后缀为: -нн- -енн- (-ённ-) -т-	<p>参照过去时形式, 使用后缀 -нн-, -енн- (-ённ-) 和 -т- 和词尾 -ый 构成:</p> <p>1) 过去时词干以 -а-(-я-) 和 -ова-(-ева-) 结尾时, 加后缀 -нн-, 如: сде́л-а-л—сде́л-а-нн-ый, нарис-ова́-л—нарис-ова́-нн-ый. 过去时词干以 -е- 结尾时, 也加后缀 -нн-, 如: предви́д-е-л—предви́д-е-нн-ый, рассмотре́-л— рассмотре́-нн-ый</p> <p>2) 过去时词干以 -и- 或以辅音结尾时, 用后缀 -енн- (-ённ-), 如: реш-и́-л—реш-и́-енн-ый, получ-и́-л—получ-и́-енн-ый, пригото́в-и-л—пригото́вл-енн-ый, выброс-и-л—выброш-енн-ый; принёс—принёс-ённ-ый, отвёз—отвез-ённ-ый, повлёк—повлеч-ённ-ый, 有些形动词中有与现在时形式中相同的语音交替现象。привёл, приобрёл 等词的形动词分别为 приве́д-ённ-ый, приобрет-ённ-ый. 这类词在构成形动词时, 词干末尾的辅音 д, т 等复现。</p> <p>3) 不定式以 -нуть 结尾的动词及由动词 би-ть, ви-ть, ли-ть, ши-ть, мы-ть, пе-ть, ду-ть, коло́-ть, де-ть, жи-ть, тере́-ть, -ня-ть (заня́ть, приня́ть, -нять 前必须</p>

续前表

体	时	示 例	构 成 方 法
完 成 体	过 去 时		有前缀)等派生的完成体动词,使用后缀 -т- 和词尾 -ый 构成,如: отве́ргнуть— отве́ргну-т-ый, проби́ть—проби́-т-ый, вы́мыть—вы́мы-т-ый, приня́ть—приня́- т-ый, прожи́ть—про́жи-т-ый, расколо́- ть—расколо́-т-ый, стерéть—стёр-т- ый

### 7.3 主动形动词不同体、时形式的意义和用法

主动形动词不同体、时形式的意义如下:

	意 义	示 例
未 完 成 体 在 时	<p>1) 表示经常性的动作。</p> <p>2) 表示与句中谓语动词表示的动作同时进行的动作。</p>	<p>Все изменéния, происходящие в природе, назывáются явлéниями природы. 自然中发生的一切变化都称为自然现象。Принципы реактíвного дви́жения позво́лил создáть самолёты, дви́жущиеся со ско́ростью в нéсколько ты́сяч киломе́тров в час. 喷气推进运动的原理为制造时速达数千公里的飞机提供了可能性。</p> <p>Тéло, получа́ющее избыток электро́нов, заря́жается отрицáтельно. 获得多余电子的物体带负电荷。Рентгéн вдруг замéтил на столе́ какой-то светя́щийся предме́т. 伦琴突然发现桌上有一件发光的东西。</p>

续前表

	意 义	示 例
未完成体过去时	表示过去发生的动作或与另一个过去的动作(谓语动词所表示的动作)同时进行的动作。	Зада́чи, <b>возника́вшие</b> пе́ред челове́ком ..., привели́ к необходи́мости не то́лько считать, но и измерять предме́ты. 出现在人们面前的种种问题, 不仅产生了对事物进行计数的必要性, 而且也产生了对事物进行量度的必要性。П. Н. Лебедев <b>воспита́л</b> це́лое поколе́ние <b>фи́зиков</b> , <b>боро́вшихся</b> за материалисти́ческое мировоззре́ние. П. Н. 列别杰夫培养了整整一代为唯物主义世界观而斗争的物理学家。
完成体过去时	表示已经发生过并已达到界限的动作。	Исто́рия <b>расска́зывает</b> о сме́рти учёного Ра́й-са, <b>забы́вшего</b> ра́дий в карма́не. 故事讲的是关于学者拉埃斯之死, 他将镭忘在衣服口袋里了。Собра́лась вся <b>закончи́вшая</b> рабо́ту сме́на. 已经结束工作的一班人都集合在一起了。

#### 7.4 被动形动词不同体、时形式的意义和用法

被动形动词不同体、时形式的意义如下:

	意 义	示 例
未完成体现在时	表示经常性的动作或说话时刻正在进行的动作。	<b>Жи́дкий</b> кислоро́д, <b>широко́ применя́емый</b> в <b>те́хнике</b> , <b>получа́ют</b> из <b>жи́дкого</b> во́здуха. 技术中广泛使用的液体氧气是从液体空气制取的。 <b>Создава́емые</b> на э́том заво́де маши́ны <b>найдут</b> <b>широ́кое</b> приме́нение в наро́дном хозяйстве. 这个工厂制造的机器将在国民经济中得到广泛的采用。 <b>Вопро́с</b> , <b>изуча́емый</b> <b>мно́гими</b> учёными, <b>ещё</b> не <b>получи́л</b> <b>оконча́тельного</b> реше́ния. 许多学者正在研究的问题尚未彻底解决。



续前表

	意 义	示 例
完成体过去时	表示过去完成并产生结果的动作。	<b>Полученное</b> вещество необходимо тщательно исследовать. 所得到的物质必须加以仔细研究。 Во всех рассмотренных нами примерах трение играет полезную роль. 在我们所观察的全部例子中, 摩擦都起着有益的作用。

### 7.5 被动形动词的短尾形式

完成体过去时被动形动词可构成短尾形式, 用作句子的谓语, 其构成方法如下:

长尾形式的后缀	单 数			复 数
	阳性	中性	阴性	
-нн- -енн-	-н сделан получен	-н-о сделано получено	-н-а сделана получена	-н-ы сделаны получены
-т-	-т взят	-т-о взято	-т-а взята	-т-ы взяты

被动形动词完成体过去时形式用作谓语时, 表示动作的结果, 谓语的时间意义由系词表示:

时间	系 词	示 例
现在时	零系词	Явления взрыва очень сложны и ещё не изучены во всех деталях. 爆炸的现象十分复杂, 至今尚未作详尽的研究。История механики тесно связана с историей общества. 力学的历史与社会的历史有着密切的联系。

续前表

时间	系 词	示 例
过去时	был, было, была, были	Искусственная комета была запущена с борта второй космической ракеты. 人造彗星是从第二颗宇宙火箭上施放的。Этот закон впервые был открыт в 1827 году. 这条规律最早发现于1827 年。
将来时	будет, будут	При скоростях полёта свыше 3000 километров в час будут использованы воздушно-реактивные двигатели. 飞行时速三千公里以上时, 就要采用空气喷气发动机。

## 8. 副 动 词

副动词是兼有副词特点的动词形式, 用以说明由同一个主体发出的动作(该动作通常由作谓语的动词表示)。

### 8.1 副动词的分类和构成方法

副动词的分类和构成方法如下:

分类	使用后缀	构 成 方 法	附 注
未完成体副动词	-а(-я)	由现在时词干加后缀 -а(-я) 构成。具体构成时, 可参照复数第三人称形式, 如: дела-ют—дела-я, фотограф-иру-ют—фотограф-иру-я, поднима-ют-ся—под-нима-я-сь; нес-ут—нес-я, бер-ут—бер-я, ид-ут—ид-я。词干末尾辅音为 ж, ч, ш, щ 时, 用后缀 -а, 如: держ-ат—держ-а, молч-ат—молч-а, ищ-ут—ищ-а	1) дава́ть, узнава́ть, встава́ть 等一类动词, 构成副动词 дава́-я, узнава́-я, встава́-я。 2) быть 一词的副动词为 будучи。

续前表

分类	使用后缀	构成方法	附注
完 成 体 副 动 词	-в (-вши) -ши -вши-сь	由过去时词干构成。词干末尾为元音时, 加后缀 -в (-вши); 词干末尾为辅音时, 加后缀 -ши; 带-ся 动词用后缀 -вши-сь。如: сде́ла-л—сде́ла-в 或 сде́ла-вши (下同), сфотографи́рова-л—сфотографи́рова-в; принёс—принёс-ши, повлёк—повлёк-ши, привёл—привёл-ши, ушёл—ушёл-ши, подмёл—подмёт-ши (词干中的 д, т 在构成副动词时复现); взялся—взя-вши-сь, поднялся—подня-вши-сь	1) 一些副动词由单一式将来时词干加后缀 -а (-я) 构成, 如: проче́сть—прочт-я, прийти—прид-я (较 прише́дши 为常用), прине́сти—принес-я (较 принёсши 为常用), уви́деть—увид-я (及 уви́дев, уви́дев-ши), услы́шать—услыш-а (及 услы́шав, услы́шавши)。 2) 一些副动词可能分别由过去时词干和不定式词干构成, 如: окре́пнуть—окре́пнув 及 окре́пши, вы́сохнуть—вы́сохнув 及 вы́сохши, стерéть—стерéв 及 стёрши, заперéть—заперéв 及 за́перши。

## 8.2 副动词的意义和用法

不同体副动词形式的意义和用法如下:

体	意义和用法	示 例	附 注
未完成体副动词	表示与被说明的动作同时进行或存在的动作。	Они шли разговаривая. 他们边谈边走。Техника, развиваясь и совершенствуясь, оказывает помощь развитию физики. 技术在发展和完善的过程中,也促进物理学的发展。	副动词有从属词时,与从属词一起构成副动词短语,在句中一般要独立,书写时用逗号隔开。
完成体副动词	1) 表示被说明动作之前完成的动作。	Изучив Антарктиду, учёные заставят её природные богатства служить человечеству. 在对南极洲进行研究以后,科学家们将使南极洲的自然财富为人类服务。Сдав экзамены, студенты уехали на производственную практику. 学生们在考试完了以后,就到外地进行生产实习去了。	
副动词	2) 在一定上下文中,副动词表示被说明动作之后的动作。	Лодка села на камень, проломив днище. 船触礁了,船底穿了。(副动词表示被说明动作所造成的结果,副动词短语必须位于被说明动词之后。)	

### 8.3 副动词短语表示的疏状意义

在一定的上下文或言语环境中,副动词短语通常可以表示各种疏状意义:

疏状意义的分类	示 例
时间意义: 副动词短语表示同时意义或先后意义。	Принимая обязательства, рабочие учли свои возможности. 承担义务时,工人们考虑到了自己的可能性。Встретив на своём пути препятствие, радиоволны отражаются от него. 无线电波在前进时遇到障碍后,就会被反射回来。

续前表

疏状意义的分类	示 例
条件意义：副动词短语表示条件。	<b>Применив</b> но́вый ме́тод, брига́да мо́жет пере́зыхло́нить но́рму. 如果采用新方法，工作队就可以超过定额。 <b>Приклады́вая</b> у́хо к ре́льсу, мо́жно услы́шать звук далеко́ идущего по́езда. 如果把耳朵贴在钢轨上，就能听见远处行进的火车的声音。
让步意义：副动词短语表示让步，即与预期结果相反的条件。	<b>Работая</b> на заво́де, мо́лодой стаха́новец всё же успева́ет и учи́ться и мно́го чита́ть. 虽然在厂里干活，年轻的斯塔哈诺夫工作者仍然有时间学习和阅读许多东西。
原因意义：副动词短语表示原因。	<b>Применя́я</b> в стро́ительстве но́вые маши́ны, рабо́чие значе́тельно облегча́ют свой труд. 由于在建设使用了新机器，工人们大大减轻了自己的劳动强度。 <b>Осво́ив</b> но́вую маши́ну, то́карь значе́тельно пове́сил произво́дительно́сть тру́да. 由于掌握了新机器，车工大大提高了劳动生产率。

## 第十章 前置词

### 1. 前置词概述

前置词用来表示名词（以及代名词和名词化的词，下同）对于另一个词的从属联系。这种联系反映事物与动作、特征或另一事物间的各种关系。与前置词连用的都是名词间接格形式。前置词所反映的关系可大致归纳如下：

前置词反映的关系	示 例
空间关系	жить близ села 在村子附近住, гулять в лесу 在林子里散步, сидеть у реки 坐在河边, прийти в город 到城里来, находиться перед школой 在学校前面, выйти из класса 从教室出来
时间关系	сделать за день 一天里做完, работать на прошлой неделе 在上星期工作, выполнить в неделю 一周内完成, ездить в прошлом году 去年去了一次, начать с десяти часов 从十点开始, не болеть до старости 到老都不生病
客体关系	верить в будущее 相信未来, борьба за коммунизм 为共产主义而奋斗, учиться у товарища 向同志学习, зависеть от вас 取决于你, сердиться на друга 生朋友的气, смеяться над ошибками 嘲笑错误
行为方法关系	смотреть с любопытством 好奇地观望, говорить с подъёмом 情绪高昂地说话, бежать без передышки 无休止地跑, говорить сквозь слёзы 含着眼泪说话, сидеть в раздумье 沉思地坐着
原因关系	не прийти по болезни 因病没有来, уйти с досады 遗憾地离去, дрожать от холода 冷得发抖, подарить из уважения 出于尊敬而赠送, наградить за отличную работу 因优异的工作而奖励
目的关系	сделать остановку для отдыха 停下来休息, закрыть на ремонт 因修理而关闭, бороться ради счастья народа 为人民的幸福而斗争
述说、思维内容关系	говорить об учёбе 谈论学习, забыть про неприятность 忘却不愉快的事
原料关系	строить из камня 用石头建造, стол из красного дерева 红木桌子
转化关系	перейти в ураган 转变为飓风, превратить в порошок 使变成粉末



续前表

前置词反映的关系	示 例
工具关系 界限关系	рабóтать с пи́лой 用锯子干活 сыт по́ горло 吃得极饱, вода́ по ко́лени 水深 齐膝

前置词可能反映的关系是多种多样的, 上表远未包括全部关系。

## 2. 前置词按构词来源的分类

前置词按构词来源分为非派生前置词和派生前置词, 这两类前置词无论在形态特点方面和在可能表达的关系多寡方面, 都有显著的差别:

分 类	示 例	说 明
非派生前置词	без, в, для, до, за, из, к, на, над, о, от, пéред, по, под, при, про, с, у, чéрез	非派生前置词为数不多, 有如下特点: 1) 结构简单, 大多由一个辅音, 一个元音或一个音节构成; 2) 一个前置词可能和两种或更多格的形式连用; 3) 一个前置词可能反映的关系比较多样, 也比较抽象。
派生前置词: 1) 由副 词派生的前 置词	如: вблиз́и 在…… 附近, вдоль́沿着, вну- три́在……里面, вну- три́ 到……里面, во- кру́г 在……周围, впе- ред́и在……前面, нап- рóтив, 在……对面, о́коло 在……附近,	派生前置词有如下特点: 1) 都由实词的语法形式转化而成, 仍保留着原词的语音特点; 2) 一个前置词只能和一种格的形式连用; 3) 可能反映的关系比较具体, 比较单一。

续前表

分 类	示 例	说 明
2) 由 名 词派生的前 置词	позади 在……后面, сзади 从……后面, вслед 在……之后, по- добно 和 …… 相像, согласно 按照 如: в силу 由于, в целях 为了, во имя 为了, во избежание 为了避免, при посред- стве 借助, в течение 在……过程中	有些前置词由名词形式或动词形 式和非派生前置词组合而成: в зависимости от 取决于, в отличие от 有别于, в связи с 与……有关, в соответствии с 与……相应, по отношению к 与……相比; исходя из 出于, судя по 按……看来, нес- мотря на 尽管
3) 由 动 词派生的前 置词	如: благодаря 由 于, включая 包括, исключая 除……外, спустя 过, не считая 不 计, кончая 以……结束	

### 3. 非派生前置词的意义和用法

如前所述, 非派生前置词可能与多种格的名词连用并反映多种关系。现将非派生前置词的意义和用法表解如下:

前置词及 格的形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
В+IV	вѣрить в буд- ущее 相信 未来, влюбѣ- ться в юношу 爱上一个男	ѣхать в де- рѣвню 到农 村去, посту- пить в инс- титут 上专科	приѣхать в субботу 星 期六来, сде- лать в мѣсяц 一个月里做	1) 目的关系: сказа- ть в оправдание 为 辩解而说, запастись в дорогу 准备路上 用; 2) 数量关系:

续前表

前置词及格的 形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
В + VI	青年  нуждаться в помощи 需 要帮助	学校  жить в де- ревне在农村 住, учиться в школе 在 学校学习	完  приехать в сентябре 九 月里来, уме- реть в про- шлом году 在去年死的	увеличить в два раза 扩大一倍; 3) 行为 方法关系: идти в ногу 齐步走, закри- чать в один голос 众 口一声地喊起来 1) 行为方法关系: жить в одиночестве 孤独地生活, знать в общих чертах 大致 上知道; 2) 修饰关 系: человек в очках 带眼镜的人, книга в переплете 硬装帧的 书
до + II	охотник до слухов 爱听 信谣言的人	проехать до села 直驶到 村子, билет до Москвы 到莫斯科的 票子	спать до рас- света 一直睡 到天亮 оста- ваться до праздника 留下来直到 假日	程度度量关系: см- еяться до слёз 笑得 流出了眼泪, загорé- лый до черноты 晒得 漆黑
за + IV	бороться за коммунизм 为共产主义 而奋斗, при- няться за чтение 开始 读	переселиться за реку 搬 到河对岸去, сесть за ро- яль 坐下弹 钢琴	выполнить за неделю 一周内完成, устать за месяц 经过 一个月感到 累了	1) 数量关系: про- дать за рубль 出 一个卢布就卖; 2) 原因 关系: сердиться за отказ 因遭拒绝而生 气, обижать за пись- мо 因一封信而感到

续前表

前置词及格的 形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
за + V	ухаживать за больным 看护病人, следить за порядком维 持秩序	сидеть за столом坐在 桌子边	спорить за ужином吃 晚饭时争论, встретиться за чаем喝茶 时碰头	委屈; 3) 替代关系: работать за товарища 替同志干活; распи- саться за неграмотно- го 替不识字的人签字 1) 原因关系: ликвидй- ровать за ненáдобно- стью 因不需要而取 消, не услышать за шумом 因声音嘈杂 而没有听见; 2) 修饰 关系: человек за ру- лём 开车的人
из + II		уйти из дому 离开家, дос- тать из че- модана 从 箱子中取出		1) 出身关系: вый- ти из крестьян 农民 出身, директор из ра- бочих 工人出身的经 理; 2) 原料关系: строить из камня 用 石头建造, куртка из сукна 呢子上衣; 3) 行为方法关系: звонй- ть изо всех сил使出 全身力气打铃; 4) 原 因关系: молчать из вэжливости 出于礼 貌而沉默不言, сказа- ть из зáвисти 出于 妒忌心而说

续前表

前置词及格的 形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
из-за + II		смотре́ть из-за угла 从角落里看望, подня́ться из-за стола 从桌子边站起身来		原因关系: не при́йти из-за бо́лезни 因病未来, страда́ть из-за това́рища 因同志而受苦
к + III	отно́ситься к рабо́те 对待工作, скло́няться к ре́шению 服从决定	подо́йти к воде 走近水边, лега́ть к луна́ 飞向月球	верну́ться к у́жину 晚饭前回来, за-ко́нчить к ча́су 一点以前结束	目的关系: сва́рить к за́втраку 煮了吃早饭用, хлеб к обе́ду 吃午饭用的面包
на + IV	наде́яться на по́мощь 期望援助, се́рдиться на това́рища 生同志的气	дви́гаться на восток 向东运动, путь на Ро́дину 通向祖国之路	прие́хать на друго́й день 次日到来, закрýть на обе́д 午休关闭	1) 目的关系: пое́хать на о́тдых 去休息, при́йти на свидáние 来赴约会; 2) 数量关系: засну́ть на час 睡一个小时, за-держáться на неде́лю 耽搁一个星期; 3) 行为方法关系: крича́ть на весь лес 喊得整个林子都听得见, воева́ть на два фро́нта 两条战线作战
на + VI	осно́вывать-ся на со́бственной си́ле	сиде́ть на дива́не 坐在沙发上, сто-	ви́деться на про́шлой неде́ле 在上	1) 行为方法关系: переда́ть на слова́х 用文字转达, ходи́ть

续前表

前置词及格的 形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
	以自己的力量为基础, настаивать на своём 坚持己见	я́ть на посту́ 站岗	周见面, про- снۇться на за́ре 黎明 醒来	на цыпочках 踮起脚 来走路; 2) 修饰关系: фуфа́йка на пуху́ 毛绒衣
над + V	смеяться над ошибками 嘲笑错误, рабóтать над статьёй 写 论文	стоя́ть над пропа́стью 站立于深渊 之上, склони́ться над ребён- ком 俯身看 孩子		
о + IV  о + VI	удари́ться об стол 撞在桌 子上, спотк- ну́ться о по- ро́г 绊在门 坎上			述说、思维内容 关系: говори́ть о ли- терату́ре 谈论文学, ду́мать о рабóте 想 工作
от + II	зави́сеть от обстано́вки 取决于情况, скры́ться от	ёхать от вокзала 从车 站旁离开, ус- лы́шать от	слепóй от рождéния 生 来就是瞎子 письмо́ от	1) 原因关系: пла- кать от ра́дости 乐 得哭了, опьяне́ть от вина́ 喝醉酒了; 2)



续前表

前置词及格的形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
	друга 瞒着朋友	соседа 从邻居处听到	прошлого года 去年写的信	用途关系: лекарство от гриппа 治感冒药
по + III	стрелять по врагам 向敌人射击, ударить по столу 敲桌子; узнать по голосу 通过说话声音认出, судить по внешности 按外表来判断	ходить по лесу 在林子走, скользить по поверхности льда 在冰面上滑行	заниматься по утрам 每天早上学习, видаться по субботам 每星期六见面	1) 原因关系: отсутствовать по болезни 因病缺席, ошибиться по незнанию 因不知道而犯错误; 2) 程度度量关系: работать по целым неделям 成周成周地工作 3) 行为方法关系: переслать по почте 邮寄, говорить по существу 就实质而言; 4) 修饰关系: соратник по оружию 战友, сосед по общежитию 宿舍里的邻居
по + IV		сидеть по правую руку 坐在靠右手这一边	проработать по июнь 一直工作到六月, пробыть по 20 сентября 逗留至九月二十日	1) 界限关系: наесться по горло 吃得很饱, вода по шею 水深及颈; 2) 均分关系: дать по два яблока 每人给两只苹果
по + VI			поехать по окончании	

续前表

前置词及格的 形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
			школы 毕业 后去, погово- рить по при- бытии 到达 后谈谈	
под + V		стоять под деревом 站在 树下, бежа- ть под выст- релами 在枪 林弹雨中奔 跑		行为方法关系: ид- ти под конвоем 被押 解, жить под чужой фамилией 冒名顶替 地生活
под + IV		положить под голову 放在 头底下, уеха- ть под Мос- кву 到莫斯 科郊区去	встать под утро 破晓 即起, встре- титься под Новый год 于除夕相遇	1) 目的关系: отдать дом под школу 交 出房子办学校; 2) 行 为方法关系: петь под гитару 在吉他伴奏下 唱歌 стричься под мальчика 理成男孩 发式
при + VI		жить при школе 住在 学校	жить при царизме 在 沙皇制度下 生活, сгореть при спуске 降落时烧毁	条件关系: согласи- ться при любых усло- виях 在任何条件 下都同意, изменяться при действии силы 在力的作用下变化

续前表

前置词及格的 形式	客体关系	空间关系	时间关系	其他关系
с+II	обниматься с другом 和 朋友拥抱, выступить с номером 演 出节目, мы с ним 我(我 们)和他	взять со сто- ла 从桌上 拿, вернуться с фабрики 从工厂回来	уйти с утра 一早就离去, привыкнуть с детства 从 童年就习惯	原因关系: поседеть с горя 愁白了头, ис- пугаться с непривычки 由于不习惯而害怕
с+V			уехать с за- рём 黎明就 离去, хоро- шеть с каж- дым годом 一年比一年 长得好看	1) 行为方法关系: пить с жадностью 贪 婪地喝, бегать с бо- сыми ногами 光着脚 奔跑; 2) 修饰关系: человек с характером 有性格的人, работ- ник со стажом 有多 年工龄的工作人员;
с+IV				数量关系: прождать с час 等了将近一个 小时, пятнышко с вишню 樱桃大的斑点
у+II	учиться у героя 向英 雄学习, от- проситься у директора 向经理请假	лежать у кастра 在篝 火边躺着, площадь у вокзала 车 站边的广场		

## 第十一章 连 接 词

### 1. 连接词概述

连接词是连接句中两个成分或复合句中各个分句表示不同联系的虚词。

按句法功能可分为并列连接词和从属连接词。并列连接词连接两个(或两个以上)句法功能相同的句子成分或连接两个(或两个以上)分句。从属连接词用来将分句连接于主句,有时也可用来连接两个成分。

### 2. 并列连接词按意义的分类

并列连接词按意义可分类如下:

分 类	表示的意义	示 例
联合连接词 如: и, да, ни ... ни; то́же, та́кже; как..., так и; не только ..., но и 等	表示所连接的 句子成分或分句 在意义上一致而 且可以互相结合 (用法详见 句法 中的有关章节, 下同)。	В мастерской мы проходили станочную и слесарную практику. 在实习工厂里我们进行了操作机床的实习和钳工实习。Надо знать не только скорость движения, но и его направление. 不仅要知道运动的速度,还要知道运动的方向。Звенят трамваи, и гудят автомобили. 电车铃声叮当响,汽车喇叭嘟嘟叫。

续前表

分 类	表示的意义	示 例
对别连接词 如: а, но, да, однако, зато 等	表示所连接的 句子成分或分句 在意义上不一致 而且互相对立。	Мы приехали сюда работать, а не отдыхать. 我们是来工作的, 而不是 来休息的。Он говорит по-русски ме- ленно, но правильно. 他俄语说得慢, 却很正确。Эта река широкая, но переплыть её легко. 这条江很宽, 但 游过江很容易。
区分连接词 如: или, либо; то...то; не то ..., не то; то ли..., то ли	表示所连接的 句子成分或分句 在意义上互相排 斥、互相交替。	Дайте мне какую-нибудь газету или журнал. 给我一张随便什么样的 报纸或一本杂志。Мы встретимся либо сегодня вечером, либо завтра утром. 我们或者在今天晚上, 或者在 明天早上碰头。Огонь костра то раз- горается, то гаснет. 篝火忽旺忽熄。 Не то ветер захлопнул дверь, не то кто-то вошёл с улицы. 要么是风把 门关上了, 要么是有人从外面进来。

### 3. 从属连接词按意义的分类

从属连接词按意义可分类如下:

分 类	示 例
时间连接词, 如: когда, едва, пока, как только, между тем как, после того как 等	Ток возникает в тот момент, когда магнит встав- ляется или вынимается из катушки. 当磁铁插入线 圈或从中取出时, 就产生电流。Пока в трубке есть воздух, эти тела движутся с разными скоростями. 当管中有空气时, 这些物体以不同的速度运动。

续前表

分 类	示 例
原因连接词,如: потому что, так как, оттого что, ввиду того что, благодаря тому что, в связи с тем что	Легко выровнять кучу сухого песка, потому что песок состоит из мелких подвижных частиц—песчинок. 很容易平整一堆干燥的沙子, 因为沙子是由一些活动的微粒——沙粒组成的。Эти столы необычны, так как к ним подведён газ и электрический ток. 这些台子不同寻常, 因为都接有瓦斯和电。
目的连接词,如: чтобы, для того чтобы, с тем что- бы затем чтобы	Чтобы согнуть пилу, нужно приложить заметное усилие. 为了使锯条弯曲, 必须施以显著的作用力。Для того чтобы маятник стал совершать колебания, необходимо сообщить ему некоторый запас энергии. 为了使摆开始摆动, 必须给它一定的储备能。
条件连接词,如: если, раз, коли, если..., то	Вы убедитесь в этом, если сделаете несколько опытов. 如果你们做几个实验, 你们就会相信这一点。Если на тело действует сила, то скорость движения тела изменяется. 如果一个力作用于某物体, 那么该物体的速度就会改变。
让步连接词,如: хотя, несмотря на то что, пусть	Хотя размахи люстры уменьшаются и затихают, время одного качания остаётся неизменным. 虽然吊灯架的摆幅减小和摆动变慢, 但摆动一次的时间保持不变。Несмотря на то, что ветер свободно носился над морем, тучи были неподвижны. 尽管海面上刮着风, 乌云却一动也不动。
结果连接词,如: так что	Электрическое поле существует во всех точках пространства, так что через любую точку можно провести силовую линию. 在空间的所有点上都有电场, 因此电力线可以通过任一点。



续前表

分 类	示 例
比较连接词, 如: как, будто, как будто, словно, точно, чем	Стальная игла намагничивается так, как будто её натёрли естественным магнитом. 钢针磁化了, 好象用天然磁铁摩擦过似的。
叙述连接词, 如: что, чтобы, будто бы, как	Известно ли вам, что любой металлический предмет может давать свет? 您是否知道任何金属物都能发光? Я хочу, чтобы вы меня правильно поняли. 我要您正确地理解我的意思。

关于从属连接词的意义和用法参见句法主从复合句部分。

## 第十二章 语 气 词

语气词赋与句中个别词或整个句子以各种不同的附加色彩。

按意义语气词可分类如下:

分 类	示 例
加强语气词, 如: и 连……也, даже 甚至, ведь 要知道, уже 已经, же 到底, 就	Задача физики и состоит в том, чтобы находить общие физические законы. 物理学的任务就在于发现普遍的物理学规律。Это мы увидим своими глазами уже через 5—10 лет. 过五至十年我们即将亲眼看到这个情况。Я ведь давно тебе сказал. 我不是早就给你说过了吗。
指示语气词, 如: вот 这, вон 那, это 这	Вот материал для межпланетного корабля. 这就是制造星际飞船的材料。Вон одна звёздочка, вон другая, вон третья: как много! 那儿有一颗星星, 那儿又有一个, 那儿还有一颗: 真多啊! Куда это он

续前表

分 类	示 例
	смóтрит? 他这是在往哪儿看呢?
确切语气词, 如: именно 恰恰, почти 几乎, приблизительно 大约, ровно 正	Именно о нём мы говорим. 我们谈论的就是他。 Мы закончили эту работу ровно за пять дней. 我们正好用了五天做完了这个工作。
疑问语气词, 如: разве 难道, ли 吗, неужели 难道	Неужели мне нужно будет заплатить штраф? 难道我要付罚款吗? Разве вы согласились с ним? 难道你同意他了吗?
感叹语气词, 如: как 多么, что за 多么, просто 简直, прямо 简直, куда 怎么	Куда тебе равняться с ним! 你怎么能和他相比呢! Что за книгу я прочитал! 我读了一本多么好的书! Прямо страшно! 简直是可怕!
局限语气词, 如: только 只是, лишь 仅仅, исключительно 只有	Лишь недавно человечество научилось использовать новый мощный источник энергии на Земле — атомную энергию. 只是在不久前人类才学会使用地球上一种新的强大的能源——原子能。 Он вернётся только к вечеру. 他要在傍晚的时候才能回来。
否定语气词, 如: не 不, ни 也不, отнюдь не 远远不	Эта работа далеко не закончена. 这个工作远远没有完成。 В лунных «морях» нет ни капли воды. 在月球上的“海洋”中一滴水也没有。
情态语气词, 表示说话内容的可靠程度, 如: авось 或许, пожалуй 也许, чай 大概, небось 大约, едва ли 未必, вряд ли 未必。	Я, пожалуй, придё. 我大概会来的。 Авось увидимся когда-нибудь. 或许我们能在什么时候再见面。

## 第十三章 感 叹 词

感叹词是用以抒发情感、表达意愿的一类词。感叹词表达各种情感,如喜悦、惊讶、赞叹、遗憾、恐惧、反感,疼痛等,但不称谓它们,如: Ах, как это хорошо! 啊,这多好啊! Ура́, на́ша ко-манда победи́ла! 乌拉,我们队获胜了!

一部分感叹词具有多义性,同一个感叹词在不同的言语环境中可能表示不同的意义,如 ой 一词可能表示惊讶: Дай кúрт-ку. Ой, ледяна́я совсе́м! 把上衣给我。喔唷,冰凉冰凉的!;表示恐惧: Ой, кто это? — испуганно восклицнула Дуся. 哎哟,这是谁啊?——杜霞恐惧地喊道;表示赞叹: Ма́мочка, ой, как это хорошо! 嘿! 好妈妈,这有多好啊!;表示疼痛: Бо́льно, ой, бо́льно! 疼啊! 喔唷! 真疼啊!

按意义感叹词可分类如下:

分 类	示 例
表示喜悦、赞美、决心、疑问、恐怖、惊讶、痛苦、斥责、讽刺、鄙视等感情的感叹词,如: а 啊, о 喔, ох 啊呀, ах 唉, ай 哎哟, ага 噢, ого 哎呀, ба 啊呀, ура́ 乌拉、万岁, эх 唉, тьфу 呸, фу 呸, ой 哎唷, увы́ 哦, 呜呼, бо́же 天啊	Ах, боже, как это всё неприятно! 唉, 天啊,这一切是多么令人不愉快啊! Ах, это Андрей ... Пусть войдёт! 喔, 是安德烈啊……让他进来吧! Ба! Кого́ я ви́жу. 嘿, 这是谁呀。 А-а-а-а! О́чень рад вас ви́деть. 啊……! 看见您很高兴。 Ой-ой-ой! Как хорошо́. 喔唷唷! 多好啊!

续前表

分 类	示 例
<p>表示命令、请求等意义的感叹词，如：чш 嘘，ну 喂，марш 走，эй 喂，стоп 站住，караул 救命啊，бис 再来一次，чу 你听，алло 喂</p>	<p>Чш...!—Тише! 嘘……! 静些! Эй, Иван! Иди сюда! 喂，依万，到这边来! Стоп, машина! 汽车，站住! Чу, пёсня! 你听，歌声! Ну, давай плясать! 喂，我们来跳舞吧!</p>

## 第二编 句 法

### 第一章 句子及句中词间的联系

#### 1. 句子及其分类

##### 1.1 句子概述

句子是语言中最小的交际单位。句子由词或词组有规则地结合而成。书写时,句子之间一般都用句号(或问号、感叹号)隔开;说话时,句子有完整的语调,句子之间都有一定的语调上的停顿。如:

Вот машина. Она движется. Лунá, Земля́ и Со́лнце то́же двíжутся. Машина́ — это физическое тéло. Лунá, Земля́, Со́лнце — это физические телá. Все физические телá двíжутся. Это за́кон фíзики. 这是一辆汽车。它在运动。月球、地球和太阳也在运动。汽车是一个物体。月球、地球、太阳都是物体。一切物体都在运动。这是一条物理学规律。

##### 1.2 句子按说话目的的分类

按说话目的句子可作如下分类

分类	示 例
陈述句: 指叙述、说明某一事实的句子。	В природе все телá находятсá в дви́жении. 自然中一切物体都在运动。Я счита́ю, что это был прекра́сный ко́нцерт. 我认为这是一场很出色的音乐会。

分类	示 例
疑问句: 指用来提问 的句子。	Из чего состоят тела в природе? 自然界的物体是由什么组成的? Скоро ли приедет брат? 兄弟很快会来吗? Вы домой едете? 您回家吗?
祈使句: 指 提出要求、发 出命令和号 召的句子。	Возьмите пальто. 把大衣带着。Молчать! 住口! Пусть он придёт ко мне завтра утром. 让他明天早晨到我这里来。

疑问句可能具有 кто, что, какой, чей, который, сколько, где, куда, откуда, когда, почему, зачем 等疑问词或 ли, разве, неужели 等疑问语气词。句中没有上述疑问词时, 说话时, 句子的疑问意义由语调表示, 书写时, 用问号表示。

陈述句、疑问句和祈使句在需要表示惊喜、惊讶、愤慨等意义时, 可以用感叹语调读出, 书写时用惊叹号表示。如: Сегодня прекрасная погода! 今天天气真好! Собирайтесь скорее! 快些集合吧! Как, вы не поедете с нами?! 怎么, 您不和我们一起走了?!

### 1.3 句子按结构的分类

按结构句子可作如下分类:

#### 1) 简单句和复合句:

分类	示 例	说 明
简单句	Все тела в природе движутся. 自然界的一切物体都在运动。 Ты уже прочитала новый журнал? 你	句子有自己的组织中心, 由 主要成分构成, 句中的其他成 分 (次要成分) 都从属于主要



续前表

分类	示 例	说 明
简单句	已经看完新杂志了吗? Мне скучно. 我感到寂寞。	成分。如 Все тела в природе движутся. 这一句子中主要成分为 тела 和 движутся. все 和 в природе 是从属于主要成分 тела 的次要成分。简单句只有一个组织中心。
复合句	Мне скучно, и я смотрю телевизор. 我感到寂寞,于是我就看电视。 Вы не знаете, где живёт Иван? 您知道伊万住在哪里吗? Нам кажется, что неподвижно стоят дома, горы, леса. 我们感到似乎房屋、山岭和森林都是静止不动的。	复合句至少有两个组织中心,如 Вы не знаете, где живёт Иван? 这一句子中有两个组织中心: Вы(не) знаете 和 (где) живёт Иван.

2) 双部句和单部句

分类	示 例	说 明
双部句	Физика изучает много видов механического движения. 物理学研究多种机械运动。 Каким же видом спорта ты будешь заниматься? 你将从事什么运动呀?	双部句中有两个主要成分,其中一个为主语,是句子中处于独立地位的主要成分,如左列第一句中的 физика,另一个主要成分从属于主语,在意义上则对主语起叙述说明的作用,称为谓语,如上述句中的 изучает。
单部句	Максиму весело. 马克辛感到快活。 По радио передавали прекрасную музыку. 无线电在播送动听的	单部句中只有一个主要成分,这个成分就构成句子的组织中心。 左列例句中的 весело,

续前表

分类	示 例	说 明
单部句	音乐。Вот библиотéка. 这就是图书馆。	передава́ли, библиотéка 等都是句子的组织中心。

## 2. 句中词间的联系

句中词与词之间的联系有如下类型:

联系类型	示 例
并列联系	指句子中地位平等句法作用相同的实词之间的句法联系。 Для электрических двигателей не нужен запас топлива или Воды́, они́ не выделяют дыма́ или га́зов и не загрязняют во́здух. 对电动机来说不需要储备燃料和水,电动机也不放出烟及废气,不污染空气。(句中 топливо́ 和 воды́, дыма́ 和 га́зов, выделяют 和 загрязняют 都是处于并列联系的实词。)
主从联系	指句子中地位不平等的实词之间的句法联系。处于主从联系的实词中一个是主导词,另一个是从属词。根据表达手段的不同,可分为: 1) 一致联系: Клас́сная доска́, вы́тертая мо́крой тря́пкой, о́чень ско́ро высы́хает. 用湿抹布擦过的黑板很快就干了。(句中 клас́сная 和 вы́тертая 与 доска́ 在性、数、格上一致,мо́крой 与 тря́пкой 在性、数、格上一致,высы́хает 在人称上与 доска́ 一致。) В природе вещества́ встре́чаются в трёх состоя́ниях. 自然中物质处于三种状态。(句中 трёх 与 состоя́ниях 在格上一致。) 2) 支配联系: Ко́рпус судов́ обы́чно де́лают из ста́льных листо́в. 船体通常用钢板制造。(句中 судов́ 从属于 ко́рпус, из (ста́льных) листо́в 从属于 де́лают。)

续前表

联系类型	示 例
<p>主从联系</p> <p>动词在人称上与代词、名词的一致；动词过去时形式与名词、代词在性、数上的一致；数词与名词在格上的一致；</p> <p>2) 支配联系：指由名词间接格形式（带前置词或不带前置词的）表示的从属联系；</p> <p>3) 依附联系：指由不变化的实词充当的主从联系。</p>	<p>3) 依附联系： Все пенопласты необычайно лёгки. 所有泡沫塑料都非常轻。（句中 необычайно 依附于 лёгки。） Командир полка отдал приказ не выходить на улицу. 团长下令禁止外出。（句中 (не) выходить 依附于 приказ.）</p>
<p>确切联系</p> <p>指说明词与被说明词间的句法联系，说明词用来使被说明词表示的概念更加确切。</p>	<p>Внизу, близ здания, никого. 底下, 在大楼附近, 一个人也没有。（句中 близ здания 与 внизу 间存在着确切联系。） Всю ночь, до самого рассвета, шёл сильный дождь. 一整夜, 直到天亮, 都下着大雨。（句中 до самого рассвета 与 всю ночь 之间存在着确切联系。）</p>
<p>接续联系</p> <p>指具有追加、补充性质的词与其前被说明词之间的句法联系。</p>	<p>Тогда он твёрдо решил уйти — сегодня же. 于是他下定决心要离去, 当天就走。（句中 сегодня же 起补充追加说明 уйти 的作用。）</p>

## 第二章 句子的成分

### 1. 句子成分的分类

词或词组按一定规则结合成句子，句子中词或词组间都有一定的句法联系，句法联系体现了词或词组在句子中的功能。句中具有不同功能的实词或词组称为句子成分。按功能句子成分可分类如下：

类别		示 例	说 明
主要成分	主 语	Ты уже прочита́ла но́вый журна́л? 你已经看完新杂志了吗? Все те́ла в приро́де дви́жутся. 自然中的一切物体都在运动。	主语是双部句的主要成分之一。在句中主语处于独立主导地位，在语义上通常表示动作的主体或被说明的对象，回答问题 Кто? Что?
	谓 语	Ра́дио — са́мое надёжное сре́дство свя́зи. 无线电是一种最可靠的通讯工具。Земля́ враща́ется вокру́г сво́ей вообража́емой о́си. 地球绕其假想的轴旋转。Кто у вас бо́лен? 你们那里谁病了?	谓语是双部句中从属于主语的一种主要成分，在语义上通常表示主体发出的动作或对主体所作的说明，回答问题 Что де́лать? Како́в?
次要成分	补 语	Меня́ зову́т Макси́м. 我叫马克辛。Ты хо́чешь купи́ть э́ту кни́гу? 你想买这本书吗? Каки́м ви́дом спо́рта вы зани́маетесь? 您从事什么体育活动?	补语通常表示动作的对象，回答 Кого́? Что? 等问题。

续前表

类别		示 例	说 明
次 要 成 分	定 语	Всякие физические тела движутся. 任何物体都在运动。Это закон физики. 这是一条物理学定律。Он живёт на третьем этаже 他住在三楼。Вот наш дом. 这就是我们的房子。	定语说明由名词表示的成分, 具有修饰事物的语义, 回答 Какой? Чей? Какой? 等问题。
	状 语	Кто обычно приходит в субботу вечером? 谁通常在星期六晚上来? Здесь мы вечером смотрим телевизор. 晚上我们在这里看电视。Саша хочет работать на заводе. 萨莎想在工厂工作。	状语通常说明由动词表示的成分, 具有行为方法、时间、地点、原因、目的等语义, 回答 Как? Когда? Где? Почему? Зачем? 等问题。

## 2. 主语表示法

主语的表示法如下:

表示主语的形式		示 例
由 词 表 示 的 主 语	名词第一格形式	Электрическое поле есть особая форма материи. 电场是物质的一种特殊形式。Во время войны мой брат командовал партизанским отрядом. 战时我的兄弟指挥过一支游击队。
	代名词第一格形式	Он врач. 他是大夫。Все хотят учиться. 大家都想学习。Никто не опоздал. 谁也没有迟到。И это не помогло. 连这个也没有能帮什么忙。



续前表

表示主语的形式		示 例
由词表示的主语	名词化的形容词、形动词第一格形式	Самое трудное пройдено. 最困难的已经过去了。Взрослые наблюдали за игрой детей. 大人们照料着孩子们玩游戏。Танцующие теснились и толкали друг друга. 跳舞的人互相挤碰着。
	数词第一格形式	Десять не делится на три без остатка. 十被三除不尽。Семеро одного не ждут. 七个人不等一个人。
	动词不定式	Курить воспрещается. 禁止吸烟。Жить в таком районе удобно и приятно. 住在这样的区里既方便又愉快。
	其它起名词第一格作用的词	Раздалось громкое “ура”. 发出了响亮的乌拉声。Светлое завтра в наших руках, друзья. 朋友们, 我们掌握着光明的未来。
由词组表示的主语	数词+名词第二格形式	Ко мне пришли два товарища. 到我这里来了两位同志。На улицах было много народу. 街上有许多人。Несколько пассажиров вышли из вагона. 从车厢里走出来几位旅客。
	名词(代名词)+с+名词(代名词)第五格形式	Мы с ним каждое воскресенье ходим на каток. 我和他每星期天都去冰场。Дед с матерью шли вперёд. 祖父和母亲走在最前面。
	代词(数词)+из+名词(代名词)第二格形式	Каждый из нас должен остаться. 我们每一个人都应该留下来。Никто из них не был на концерте. 他们谁也没有出席音乐会。Один из студентов сделал доклад. 有一个大学生做了报告。



### 3. 谓 语

#### 3.1 谓语的分类和表示法

谓语通常由动词、名词、形容词、形动词、数词及副词等表示，其分类和表示法如下：

分类	表示法	示 例 及 说 明
动词性简单谓语	动词人称形式	<p>Пётр живёт здесь уже три месяца. 彼得在这里已经住了三个月。Я выучил все новые слова. 我已经学会了所有新词。Мы будем решать задачи вместе. 我们将一起来解题。Вы бы спели нам что-нибудь! 请您给我们唱些什么吧!</p>
动词性合成谓语	助动词的人称形式+不定式	<p>助动词指表示开始、继续、结束等意义的动词 [如: начинать (начать) 开始, приниматься (приняться) 着手, продолжать 继续, кончать (кончить) 结束, переставать (перестать) 停止, прекращать (прекратить) 停止] 和表示可能、希望、企图、决心、习惯等意义的动词 [如: мочь (сметь) 能够, уметь (суметь) 会, хотеть 要, желать 希望, стараться (постараться) 努力, решать (решить) 决定, учиться 学习, научиться 学会, привыкать (привыкнуть) 习惯]。助动词要求和不定式连用, 和不定式一起构成动词性合成谓语。如: Они уже кончили работать. 他们已经结束工作。Мальчик уже научился кататься на коньках. 男孩已经学会滑冰了。Я постараюсь выполнить работу в срок. 我尽力按期完成工作。</p> <p>一些成语词组在意义及功能上和助动词相似, 也可以加不定式, 通常将这类成语词组加不定式组成的成</p>

续前表

分类	表示法	示 例 及 说 明
动 词 性 合 成 谓 语		<p>分看作动词性合成谓语, 如: Он в состоянии сделать это. 他有能力做到这一点。Он не имеет намерения жениться. 他不打算结婚。</p> <p>形容词短尾形式 должен (应该), рад (高兴), согласен (同意), намерен (想, 有意), обязан (应该), способен (能够) 等之后加不定式构成合成谓语。这些形容词短尾形式在意义及功能上和助动词相似。通常也将这类谓语看作动词性合成谓语; 如: Я должен извиниться. 我应该请求原谅。Он будет рад вас видеть. 他将乐于见到您。Он был обязан присутствовать на собрании. 他必须出席会议。</p>
静 词 性 合 成 谓 语	系词+名词	Он был врачом. 他曾经是大夫。Они остались друзьями. 他们仍然是朋友。Он студент. 他是大学生。Прямая линия есть кратчайшее расстояние между двумя точками. 两点间最短的距离为直线。
	系词+形容词	Лекция интересная. 课讲得很有趣。Лекция была интересная, 或 Лекция была интересной 及 Лекция была интересна. Он вернулся домой пьяным. 他醉熏熏地回到了家里。Несколько мгновений оставался он неподвижным. 在很短一段时间里他一动也不动。
	系词+短尾 被动形动词 (常用完成体 过去时形动 词)	Дверь закрыта. 门是关着的。Работа будет закончена в срок. 工作将按时完成。
	系词+代词	Самая глупая в нашей семье — это ты. 我们家里最笨的就是你。Зато сегодняшний день наш...наш...наш. 然而今天的日子是属于我们的…… 是我们的

续前表

分类	表示法	示 例 及 说 明
静 词 性 合 成 谓 语		……是我们的。Я такой! Я не посмотрю ни на кого. 我是这样的人! 我是谁也不管的。
	系词+数词	Дважды два четыре. 二乘二得四。Их изба была третья с краю. 他们的房子从边上数是第三座。
	系词+副词	Все налицо. 所有的人都来了。В твой годы я была замужем. 像你这么大的时候, 我已经出嫁了。
	系词+感叹词	Житьё ваше — о-ой. 您的住所——哎哟哟。Ведь предмет просто — фу-фу! Что же он стоит? Кому нужен? 要知道这个东西啊, 简直是——呸! 一个钱也不值, 谁需要它?
复 合 谓 语	助动词 (或 должен, намерен 等) + 助动词不定式 + 动词不定式	Он решил попробовать работать вечером. 他决定试试在晚上工作。Мы хотим начать работать завтра. 我们要在明天开始工作。Он намерен продолжать писать свою работу. 他想继续写他的作品。Он готов начать работать немедленно. 他已准备好立刻开始工作。
	助动词 + (系词性) 动词不定式 + 名词、形容词等	Если хочешь быть здоров, закаляйся! 如果你想身体健康, 就进行锻炼吧! Он желает стать учёным. 他想成为学者。Мальчик научился быть молчаливым. 男孩已经学会沉默不言了。Этот вопрос может быть решён собственными силами. 这个问题可以靠自己的力量来解决。

静词性合成谓语由系词和表语构成。如上所述, 表语可由名词、形容词、短尾被动形动词、代词、数词、副词、感叹词等表示。系词起表语与主语间的联系作用, 按意义虚实程度可分为: 1) 纯系词: быть (是); 2) 半实体系词: бывать (偶尔是, 经常

是), оказáться (原来是), казáться (好象是), становíться (变成), дéлаться (成为), оставáться (仍然是), счита́ться (可算是), назывáться (称为)等。这类词主要用作系词,同时兼有各自的词汇意义; 3) 实体系词: 常用的如 жить, рабóтать, сидéть, идтí, верну́ться, родíться 等,如: Он рабóтает шофёром. 他是汽车司机。Он верну́лся домо́й пьяным.. 这类词保留着本身的词汇意义,兼起系词的作用。

纯系词 быть 的时间形式是: 过去时形式: был, была́, было, были; 将来时形式: бу́ду, бу́дешь, бу́дет, бу́дем, бу́дете, бу́дут; 现在时形式: есть 或零系词。与 быть 的过去时形式和将来时形式连用的表语,可能是第一格或第五格形式的名词或长尾形容词,也可能是短尾形容词。常用的是第五格形式。与半实体系词和实体系词连用的名词、形容词常用第五格形式。

形容词 до́лжен, рад, соглáсен, намерен, обяза́н, спосо́бен 等借助 быть 的各种形式表示谓语的式和时间等语法意义,如:

陈 述 式	现在时 (通过零形式表示。)	Он рад вас видеть. 他乐于见到您。 Она́ рада вас видеть. 她乐于见到您。 Мы рады вас видеть. 我们乐于见到您。	Он до́лжен нача́ть рабóтать немедленно. 他应该立刻开始工作。 Она должна́ ... (略,下同) Мы должны́ ...
	将来时 (通过бу́ду, бу́дешь... бу́дут 表示。)	Он бу́дет рад вас видеть. 他将乐于见到您。 Она бу́дет рад вас видеть. 她将乐于见到您。 Мы бу́дем рады вас видеть. 我们将乐于见到您。	Он до́лжен бу́дет нача́ть рабóтать немедленно. 他就应该立刻开始工作。 Она должна́ бу́дет ... Мы должны́ бу́дем...

续前表

陈 述 式	过去时 (通过 был, была, были 表示。)	Он был рад вас видеть. 他 曾乐于见到您。 Она была рада вас видеть. 她曾乐于见到您。 Мы были рады вас видеть. 我 们曾乐于见到您。	Он должен был на- чать работать немед- ленно. 他当时应该立 刻开始工作。 Она должна была ... Мы должны были ...
假 定 式	(通过 был бы, была бы, были бы 表示。)	Он был бы рад вас видеть. 他会乐于见到您的。 Она была бы рада вас видеть. (译文略, 下同) Мы были бы рады вас видеть.	Он должен был бы начать работать немед- ленно. 他本应该立 刻开始工作。 Она должна была бы... Мы должны были бы...

### 3.2 谓语与主语的一致

谓语与主语一致的一般规则如下:

	主语的表 示方法	示 例	附 注
谓语按语法特点和主语相一致	由名词或 人称代词 он, она, оні, мы等 表示。	Мой брат любит заучивать стихи наизусть. 我兄弟喜欢背 诵诗。Он был согласен со мною. 他同意我的意见。Мы правы. 我们是对的。	主语由名词表示时, 动词用第三人称单、复 数形式, 过去时形式单 数在性上和名词一致。
	由 кто 及其派生 词кто-то, никто 等 表示。	Кто из студентов уже кон- чил работу? 女大学生中谁已 经做完了功课? Никто не мо- жет ответить на этот вопрос. 谁也回答不出这个问题。	谓语用单数, 过去时用 阳性形式。谓语由形容 词表示时, 性、数可参 照过去时形式处理, 如: Кто болен? 谁病了? 下同。



续前表

	主语的表示方法	示 例	附 注
谓语按语法特点和主语相一致	由 что 及其派生词 что-то, ничто 等表示。	Что произошло в 1949 году в Китае? 中国于 1949 年发生了什么事? Что-то случилось с ним. 他出了什么事了。	谓语用单数, 过去时用中性形式 (这种情况只适用于简单句)。
	由缩略复合词表示。	В 1949 году была создана КНР. 1949 年建立了中华人民共和国。	谓语的性、数一般根据构成缩略复合词的原词组中的主导词确定。
谓语的性按意义处理	由人称代词 я, ты 表示。	— Маша, куда ты ходила? — Я была у Зои. — 玛莎, 你到哪里去了? — 我到卓娅那里去了。	过去时形式的性按主语所指人的自然性别确定。
几种特殊情况	由人称代词 вы 表示。	1) Вы туда поедете? 你们(或您)到那里去吗? Где вы были утром? 你们(或您)早晨到哪里去了? 2) Вы правы. 你们(或您)是对的。 3) Какие вы храбрые! 你们多么勇敢啊! Алексей, какой вы храбрый! 阿列克赛, 您多勇敢啊! Оля, какая вы храбрая! 奥丽亚, 您多勇敢啊!	1) 句中谓语由动词表示时, 无论 вы 表示“你们”或“您”, 动词都用复数形式。 2) 句中谓语由形容词短尾形式表示时, 无论 вы 表示“你们”或“您”, 形容词都用复数形式。 3) 句中谓语由形容词长尾形式表示时, 如 вы 表示“你们”, 形容词用复数形式; 如 вы 表示“您”并指男人, 形容词用单数阳性形式; 如 вы 表示“您”并指女人, 形容词用单数阴性形式。



续前表

	主语的表示方法	示 例	附 注
几 种 特 殊 情 况	由数量数词表示。	Де́сять де́лится на два. 十可以被二除尽。Два́жды два бу́дет четы́ре. 二二得四。	谓语用单数形式。
	由动词不定式表示。	Про́йти туда́ не позво́лилось. 未曾允许到那里去。Пить ча́й счита́ется по́лезным для здо́ровья. 喝茶被认为是有益于健康的。	谓语用单数形式, 过去时用中性形式。
	由用作名词的不变格的词或词组表示。	Разда́лось гро́мкое “ура”. 发出了响亮的乌拉声。Мне о́чень не нра́вилось его́ “может быть”. 我很不喜欢他说的“可能”二字。	谓语用单数形式, 过去时用中性形式。
	由单数名词加 с кем 的词组表示。	Ви́ктор с Никола́ем пошлѝ на катѝк. 维克托尔和尼古拉到冰场上去了。Оте́ц с сы́ном верну́лись домо́й о́чень по́здно. 父子俩很晚才回到家里。	将整个词组看作主语, 谓语用复数形式。
	由 это 表示。	Опыт уда́лся, э́то была́ больша́я ра́дость для всех. 实验成功了, 这使大家都十分高兴。Э́то бы́ли не́которые вспомо́гательные приёмы. 这是几种辅助手段。	系词通常和表语在性、数上相一致, 称为“倒一致联系”。

续前表

	主语的表示方法	示 例	附 注
谓 语 既 可 用 单 数 形 式 ， 也 可 用 复 数 形 式	由数词 +名词构 成的词组 表示。	В нашем районе открыто пять новых магазинов. 我们 区里新开了五家商店。Десять бойцов бросились в разные стороны. 十个战士向各个方 向跑去。Много горячих на- учных споров и дискуссий воз- никает при обсуждении кибер- нетических проблем. 在讨论 控制论问题时会出现许多热烈 的学术性的争论。Несколько товарищей горячо спорили между собой. 几个同志之间 展开了热烈的争论。	当主语强调若干事物 是一个整体时，谓语通 常使用单数形式，过去 时用中性形式。当谓语 表示由主体分散进行的 动作时，通常用复数形 式。
	由 боль- шинство (大多数), множество (许多), ряд(一系 列), масса (许多), группа(一 群), часть (一部分) 等词+名 词构成的 词组表示。	Большинство товарищей со- гласилось на это предложение. 大多数同志同意这个建议。 Большинство рабочих завода систематически перевыполняют план. 厂里大多数工人都一贯 超额完成计划。Целый ряд наук специально занимается Землёй. 有一系列学科专门从 事对地球的研究。Часть оскол- ков упала в море. 一部分碎 片落入海洋。	谓语常用单数形式，谓 语的性与表示数量的名 词一致。 强调动作由主体分散 进行时，谓语用复数形 式。

续前表

	主语的表示方法	示 例	附 注
谓 语 用 单 数 形 式	由数词 + 名词构 成的词组 表示, 具 有年龄或 一段时间 的意义。	Прошло́ два го́да. 过了两 年。Ему́ испо́нилось пять лет. 他满五岁了。	作谓语的动词过去时 形式和被动形动词短尾 形式为单数中性。
	由数词 + 名词词 组表示并 带有语气 词 то́лько (仅仅), лишь (仅 仅), всего́ (总共)。	В ко́мнате рабо́тало то́лько три челове́ка. 房间里只有三 个人在工作。	
	由数词 + 名词词 组表示并 带有前置 词 по。	В ка́ждой ко́мнате жи́ло по два студе́нта. 每个房间里都 住过两个学生。На ка́ждом окне́ стоя́ло по одно́му цветку́. 每个窗台上都放着一朵花。	
	由分数 数词+名 词构成的 词组表示。	Четы́ре пя́тых террито́рии уже освобо́ждены. 五分之四的 领土已经获得解放。Оста́лось полтора́ су́ток пу́ти. 还剩一 个半昼夜的里程。	
	由 пол- 构成的名 词表示。	Прошло́ полмину́ты. 已过了 半分钟。Полжизни про́жито. 前半生已经过去了。	

续前表

	主语的表示方法	示 例	附 注
谓 语 用 复 数 形 式	由数词+名词构成的词组表示, 并带有 все(所有的), эти(这些), те(那些), какие-то(大约)或复数形式的定语时。	Эти три товарища приехали только вчера. 这三个同志昨天才来。Пять человек, приехавшие вчера, пошли осматривать город. 昨天来的五个人到市里观光去了。	
	由 оба (обе) +名词构成的词组表示。	Обе книги лежали на столе. 两本书都放在桌子上。Оба его брата ещё учатся в средней школе. 他的两个兄弟都还在中学学习。	

## 4. 定 语

### 4.1 定语的分类和表示法

定语的分类和表示法如下:

类别	被定语修饰的词或词组	定语表示法	示 例	说 明
一 致 定 语	名词	形容词、代形容词、顺序数词、形动词	Построен новый дом. 已经建成了一幢新房子。 Я плохо вижу тот дом. 那座房子我看不清。 третий дом с краю — это клуб. 靠边的第三座房子是俱乐部。 Я увидел ст-	定语在性、数、格上与被说明的名词一致。 当被说明的是两个单数名词时, 定语常用复数形式, 如: Престарые отец и мать нуждались в поддер-

### 续前表

类别	被定语修饰的词或词组	定语表示法	示 例	说 明
一			ро́бящееся здáние. 我看见了正在建造的大楼。	жке. 年迈的父母需要搀扶。
	当定语处于下述情况时: 数词+形容词(定语)+名词	同上	<p>I. 1) У него́ две но́вые (或 но́вых) кнѝги. 他有两本新书。У него́ два интере́сных рома́на. 他有两部有趣的小说。</p> <p>2) У него́ пять интере́сных книг (或 рома́нов). 他有五本有趣的书。(或: 他有五部有趣的小说。)</p> <p>II. Не хвата́ет двух (шести́) новых това́ришей. 还缺两位(六位)新同志。Он верну́лся из библиоте́ки с тре́мь (пятью) интере́сными кнѝгами. 从图书馆回来时, 他拿着三本(五本)有趣的书。</p>	<p>I. 数词+形容词+名词词组的功能相当于名词第一格及第四格(同第一格)时:</p> <p>1) 数词为 два, три, четы́ре, 名词为阴性时, 定语用复数第一格或第二格形式; 名词为阳性、中性时, 定语用复数第二格形式;</p> <p>2) 数词为 пять 以上的词时, 定语都用复数第二格形式。</p> <p>II. 数词+形容词+名词词组用于第二格(或第四格同第二格时)、第三格、第五格、第六格时, 定语一律用相应格的复数形式。</p> <p>当定语说明整个数词+名词词组, 第一格及第四格(同第一格)时定语都用复数第一格或第四格: Послѣдние два сло́ва забыты. 最后两个词忘记了。</p>

续前表

类别	被定语修饰的词或词组	定语表示法	示 例	说 明
一致定语				Это повторяется через <b>ка́ждые</b> пять лет. 这种情况每隔五年重复一次。
	полтора + 名词或由 пол- 构成的名词	同上	Он говорил <b>целых</b> (或 <b>целые</b> ) <b>полтора</b> часа. 他说了整整一个半小时。 Мы <b>про́жили</b> в деревне <b>целых</b> (或 <b>целые</b> ) <b>полго́да</b> . 我们在农村住了整整半年。	полтора + 名词构成的词组用于第一格及第四格(同第一格)时, 定语用第一格、第四格(同第一格)复数形式或用第二格复数形式。
	用作名词的不变格的词或词组	同上	Он не ожида́л <b>этого</b> <b>просто́го</b> “ты”. 他没有料到这个随随便便的“你”字。 Мы мечта́ли о <b>прекрасном</b> завтра. 我们曾幻想过美好的明天。 Я до́лго слы́шал <b>это</b> <b>проща́льное</b> “клянусь бо́гом”. 我耳边很久都响着这句告别时说的话: “我对天发誓”。	定语常用中性单数形式。
非一致定语	名词	不带前置词的名词第二格形式	① Изба́ ста́рого лесни́ка состоя́ло из одной ко́мнаты. 老护林员的小屋只有一个房间。 ② Студе́нты четвёртого	作定语的名词第二格形式可以表示: ①领属者; ②整体; ③性质、年龄、重量; ④动作主体等意义。





续前表

类别	被定语修饰的词或词组	定语表示法	示 例	说 明
非   致   定   语			нам записку от друга. 他把朋友来的条子给我们看了。	
	名词	带前置词 по 的名词第三格形式	Недавно ко мне приезжал мой друг по школе.不久前我的同窗好友来看过我。Он специалист по металлургии. 他是一位冶金专家。	作定语的名词第三格形式可以表示职业、专业等。
	名词	带前置词 в, на 的名词第四格形式	① Костюм в клетку ему не понравился. 方格的衣服他不喜欢。 ② Колонна в триста человек готовилась в путь. 一支三百人的队伍准备上路。 ③ Он стоял у двери в комнату. 他站在小房间的门旁。 ④ Денег на ремонт было немного. 用于修理的钱并不多。	作定语的名词第四格形式可以表示： ① 事物的特征；② 事物的数量、度量；③ 方向；④ 用途等。
	名词	带前置词 с, над, под, перед, между, за 的名词第五格形式。	Вошла девушка с карими глазами. 进来了一位深棕色眼睛的姑娘。 Есть на свете люди с добрым сердцем. 世界上是有好心人的。Они вошли в дворик перед	作定语的名词第五格形式可以表示事物的特征及时间、地点等意义。

续前表

类别	被定语修饰的词或词组	定语表示法	示 例	说 明
非    致   定   语			барáком. 他们走进了营棚前的小院。	
	名词	带前置词 в, на 和 о 的名词第六格形式	Дверь открылась, и вы́бежала де́вушка в тёплом платке. 门打开了,跑出来一个带毛线头巾的姑娘。Слу́х об успе́хе спортсме́нов бы́стро распространи́лся по институ́ту. 关于运动员们获胜的消息已传遍全校。	作定语的名词第六格形式可以表示事物的特征,事物所处的空间、时间及事物的内容等意义。
	名词	形容词比较级形式	Доста́ньте кни́гу поинтереснее. 您给弄一本更有趣些的书来。Нам предстоит рабо́та труднее, чем вам. 我们面临的工作比你们面临的工作更难。	
	名词	副词	Сосе́ди справа́, слева́, даже́ swepху приходи́ли смотре́ть на профе́ссорский подáрок. 左邻右舍甚至连楼上的邻居都来观看教授的礼物。	作定语的副词可以表示事物的空间关系、时间关系及行为方法等。
	名词	不定式	Па́мять даёт мне си́лу жить. 牢记往事给了我	

续前表

类别	被定语修饰的词或词组	定语表示法	示 例	说 明
非一致定语			活下去的力量。Желание взглянуть на сказочные горы было выше всего. 看一看神话般的群山的愿望胜过了一切。	

## 4.2 同 位 语

同位语通常被看作定语的一个类别,由名词表示,并往往与被说明的名词处于同一个格的形式。同位语的代表法如下:

表示法	示 例	说 明
名词-名词 (其中一个名词是本位语,另一个名词是同位语)	А женщина-перевозчик уже прыгнула в лодку. 那个摆渡的女人已经跳上了船. Опытный мастер-художник читает на камне дивные рисунки. 经验丰富的艺术大师在揣摩石头上神奇的图画。	何者为本位语或同位语, 需要根据上下文来判断。一般说,起说明作用的是同位语,被说明的是本位语,下同。
名词“名词” (处于引号中的还可能是起名词作用的词组)	Объявляется посадка на пароход “Колхозница”. 现在宣布“女集体农庄庄员号”开始登船。В романе “Война и мир” изображена целая эпоха русской жизни. 在《战争与和平》这部小说中描绘了整整一个时代的俄罗斯人的生活。	引号中的名词是同位语。处于引号中的同位语通常不变格。

续前表

表示法	示 例	说 明
名词, 名词	В де́ло пошлѣ́ гранаты́, любѣ́мое ору́жие моряко́в. 用上了手榴弹, 这是水兵们爱用的武器。Челове́к па́ртии, я признаю́ то́лько суд моей па́ртии. 作为一个党员, 我只承认我党的审判。	说明代名词的同位语必须独立。 本位语、同位语的位置不固定。 有时, 同位语前后被破折号隔开, 表示独立, 如: Лёгкие су́дороги — призна́к си́льного чу́вства — пробежа́ли по его́ широ́ким губа́м. 他宽厚的嘴唇轻微地抽搐了几下, 这是一种强烈感情的表现。
名词 名词	Го́род Москва́ основан в 1147 году́. 莫斯科城奠基于 1147 年。Меха́ник Кудря́вцев с ме́стным агроно́мом охоти́лись. 库德里亚弗采夫机械师和当地的农艺师一起打过猎。	同位语和本位语通常是同格的。 表示人名的专有名词通常是本位语, 说明该名词的普通名词是同位语。 表示地理名称的专有名词通常是同位语。
名词, как (或 или, а и́мен- но, то есть, по фами́лии, по про́звищу, по происхо- жде́нию 等) + 名词	Бра́ту, как лу́чшему спортсме́ну, присуди́ли пе́рвый приз. 我的兄弟, 作为一个最佳运动员, 被授与头奖。Студе́нт э́тот, по и́мени Миха́левич, и́скренно полюбѣ́л Лавре́цкого. 这个名叫米哈列维奇的大学生真诚地爱上了拉弗列茨基。	как, по и́мени 等后面的名词是同位语。这类同位语要独立 (详见独立成分)。

## 5. 补 语

补语由名词(以及名词化了的词、词组,下同)和不定式表示。  
补语可能是动词、名词、形容词、副词、状态词所支配的成分。

按语法特点可分为直接补语和间接补语。

### 5.1 直接补语及其表示法

直接补语的表示法如下:

表示法	示 例	附 注
及物动词后的第四格名词形式或作用与名词第四格相同的数词名词词组,表示动作的直接客体。	Профессор прочитал лекцию по математике. 教授作了一次数学讲演。Он очень быстро решил задачу. 他很快解出了题。Мы хотим сказать тебе несколько слов. 我们想和你说几句话。Меня приняли в кружок. 我被吸收加入小组了。	1) 当动词带有否定词 не 时,直接补语可由名词第四格或第二格形式表示(参见下表)。 2) 状态词后的名词第四格形式通常亦可看作直接补语,如: Ему нужно книгу. 他需要一本书。Мне жаль сестру. 我可怜我的妹妹。

动词带否定语气词 не 时,直接补语用第二格形式或第四格形式一般可参考下表处理:

动词或名词的语义特点	其他条件	示 例
强调名词表示的是确定的事物。		Я ещё не купил эти книги. 我还没有买这几本书。Поезд не ждали. 没有去等火车。(指具体的一班火车)



续前表

	动词或名词的语义特点	其他条件	示 例
直 接 补 语 常 用 第 四 格 的 情 况	专有名词		Тонкий слух не обманул Вэру. 敏锐的听力使维拉听得清清楚楚。Хорошо, бабушка, я уступлю вам Марфиньку, но не трогайте Вэру. 好吧, 奶奶, 我把马尔芬卡让给您, 但请您不要去碰维拉。
		当补语位于动词前面时。	Новую картину ещё не выставили в галерее. 新画尚未在画廊展出。А море я и не люблю. 海我是不喜欢的。
		当否定词 не 与助动词连用时。	Не стану говорить правду. 我不想说真话。Не могу написать письмо. 我不能把信写完。
		едва не (差一点儿), чуть не (差一点儿) 与动词连用时, 否定意义减弱。	Едва не сказал всю правду. 差点儿说出了全部真情。Он чуть не пропустил автобус. 他差点没误了公共汽车。
直 接 补 语 常 用 第 二 格 的 情 况		当句中有加强语气词 ни 时, 否定意义明显。	Я не получил ни рубля. 我一个卢布也没有得着。Он не дал никакого ответа. 他没有作任何回答。
	名词表示抽象事物时。		Кто не знает тишины перед боем? 谁不懂得战

续前表

	动词或名词的语义特点	其他条件	示 例
直接补语常用第二格的情况			斗前的寂静? Саша хорошо плавал, но не имел понятия о стиле. 萨莎游泳游得挺好, 但他对游泳姿势却一无所知。
	动词表示思想、感受、愿望、期待等语义时, 这类动词如: знать 知道, понимать 懂得, видеть 看见, слышать 听见, замечать 发现, просить 请求, ждать 期待。		Мария Ивановна не знала минуты покоя. 玛丽亚·伊万诺芙娜连一分钟的安宁都没有。

## 5.2 间接补语及其表示法

根据受何类词支配, 间接补语可分类如下:

	补语表示法	示 例
受动词支配的间接补语	不带前置词的名词间接格形式: 1) 名词第二格、第三格、第五格形式, 表示动作的客体。	Дайте мне воды. 给我一点儿水。Младшие всегда должны слушаться старших. 年轻的总是应该听年长者的话。Он вырос в музыкальной семье и чулся пению в Италии. 他在音乐家庭中长大并在意大利学过唱歌。Старик заведовал метеослужбой в порту. 老人领导过港口气象站。

续前表

	补语表示法	示 例
受 动 词 支 配 的 间 接 补 语	2) 名词第三格形式, 表示间接客体。	Эта синяя открытка принесла старику много хлопот. 这张蓝色明信片给老人添了许多麻烦。 Дети помогли матери по хозяйству. 孩子们帮母亲做家务事。
	3) 名词第三格形式, 表示某种状态或感觉的意义上的主体。	Моему другу всю ночь не спалось. 我的朋友一夜没有睡着。 Брату просто повезло. 我兄弟简直是走运了。
	4) 名词第五格形式, 表示行为工具。	Павка сжал обеими руками громадную руку Артёма. 帕夫卡双手紧握着阿尔焦姆的大手。Они рубили дрова топором. 他们用斧子劈柴。
	5) 在被动结构中, 名词第五格形式表示动作的意义上的主体。	Дом строится рабочими. 房子是工人造的。 План был составлен первым секретарём. 计划是第一书记制订的。
	带各种前置词的名词间接格形式, 表示各种客体关系。	Он встретился с другом на вокзале. 他在车站和朋友相遇了。Я оставил у дежурного сумку. 我把口袋留给了值班的。Мы познакомились с новым преподавателем. 我们和新老师相识了。Он рассказал нам о прочитанном произведении. 他给我们讲述了读过的作品。Все мы участвовали в экскурсии. 我们都参加了游览。Лёд уже превратился в воду. 冰已经变成了水。
	不定式用作间接补语。	Он любит много читать. 他喜欢读许多书。Мой друг посоветовал мне заниматься спортом. 我的朋友劝我从事体育运动。Я попрошу вас говорить по существу дела. 我请您谈谈事情的实质。

续前表

	补语表示法	示 例
受形容词支配的间接补语	由不带前置词和带前置词的名词间接格形式表示。	Вся ко́мната была́ полна́ наро́ду. 整个房间全是人。Мы горды́ своёй Ро́диной. 我们以祖国引为骄傲。Этот учени́к спосо́бен к рисо́ванию. 这个学生擅长绘画。Ма́льчик был одёт в коро́ткое для него́ пальто́. 小孩穿了一件嫌短的大衣。Вдруг что́-то похо́жее на пе́сню порази́ло мой слух. 突然一种像是歌声的东西使我听了感到震惊。
	名词第二格形式受形容词比较级形式支配, 表示被比较的事物。	А посмо́тришь с друго́й сторо́ны и небольшо́ дума́ешь — сме́рть, веро́ятно, ле́гче этой жи́зни. 你从另一个方面看一看, 就会认为: 死大概比这样活着更轻松些。Медве́дь сильнее́ всех зве́рей в тайге́. 熊比泰加森林中所有的野兽都厉害。
受副词支配的间接补语	由不带前置词和带前置词的名词间接格形式表示。	Он говори́л непоня́тно для слу́шателей. 他讲得听众听不懂。Мы поскака́ли им вдогóнку. 我们快马加鞭紧追着他们。
	比较级形式后的名词第二格形式, 表示被比较的事物。	Он говори́л го́мче́ всех. 他说得声音最大。Иску́ства дали́сь ему́ ле́гче наук. 他学艺术比学科学更加轻松。
受名词支配的间接补语	由不带前置词和带前置词的名词间接格形式表示。 起支配作用的名词大多是动名词, 往往保留原来动词的支配特点。 补语表示客体意义。	Его́ суди́ли за наруше́ние обще́ственной ти́шины и споко́йствия. 他因喧哗和破坏公共秩序而受处分。Я за́канчиваю разгово́р о труде́ писа́теля. 我就要结束关于作家劳动的谈话。Это была́ его́ пе́рвая встре́ча с та́нком. 这是他第一次遇到坦克。

## 6. 状 语

### 6.1 状语表示法

状语的表示法如下:

表示法	示 例
由副词表示。	Он приехал сюда весной. 他是春天来到这里的。Я выучил это стихотворение наизусть. 我已能背诵这首诗了。
由副动词表示。	Дождь шёл не переставая. 雨不停地下着。Они разговаривали волнуясь. 他们感情激动地在谈话。
由不带前置词的名词间接格形式表示。	Он привык вставать ранним утром. 他习惯于清晨起身。Расскажите текст своими словами. 用自己的话叙述课文。
由带前置词的名词间接格形式表示。	Я прочитал эту книгу за один день. 我在一天内就读完了这本书。Он отсутствует по болезни. 他因病缺席。
由动词不定式表示。	Мы остановились отдохнуть. 我们停下来休息一下。Я пришёл помочь тебе. 我是来帮助你的。
由成语词组表示。	Он бежал сломя голову. 他拼命地跑。Работает он не покладая рук. 他不停地工作。

### 6.2 状语按意义的分类

状语按意义可分类如下:

分类	示 例	说 明		
行为 方法 状语	Письма читались вслух. 信是出声地念的。Рекá шумело громко. 河水流动的声音很大。	表示动作进行的方式、方法, 回答 Как? Каким образом? 等问题。		
地          点          状          语	Он сел на стул. 他坐到了椅子上。 Он давно уже живёт здесь. 他很早就在这里住。	表示动作进行的地点, 回答 Где? Куда? Откуда? 等问题。 常用的前置词有:		
		Где? 在哪里? близ возле около вокруг вдоль улицы среди леса против окна в школе на заводе за столом под столом перед окном над столом по улице	Куда? 到哪里? к берегу в школу на завод за стол под стол	Откуда? 从哪里? от берега из школы с завода из-за стола из-под стола
时 间 状 语	Брат приехал вчера. 我兄弟是昨天来的。Доклад бывает каждую субботу. 每星期六都有报告。	表示动作进行的时间, 回答 Когда? С каких пор? До каких пор? К какому сроку? В какой срок? За какой срок? На какой срок? По какой срок 等问题。		



### 续前表

分类	示 例	说 明		
时  间   状   语		常用的前置词有:		
		Когда?		
		до } ур́ока пóсле } среди нóчи наканúне прá- здника к вéчеру по утра́м	в час в сре́ду в э́ту ночь в день на друго́й день на бۇдуший год че́рез неде́лю за пять мину́т до звонка́ под ўтро под вéчер под Но́вый год	пе́ред обе́дом пе́ред войно́й ме́жду уро́ками за за́втраком за ча́ем с восхо́дом с зарёй в январé в 1981 го́дý в нача́ле в де́тстве на про́шлой неде́ле на рассве́те по прие́зде по возвраще́нии при феодали́зме
		С каки́х пор? До каки́х пор?	К како́му сро́- ку?	В какой срок? За какой срок? На какой срок? По какой срок?
		с утра́ с девяти́ часо́в до вéчера до 1981 го́да	закóнчить к суббо́те приду́ к десяти́ часа́м	прочита́ть в оди́н день выполни́ть за год оста́ться на ме́сяц получи́ть о́тпуск до пя́тое ма́я

续前表

分类	示 例	说 明		
程度 度量 状语	Сейчас очень хочется работать. 现在真想工作。Солнце уже совсем зашло. 太阳已经完全下山了。	表示动作的程度、特征的程度等, 回答问题 До какой степени? Насколько? Сколько раз? Как долго? Как часто?		
原 因 状 语	Из-за дождя мы не поехали на экскурсию. 因雨我们没有去参观。 Я по рассеянности уронил стакан. 我不小心把茶杯弄倒了。	表示动作的原因, 回答 Почему? Отчего? Из-за чего? По какой причине? 等问题。 常用的前置词有:		
		前置词	示 例	附注
		из-за	из-за плохой погоды из-за дождя из-за тебя	通常表示不愉快的原因。
		из	из уважения из любви к Родине из вежливости	通常表示自觉的原因。
		от	от радости от холода от волнения	通常表示不自主的原因。
		по	по рассеянности по болезни	
		с	с голоду со страху	
		благодаря	благодаря помощи благодаря заботам	通常表示积极的原因。

续前表

分类	示 例	说 明
目的状语	Мы остановились для отдыха. 我们停下来为了休息。 Он сделал это на зло мне. 他这样做是有意为难我。	表示动作的目的, 回答 Зачем? С какой целью? Для чего 等问题。
条件状语	В случае непогоды возьмите проводника. 如果天气不好就带一个向导。 При наличии характера — школа хорошо воспитывает. 只要有意志力, 学校会教育好的。	表示动作进行的条件, 回答 В каком случае? При каких условиях?
让步状语	Несмотря на трудности подъёма вершина покорена. 尽管难于攀登, 但终于征服了高峰。 При всем желании я не могу прийти. 尽管我想来, 但是来不了。	表示动作进行的条件与预期的相反, 回答 Несмотря на что? Вопреки чему?

### 第三章 单 部 句

单部句只有一个主要成分作为句子的组织中心，句子的另一个主要成分既不需要恢复，也不意味着已被省略。

#### 1. 单部句按主要成分性质的分类

单部句按主要成分性质可分类如下：

分类	示 例	说 明
变位形式句	Идú на занýтия. 我上课去。Егó посылают в командирóвку. 要派他去出差。Что посе́ешь, то и пожнёшь. 种瓜得瓜, 种豆得豆。Вчера́ морóзило. 昨天很冷。Емý не спалось всю ночь. 他整夜没有睡着。Лóдку переверну́ло волно́й. 船被浪掀翻了。	句中主要成分由动词变位形式表示。
不定式句	Когда́ мне прийти́ к вам? 什么时候我该到您这里来? Быть дождю́. 要下雨了。	句中主要成分由动词不定式表示。
状态词句	Больно́му пло́хо. 病人不好了。Отсю́да ви́дно доро́гу. 由此可以看到一条路。Мне на́до погово́рить с ва́ми. 我要和您谈谈。По́ра встава́ть. 该起床了。	句中主要成分由状态词表示。
主格句	Весна́. 春天。Вот и лес. 这就是森林。По́здняя о́сень. 深秋。	句中主要成分由名词第一格形式表示，通常将这类句子称为主格句或称名句。

## 2. 变位形式句

变位形式句按人称意义可分类如下:

分类	示 例	说 明
确定人 称句	По́еду в го́род. 我将进城。Когда́ е́дешь на рабо́ту? 你什么时候去上班? Вече́ром зако́нчим э́ту рабо́ту. 晚上我们将结束这个工作。Кому́ оста́вите э́ту рабо́ту? 您把这个工作留给谁? Вста́ны! 起来! Продолжа́йте! 接着做下去!	句子主要成分由现在时、将来时单、复数第一、第二人称形式及各该人称的命令式形式表示。在一定上下文及言语环境中, 动作的主体是明确的。
不定人 称句	Сейча́с за на́ми приду́т. 现在就会有人来找我们。Това́рища Ва́на про́сят вы́йти! 王同志, 外面有人请! Тебя́ ждут. 有人在等你。Его́ при́няли в па́ртию. 他被吸收入党。Его́ предупреди́ли, что на э́том заседа́нии ему́ даду́т сло́во. 他被告知这次会上将让他发言。	句子主要成分由现在时、将来时复数第三人称形式和过去时复数形式表示。这类句子不需指明动作的主体。动词是复数形式, 但动作的主体可能是一个人, 也可能是若干人。
泛指人 称句	Решето́м во́ды не набо́сишь. 筛子打不来水。Из пе́сни сло́ва не вы́кинешь. 歌词中一字难弃。Семь раз приме́рь, один раз отре́жь. 七次量体一次裁。В лес дров не во́зят. 柴火不往林中运。Что имее́м — не храни́м, потеря́вши — пла́чем. 有时不爱惜, 丢了空悲泣。	句子主要成分由现在时、将来时单数第二人称表示, 也可用单数第二人称命令式, 以及复数第三人称和复数第一人称形式。这类句子中, 动作的主体可能是任何人, 泛指所有的人, 包括说话者在内。

续前表

分类	示 例	说 明
无人称句	Мне не здоровится. 我不舒服。Морозило, сильнее, чем с утра. 天气比一早更加寒冷了。Его знобит, 他发冷。Ему повезло. 他走运了。Под лóжкой сосёт. 心口隐隐作痛。Светает. 天亮起来了。Смеркается. 天黑下来了。Вечерёт. 天晚了。Мáльчику не сидётся. 小孩坐不住。	句子主要成分由无人称动词表示。无人称动词的变位形式外形和现在时、将来时的单数第三人称形式及过去时的单数中性形式相同(下同)。无人称动词表示自然气象、心理感受和生理感受等。
	В окнó дует. 有风往窗户里吹。Потемнело в глазах. 两眼发黑。Человека убило электричеством. 人被电死了。Лóдку унесло ветром. 船被风吹走了。Подвáл залило водо́й. 地下室灌水了。	句子主要成分由用于无人称意义的动词人称形式表示。动作主体或者不言而喻,如 В окнó дует, 或者无法确定,如Потемнело в глазах, 或者原来的动作主体被视作一种动作的起因, 动作的工具,如Лóдку унесло ветром.
	На том собрании его не было. 那次会上没有他。Сего́дня гостей не бу́дет. 今天没有客人来。Воды не ста́ло. 水已经没有了。Друго́го вы́хода не существова́ло. 其他出路是不存在的。Ника́кого отве́та не получи́лось. 没有得到任何回答。	句子主要成分由带有语气词не的动词第三人称单数形式表示,过去时用单数中性形式。动词通常具有存在意义。



### 3. 不定式句

按结构和语义特点不定式句可作如下分类:

分类和说明	示 例
句中主要成分表示不可避免要发生的动作。句中必须具有第三格名词形式,表示不可避免要发生某动作的事物。	Быть дождю. 要下雨了。Быть бедё. 要倒霉了。
句中主要成分带有否定语气词 не, 表示动作不可能发生。	Здесь не пройги. 这里走不通。Не расти травё после осени, не цвести цветам зимой по снегу. 秋天过后草不长, 冬天雪地花不开。Не быть мне в живых! 我活不成了。Курице не петь петухом! 母鸡不能喔喔啼!
句中主要成分表示应该、需要进行某个动作, 需要进行某动作的事物由名词第三格形式表示。	Мне скоро ехать. 我很快就要走了。Вам к доктору обратиться. 您该去看医生。Кому начать? 该由谁开始? Что нам делать? 我们该做什么呢?
句中主要成分表示严厉的命令, 句中一般没有表示动作主体的名词第三格形式。	Молчать! 别说话! Встать! 起来! Шапку снять! 把帽子脱掉! Не шуметь! 别吵!
句中主要成分由带有语气词 бы 的不定式表示, 具有愿望、劝告等意义。	Только бы уснуть! 最好能睡着! Тебе бы перестать курить! 你最好不要抽烟了! Не опоздать бы на поезд! 可别误了火车! Вам бы здесь до осени пожить! 您最好在这里一直住到秋天!

## 4. 状 态 词 句

按状态词的语义-句法特点, 状态词句有如下扩展方法:

状态词的语义-句法特点及句子的扩展方法	示 例	附 注
表示自然状态的状态词作主要成分的句子可通过时间状语和地点状语来扩展。	Утром прохладно. 早晨很凉快。 Вчера было холодно. 昨天很冷。 В зале душно. 礼堂里很闷。	1) 主要成分的式、时意义由 было, будет (现在时为零形式), было бы 及 стало, станет 等助动词形式表示。
表示心理、生理状态的状态词作主要成分的句子可通过名词(或代名词)第三格形式表示的补语来扩展。这种补语表示心理、生理状态的感受者。	Всем было очень приятно. 大家都很高兴。 Больному станет лучше. 病人将会好转些。 Нам было жаль этого старика. 我们很可怜这位老人。 Отсюда видно весь город. 由此可以看到整个城市。 Мне больно руку. 我手痛。	2) 某些表示生理、心理感受和表示应该、需要的状态词如: жаль, видно, больно 和 надо, нужно 等可以支配直接补语。例见左, 又例如: Мне надо эту книгу. 我需要这本书。
表示可能、必须等情态意义的状态词, 必须和不定式连用, 构成句子的主要成分。一些表示评价、心理感受及动作进行时间的状态词, 可以和不定式连用, 构成句子的主要成分。 上述各种句子都可以通过名词(或代名词)第三格形式的补语来扩展。	Вам надо рано вставать. 您要早起。 Посторонним нельзя входить! 无关人员勿入! Брату было трудно совмещать работу и учёбу. 弟弟很难兼顾工作和学习。 Нелегко послать ракету на луну. 将火箭送上月球是不容易的。 Детям время спать. 孩子们该睡了。	

完成体过去时被动形动词的单数中性短尾形式可以作单部句主要成分。这种动词形式表示动作的结果所形成的状态，其意义和用法和状态词句相似，如：В комнате было душно и на-  
күрено. 房间里很闷，抽烟抽得满屋子都是烟。У меня не  
прибрано. 我那里还没有收拾呢。Так, видно, судьбой суж-  
дено. 看来这是命中注定的。Мало прожито, много пере-  
жито. 年岁不大，但阅历不浅。

和一些状态词相似，这种被动形动词短尾形式后面还可以连  
用不定式，如：Про это запрещено говорить. 这是禁止谈论的。  
Решено было идти обратно. 已经决定了要往回走。

## 5. 主 格 句

主格句可按结构和语义特点作如下分类：

分类	示 例	说 明
存在主 格句	Ночь. 夜。Тишина. 一片寂静。Ве- тер тёплый. 暖暖的风。Утро. Половина седьмого. Пора вставать. 早晨。六 点半。该起床了。	表示事物、现象的 存在。常用于对情景 作简洁的描述。 通常认为主格句限 用于现在时。过去时、 将来时使用动词 был, будет, 此时, 句子是 双部句, 如 Была ночь, Будет тёплый ветер.
指示主 格句	Вот мельница. Она уже развалила- сь. 这就是磨坊, 已经倒塌了。Вот пла- ток. 这就是头巾。Вон солнце, голубое небо. 那儿是太阳, 蔚蓝色的天空。	通过指示语气词 вот, вон, вот и 等指 明事物和现象的存在。

续前表

分类	示 例	说 明
品评主格句	Какие пёрышки! Какой носок! 多美的羽毛啊! 多美的鼻子啊! Что за чудная ночь! 多么美妙的夜晚啊! Ну и мёд! 嘿! 这蜂蜜嘛!	通过语气词 какой, что за, просто, ну и 等表示肯定的评价。

## 第四章 独词句和不完全句

### 1. 独 词 句

独词句由一个没有扩展其他成分能力的词或不可分解的词组构成。通常用感叹词或感叹性词组(如 ах, ого, тьфу, ай-ай-ай, Батюшки мой等)、语气词(如 да, нет, ну, разве, неужели等)和某些具有情态意义的词(如 конечно, безусловно, наверно, разумеется, правда 等)构成。

按意义独词句可分类如下:

分类	示 例	说 明
情感品评独词句	Ай, ай, ай, какой голос! 喔唷唷, 多好的嗓子啊! — Батюшки мой! — изумилась Ольга. 奥丽加惊讶地喊道: “我的老天爷!” — Эх, ты!... — с досадой воскликнула старуха. 老太婆遗憾地喊道: “唉! 你啊! ……”	品评句表示喜悦、赞许、惊讶、遗憾、憎恨、厌恶等各种情感。
肯定独词句	— Ты мне скажешь всю правду? — Да, конечно. — 你把全部真相都告诉	独词句表示肯定, 赞许等意义。常用来

续前表

分类	示 例	说 明
	我吗? —— 是的, 当然啰。— Выпейте чаю? — Ещё бы! И, если можно, с гренками. —— 您要用茶吗? —— 当然! 如果可能的话, 来点干炸面包片。	构成这种独词句的词如: да 是的, точно 确实如此, так точно 是, хорошо 好的, конечно 当然, ещё бы 当然, разумеется 自然,当然, ладно 行啊。
否定独词句	—Вы кто? Артист? —Нет, —ответил человек, —Я инженер-механик. —— 您是干什么的? 是演员吗? ——不, 我是个机械工程师。 ——那个人回答道。 —Вы курите? —Ни-ни, доктор запретил. ——您抽烟吗? ——不, 不, 医生禁止抽。	独词句表示否定意义。常用来构成这种独词句的词如: нет 不, ни-ни 不, 不, неправда 不是的, вряд ли 未必, едва ли 未必。
祈使独词句	Вон! Чтоб и духу твоего здесь не было, негодяй! Вон! 滚开! 你给我立刻滚蛋, 坏蛋! 滚吧! Потом он стиснул мою руку и прошептал: — Тсс! Тсс! 然后他紧握我的手, 小声地说: 嘘! 嘘!	独词句表示祈使意义。常用来构成这种独词句的词如: вон 滚开, марш 走, стоп 站住,停下, караул 救命, ну喂, тсс 嘘, 别出声。

除上述各类外, 通常还把一些表示问候用的词及固定词组看作独词句, 如: Здравствуй! 您好! Пожалуйста! 请吧! Добрый вечер! 晚上好! Всего хорошего! 再见! До-свидания! 再见!

## 2. 不完全句

不完全句是缺少一个或几个成分的句子, 所缺少的成分通过一定的言语环境或上下文可以推断出来。不完全句同完全句一样



是最小的交际单位。言语环境或上下文对不完全句来说是不可缺少的。如：

- Вы едете домой на метро? — 您坐地铁回家?  
— Нет, на автобусе. А вы? — 不, 坐公共汽车。  
您呢?  
— Я тоже на автобусе. — 我也坐公共汽车。

一个复合句本身往往构成一定上下文, 复合句的某个分句可能省略一个或几个成分, 在结构上和不完全句相应。如: Луна вращается вокруг Земли, а Земля — вокруг Солнца по неизменным орбитам. 月球绕地球作圆周运动, 地球则循固定不变的轨道绕太阳作圆周运动。Вы получали письма, а я не получал. 你们都收到信了, 我可没有收到过。

## 第五章 同 等 成 分

### 1. 同等成分的分类

同等成分指两个或更多处于相同句法关系、起相同句法作用、相互间具有并列联系的成分。句子的主要成分和次要成分都可能成为同等成分。

句子的同等成分可分类如下：

分类	示 例	说 明
同 等 主 语	Народная дружба и братство дороже всякого богатства. 人民间的友谊和兄弟般的情谊胜过一切财富。Леса, поля, горы покрыты снегом. 森林、大地、山岭都被白雪覆盖。	同等主语共同与一个谓语或几个同等谓语发生联系。



续前表

分类	示 例	说 明
同 等 谓 语	Всё зашевелилось, проснулось, запело, зашумело, заговорило. 一切都动了起来, 苏醒了, 唱了起来, 喧响起来, 说了起来。Мраморщик должен не только любить своё дело, но и обладать тонким художественным вкусом. 大理石工人不仅应该热爱自己的事业, 而且应该具有精细的艺术鉴别能力。	动词性合成谓语由谓语主要部分不定式构成同等成分, 例见左。
同 等 定 语	Белые, золотые, синие качаются над головой цветы. 白花、金黄色的花、蓝色的花在头顶上摇晃。Со всех сторон меня провожали бесцеремонные, любопытные и враждебные взгляды. 从四面八方我投来放肆的、好奇的、怀有敌意的目光。	位于被说明词前的同等一致定语可能表示: 1) 具有不同特征的同类事物; 2) 从同一个角度出发的某事物的不同特征。 前置的几个一致定语, 如果从不同的角度说明事物, 不能算作同等定语, 如Ничём не радуется этот холодный северный пейзаж. 这种北方的寒冬景色一点也不令人高兴。
同 等 同 位 语	Отец мой, бывший охотник, опытный следопыт и тонкий наблюдатель, до самого забвения любил лес. 作为一个过去的猎手、有经验的蹊迹追捕野兽的猎人和细心的观察者, 我父亲爱森林入了迷。	

续前表

分类	示 例	说 明
同 等 补 语	Мы с ним толковали о посёве, об урожае, о крестьянском быте. 我和他谈论了播种、收成和农夫的生活。Неужели никогда я ни увижу ни солнца, ни воды, ни туч на небе. 难道我再也不能看见太阳、看见江海、看见天上的乌云。	
同 等 状 语	Каждый день утром и вечером он обходил цех. 每天早晚他都到车间各处走一下。Море шумело глухо и печально. 大海发出沉闷而凄切的声音。	同等状语必须是从同一角度出发、互相处于平等关系的状语。

## 2. 同等成分的连接词

同等成分可以由并列连接词联结。并列连接词可分类如下：

分类	示 例	说 明
联合连 接词： и, да, ни ...ни; не только ...но и; как ... так и	День был тёплый, тихий и ясный. 真是风和日暖, 天朗气清。Загадочны и поэтому прекрасны тёмные чащи лесов, глубины лесов. 森林茂密的地方、森林深处是神奇的, 因而也是美妙的。Веселы были и растения, и птицы, и насекомые, и дети. 植物、鸟儿、昆虫和孩子们都是欢乐的。	连接词 и 的用法: 1) и 单独使用时, 用于最后一个同等成分前, 表示列举结束; 2) 被 и 联结的成分可以表示后果, 常和 поэтому, потому 连用; 3) и 可以在每个同等成分前重复, 起列举作用。
	Сонливый да ленивый—два родные брата. 贪睡和懒惰是一对亲兄弟。В	连接词 да 表示“和”的意义时, 用于口语,

续前表

分类	示 例	说 明
	кóмнате остáлись тóлько хозя́ин, да Серге́й Никола́евич, да Влади́мир Петро́вич. 房间里只剩下了主人和谢尔盖·尼古拉耶维奇及弗拉季米尔·彼特洛维奇。	诗歌中也可用 да。 да可以在同等成分前重复。
	Ве́тра нет; и нет ни со́лнца, ни те́ни, ни движе́ния, ни зву́ка. 没有风,也没有太阳,没有影子,没有什么动静和声响。Ни то́му, ни друго́му не спало́сь. 那两个人不论谁都睡不着。	连接词 ни...ни 用以联结若干同等成分,每个同等成分前都要使用 ни。ни...ни 用于否定句中。
	Он зна́ет не то́лько англи́йский, но и францу́зский язы́к. 他不仅懂得英语,还懂得法语。Ме́сто нахожде́ния корабля́ бы́ло изве́стно как капита́ну, так и матро́сам. 船长和水手们都知道船的方位。	не только ..., но и 和 как ..., так и 除表示联合关系外,还起到强调第二个同等成分所表示的事物的作用。
对别连接词: а, но, да, од- на́ко, зато́	Не по слова́м сужда́т, а по дела́м. 判断一个人不是根据他的宣言,而是根据他的行动。Я сде́лаю э́ту рабо́ту не се́годня а за́втра. 我不是在今天而是在明天做完这个工作。Плато́к не чи́стый, а гря́зный. 手帕不是干净的,而是脏的。	连接词 а 用于联结两个互相排斥的事物和现象。
	Руче́й был неглубо́кий, но очень бу́р- ный. 小河不深,但水流湍急。В рука́х у него́ то́нкая, но кре́пкая па́лка. 他手持一根虽细,但很结实的棍子。	连接词 но 表示对立关系,并附有让步意义,事物和现象间并不互相排斥。
	Мал язы́к, да все́м те́лом владе́ет. 舌头虽小,但能统率全身。Оле́нь отзы-	连接词 да 表示的关系与 но 相同,但

续前表

分类	示 例	说 明
	вáется на наш крик, да что́-то ме́д- лит. 鹿听到了我们的召唤,但不知为什么有些迟疑。	具有口语色彩。
	Броди́ли в лесу́ целый день, одна́ко пришли́ ни с чем. 他们在林子里转悠 了一整天,却还是空手而归。	连接词 одна́ко 表 示对立关系,并附有 让步意味。
	Он рабо́тает ме́ленно, зато́ добросо́- вестно. 他活虽干得慢,但干得很认真。 Прию́т наш мал, зато́ споко́ен. 我们 的居处虽小,却很安静。	连接词 зато́ 表示 对立关系,并附有补 偿意味。
区分连 接词: и́ли, ли́- бо; ли ... ли, то...то, не то... не то, то ли... то ли	Да́йте мне ка́кую-нибудь газе́ту или журна́л. 给我一张报纸或一本杂志。Мы встрéтимся ли́бо сего́дня ве́чером, ли́бо за́втра у́тром. 我们或者在今天晚上碰 头,或者在明天早上碰头。Он и́ли сиде́л у себя́ в ко́мнате, и́ли прово́дил вре́мя на реке́. 他或是坐在自己房间里,或是 到江上去消磨时光。	连接词 и́ли 和 ли́бо 联结互相排斥的事物 和现象,或者联结依 次发生的动作或现象。 и́ли 和 ли́бо 可单用一个,也可在每个同等 成分前重复使用。ли́бо 具有口语色彩。
	Она́ то сиде́ла на кровати, то по́д- ходи́ла к окну́. 她一会儿坐在床上,一 会儿走到窗前。Всю́ ночь о́гонь костра́ то разгора́ется, то га́снет. 一夜里篝 火一会儿着得很旺,一会儿又熄了下去。	连接词 то ..., то 必 须在每个同等成分前 重复,联结交替发生 的现象。
	Де́вушка пошла́ на фронт не то ме- дсестро́й, не то связы́сткой. 姑娘上前 线可能是当护士,也可能是当联络员。 Над реко́й плы́л то ли тумáн, то ли дым от костро́в. 河上飘荡的或许是雾, 或许是篝火的烟。	连接词 не то ..., не то, то ли ..., то ли 必须每个同等成 分前重复使用,联结 无法确定的事物或现 象。

### 3. 总括词

总括词概括同等成分所列举的事物和现象，具有比同等成分更广泛更一般的概念。作为句子成分，总括词具有与相应同等成分同样的功能，并且是这些同等成分的总代表。

总括词的表示法如下：

总括词的表示法	示 例	标点符号的使用
总括词由代词表示，常用的有： все 所有人，всё 所有的东西；никто 没有谁，ничто 没有什么；всюду 到处，везде 到处，нигде 没有地方，всегда 任何时候，никогда 任何时候都不。	Передай привёт всем: отцу, матери, братьям и сёстрам. 请代为问候所有的人：父亲、母亲和兄弟、姐妹们。Дождь, болота, усталость — всё было забыто. 雨、沼泽、疲劳——一切都被忘掉。Он не помнит ничего: ни обид, ни радостей. 他什么都记不得了，屈辱和欢乐都记不得了。В магазинах, в столовых, в автобусе — везде приходится иметь дело со счётом. 无论在商店里、在食堂里或是在公共汽车上，到处都要和计算打交道。	总括词位于同等成分之前时，通常用冒号。 总括词位于同等成分之后时，通常用破折号。
总括词由名词表示。用作总括词的名词所表示的概念往往为类概念或为整体概念，相应同等成分则表示种概念或表示(整体的)部分概念。	Вся мебель в комнате: и столы, и стулья, и диваны, и кресла — была крепкая, массивная. 房间里所有的家具：桌子、椅子、长沙发、安乐椅，都很结实，都又重又大。Он увлекался естественными науками: механикой, астрономией, математикой, оптикой. 他酷爱各门自然科学：力学、天文学、数学、光学。	总括词位于同等成分之前，当同等成分并不结束句子时，在同等成分之后，应加破折号，并续完句子。



## 第六章 独立次要成分

为了使某个次要成分在意义上得到强调, 并给予该成分一定的独立性, 可将次要成分独立。成分的独立由语调表示, 书写时独立成分一般都用逗号隔开。

### 1. 独立定语

定语独立的条件如下:

	定语独立的条件	示 例
一致定语的独立	位于被说明语之后的扩展定语通常独立。	По степи, не успевшей остыть за ночь, уже тянет опять тёплый ветер. 一夜间没有冷却下来的草原上又吹起了暖风。В воздухе стоял тот вкусный запах, похожий на запах первых огурцов, каким снег пахнет только в марте. 空气里散发着好似初生黄瓜的香味, 雪只有在三月里才散发出这种香味。
	后置的非扩展定语, 在被说明语已有定语时, 需要独立。	С моря подул сильный ветер, холодный и резкий. 海上刮来了大风, 又冷又强烈的风。
	位于被说明语之前的扩展定语或非扩展定语, 附有疏状意义时, 需要独立。	Расположенные на большой высоте, кремлёвские звёзды кажутся небольшими. 因为位于高处, 克里姆林宫的红星显得不大。Всегда спокойная, сестра сегодня волновалась. 姐姐平日总是很沉静的, 今天却很激动。



续前表

	定语独立的条件	示 例
一致定语的独立	扩展定语和非扩展定语在被其他成分与被说明语隔开时, 需要独立。	Нéсколько раз, тайнственный и одинокий, появля́лся мяте́жный броненосец на горизóнте. 诤变的装甲舰好几次出现在水平线上, 显得很神秘, 很孤单。
	说明人称代词的定语, 需要独立。	Опалённый огнём войны́, он стал споко́йнее и уве́реннее в себе́. 经过了战火的考验, 他变得更加沉着, 更加自信。
非一致定语的独立	由名词间接格形式表示的定语具有强调意义时, 需要独立。	Издали го́род ка́жется о́громной че́люстью, с нерóвными чёрными зубáми. 从远处望去, 城市好象一块巨大的下颌骨, 长着参差不齐的黑色牙齿。
	说明人称代词的定语需要独立。	В ста́рой рубáхе, он ме́дленно шага́л по у́лице. 他穿一件旧衬衫, 慢步地沿街走着。
	说明专有名词的定语要独立。	Ко́ля, в своёй но́вой ку́ртке, был геро́ем дня. 科里亚穿了一件新上衣, 是当天的中心人物。
	位于被说明语后的形容词比较级形式具有补充说明意义时要独立。	В ко́мнате дежу́рного нахо́дился ещё о́дин па́рень, мо́ложе Са́ши, лет двадца́ти, не бо́льше. 值日的房间里还有一个小伙子, 比萨沙还年轻, 有二十来岁, 不会更大了。

## 2. 独立同位语

—同位语独立的条件如下:

同位语独立的条件	示 例
位于被说明语之后的扩展同位语需要独立。	Дéвочка, любíмица отцá, вбежáло смéло. 小女孩, 父亲的宠儿, 勇敢地跑了进来。Есть на свéте едíнственный настоящий клад—хорóшее сéрдце. 世界上存在唯一的真正的珍宝——善良的心。
当被说明语有定语时, 位于被说明语之后的单个同位语, 需要独立。	Хозяин избúшки — лесн́ик—воева́л, семе́йство его подало́сь от войн́ы. 小房的主人是个护林员, 在打仗, 他的家人逃难去了。
位于被说明语之前的同位语, 具有附加的疏状意义时, 需要独立。	Гнездó нáше, Рóдина возобладáла над все́ми нáшими чу́вствами. 作为我们的安居之地, 祖国在我们的感情中是高于一切的。
说明人称代词的同位语需要独立。	Побед́им мы, рабо́чие! 我们工人一定会胜利! Мы, охóтники, сча́стье своё нахо́дим у огня́. 我们猎人在火边找到幸福。
带有 как (具有原因意义) 和 по имени, по про́звищу, по фа-мíлии, по кли́чке, ро́дом 等词的同位语, 需要独立。	Моего́ отцá, как специа́листа По свя́зи, на́значили нача́льником телегра́фной ста́нции. 作为一个通讯专家, 我父亲被任命为电报站站长。В кúхне хозя́йничает по́вар Ива́н Ива́нович, по про́звищу Медвежо́нок. 厨房里是厨子伊万·伊万诺维奇在当家, 他的外号叫小熊。

独立同位语用逗号或破折号隔开。

### 3. 独立状语

状语独立的条件如下:

状语独立的条件	示 例
副动词表示次要动作时, 副动词短语(指副动词及其从属词组成的短语) 和单个的副动词一般都要独立。	Дворники громко стучали ломами, скалывая стратуárov последний лёд. 管院子的人手里的铁棍铛铛作响, 他们在铲除人行道上的残冰。Встреча́я утро, со всех сторо́н переклика́лись фаза́ны. 野鸡的鸣叫声此起彼伏, 互相呼应, 它们在迎接早晨的来临。Очну́вшись, я не́сколько вре́мени не мог опомниться и не понима́ю, что со мной де́лается. 醒过来以后, 很短一段时间里我弄不明白也不知道我究竟发生了什么事。
起说明、确切另一个状语作用的状语要独立。	Вечером, после у́жина, мы все сидели у ко́стра и разгово́ривали. 晚上, 晚饭以后, 我们大家都坐在篝火边上谈话。Впередí, ме́жду дере́вьями, замелька́ли огни́ дере́вни. 前方, 在一些树之间, 闪烁着村子里的灯火。
前置词 несмотря на + 名词构成的让步状语要独立。	Несмотря́ на по́здний час, на у́лицах было́ мно́го наро́ду. 虽然已经很晚了, 街上还有许多人。
具有原因、条件、目的等意义的前置词名词词组可能独立。常用的前置词有: вопреки́ 与……相反, благодаря́ 由于, в си́лу 由于, по причи́не 因为, ввиду́ 由于, вследствие 因为, при усло́вии 在……条件下, в соотве́тствии с 按照, в слúчае 在……情况下, во избежа́ние 为避免。	Вопреки́ предска́нию моего́ спúтника, пого́да проясни́лась. 和我旅伴的预料相反, 天气倒变得晴朗了。Всле́дствие отъезда́ дире́ктора, его замеща́ет гла́вный инже́нер. 因厂长要外出, 由总工程师代替他。В слúчае обнару́жения дефе́ктов в кни́ге, она́ мо́жет быть возвраще́на в изда́тельство. 书中如有残缺, 可将书退回出版社。

当副动词短语或单个副动词具有行为方法意义时，一般不独立，如：Жили Артомоновы ни с кем не знакомясь. 阿尔托莫诺夫一家在生活中和谁都不来往。Дождь шёл не переставая. 雨不停地下着。

#### 4. 独立补语

通常把带前置词 **кроме, помимо, вместо, за исключением, исключая, сверх** 的名词间接格形式看作独立补语。这类补语或者含有排除意义，常由 **кроме, помимо, исключая, за исключением** 和名词间接格形式表示，如：Всё лето, **исключая, конечно, дождливые дни**, я прожил в саду. (整个夏天，当然，除了下雨天以外，我都是在花园里渡过的。) Все студенты нашей группы, **за исключением немногих**, являются участниками самодеятельности. (我们班的同学，除少数几个以外，都是业余文艺活动的参加者) 或者含有包括意义，常由 **кроме, помимо, сверх** 和名词间接格形式表示，如：Помимо **знаний**, мой сосед обладал большим практическим опытом. (除知识外，我的邻居有许多实践经验。) 或者含有替代意义，由 **вместо** 和名词第二格形式表示，如：Он обернулся и, **вместо Гагарина**, увидел незнакомого человека. (他回过身，看到的不是加加林，而是一个陌生人。)

### 第七章 插入结构

插入结构是句中与句子成分没有句法联系的词或词的组 合，通常用来表示说话者对说话内容的评价、情感、说明等。书写时，

插入结构用逗号隔开。

按意义插入结构可分类如下：

插入结构按意义的分类	示 例
<p>表示真实性、可靠性的插入结构： конечно 当然，разумеется 自然， действительно 真的，подлинно 真的， бесспорно 无可争辩的，без сомнения 无疑，может быть 可能，пожалуй 也许，кажется 似乎，по всей вероятности 大概，должно быть 应该是， навёрное 大概，видно 看来，возможно 可能。</p>	<p>Вы, должно быть, устали. 您 一定累了吧。Вы здесь, конечно, по каким-нибудь делам. 您在这里 当然是有什么事吧。Вероятно, за- втра будет хорошая погода. 大概 明天是好天气。Она, видно, только что проснулась. 看来，她才醒。Он, бесспорно, очень умный человек. 不用说，他是一个很聪明的人。</p>
<p>表示喜悦、满意、遗憾、惊讶、耽心 等情感的插入结构：к сожалению 很遗憾，к удивлению 很奇怪，к счастью 幸好，к несчастью 很 不幸，к огорчению 真难过，на беду 倒霉，на счастье 幸好，на радость 真高兴。</p>	<p>К моему огорчению, мой друг заболел. 真难过，我的朋友病了。 Ко всеобщей радости, дождя в этот день так и не было. 真使大家高 兴，这一天并没有下雨。На нашу радость, в доме отдыха оказалось много лыж и ботинок. 我们真高兴， 休养所里有许多滑雪板和滑雪鞋。</p>
<p>表示表述方式、出处的插入结构： так сказать，可以这么说，собст- венно говоря 说真的，короче говоря 简单地说，если можно так вырази- ться 如果可以这么说的话，иными словами 换言之，между нами говоря 我们之间说说，скажу вам прямо 老实对你说，говорят 有人 说，как говорится 所谓，по-моему 在我看来。</p>	<p>По-моему, это самый подход- ящий человек. 我认为，这个是最 合适的人。Дела наши, по его словам, были в отличном положе- нии. 用他的话来说，我们的情况非 常好。В воздухе пахло водой, травой, туманом, одним словом, пахло ранним прекрасным летним утром. 空气里散发着水汽、雾气和 青草的气味，总之一句话，散发着美 好的夏日清晨的气味。</p>



续前表

插入结构按意义的分类	示 例
<p>表示说话内容间的关系（如承上启下、语气转折等）、次序的插入结构：ста́ло быть 看来, значи́т 就是说, сле́довательно 由此看来, и́так 如此说来, гла́вное 主要的, по кра́йней ме́ре 至少, са́мое большо́е 最多, тем не ме́нее 然而, впро́чем 可是, прё́жде всего́ 首先, в конце́ концов 最终, во-пе́рвых 第一, во-второ́ых 第二。</p>	<p>А! Ста́ло быть, вы хоти́те, чтобы́ я с ва́ми спо́рил. 喔! 看来,您要我和您辩论。Жара́ заста́вила нас, наконёц, вы́йти в ро́щу, 炎热终于迫使我们走进了小树林。С друго́й сторо́ны он знал, что вы́полнит до́лг до конца́. 另一方面,他知道他要尽责到底的。</p>
<p>用以引起对方注意及反应的插入结构, 如: послу́шайте 您听着, согласи́тесь 您该同意, предста́вьте себе́ 请您想想, зна́ете ли 您知道吗, ве́рите ли 您相信吗, позво́льте 对不起。</p>	<p>Это бы́ло ... Где же э́то, позво́льте, бы́ло? 这是在……对不起, 这是在哪儿来着? А я, ви́дите ли, никогда́ не служи́л в а́рмии. 而我,您要知道,从来没有服过兵役。</p>

## 第八章 呼 语

呼语是用来招呼对方的词或词组。呼语与句中其他成分没有句法联系。在句子里,呼语可位于句首,句尾及句中,如: Люблю́ я теб́я, ба́бушка. 奶奶,我喜欢你。Дороги́е мои́, я хочу́ ва́м помо́чь. 我亲爱的人们,我愿帮助你们。Прости́ мне, ми́лый друг, двуле́тнее молча́ние. 亲爱的朋友,请原谅我沉默了两年。

常见的呼语表示法有:



呼语表示法	示 例
由名词第一格形式表示。	Па́па, ра́зве взро́слые у́чатся в шко́ле? 爸爸, 大人还上学吗? Де́вушка, вы сейча́с выхо́дите? 姑娘, 您就要下车吗?
由用作名词的词的 第一格形式表示。	Жи́знью по́льзуйся, живу́щий. 活着的人, 要好好享受生活的乐趣。Гляди́те на меня́, все! 所有的人, 看着我! Пя́тый, выйди из стро́я! 第五名, 出列!
由 -а (-я) 结尾的名词 构成的截尾形式表示, 如 мам妈妈, пап爸爸, Тань塔 妮(由 Та́ня 构成), Никит 尼基特(由 Никита 构成)。 这种形式用于口语。	Мам, поче́му ты молчи́шь? 妈妈, 你为什 么不说话呀? Тань, не ходи́ туда! 塔妮, 别 到那儿去! Коль, принеси́, пожа́луйста, кни́гу. 科里, 请把书拿来。
由代词 ты或 вы 表示, 用于口语。	Эй, вы! Конча́йте скорее́! 喂, 你们, 赶 快结束! Ти́ше, ты! 你, 小声点儿!

## 第九章 并列复合句

### 1. 复合句及其分类

复合句是由两个或两个以上分句组成的句子。分句的结构一般与简单句相应, 也体现为一个组织中心, 但分句本身不具备完整的句子语调, 不能起交际作用, 不是最小的交际单位, 而是复合句的一个组成部分。分句有规则地结合成复合句, 复合句有完整的语调, 和简单句一样是语言中最小的交际单位。

复合句按分句是否由连接词或关联词联结分为有连接词(包

括关联词)复合句和无连接词复合句。有连接词复合句还可按分句中连接词的性质分为并列复合句和主从复合句。复合句的分类可作表如下:

按分句中有 否连接词或 关联词	按连接词 ~ 的性质	示 例
有连接词 复合句	并列复 合句 (由 并列连接 词联结)	Трактор тянет плуг, и плуг движется, вспахивая при этом поле. 拖拉机曳着犁, 犁往前运动, 这样就耕了地. Винты моторной лодки отталкивает воду назад, а лодка движется вперёд. 汽艇的螺旋桨将水推向后方, 而艇则向前运动. Форму твёрдого тела можно изменить, но для этого потребуется некоторое усилие. 固体物的形状是可以改变的, 但为此需要一定的作用力.
	主从复 合句 (由 从属连接 词或关联 词联结)	Всё то, из чего состоят тела, называется веществом. 一切构成物体的东西称为物质. Мы часто говорим, что одни тела движутся быстро, другие медленно. 我们经常说, 一些物体运动得快, 另一些物体运动得慢. Пока в трубке есть воздух, эти тела движутся с разными скоростями. 管中有空气存在时, 这些物体以不同的速度进行运动.
无连接词 复合句	分句间 没有作为 联结手段 的连接词.	Эту мысль иногда выражают так: если есть действие, то есть и противодействие. 这个意思可以表述如下: 如果有作用, 也就会有反作用. Мы говорим: автомобиль движется. 我们说: 汽车在运动. Одно было несомненно: назад он не вернётся. 有一点是无疑的: 他不会回来.

## 2. 并列复合句

### 2.1 并列复合句的分类

并列复合句指分句间的联系由并列连接词实现的复合句。按连接词的性质, 并列复合句可分类如下:

分类及所用连接词	示 例
带联合连接词的并列复合句。联合连接词为: и, да, ни...ни, то́же, та́кже, и...и 等。	Вéтер не уменьша́лся, и шёл снежо́к. 风没有减弱, 还下着小雪. слёзы вы́сохли у меня́ на глаза́х, сестри́ца то́же переста́ла пла́кать. 我眼睛里的眼泪干了, 妹妹也不哭了. Ни со́лнечный луч туда́ не загля́нет, ни тепло́м не пахнёт. 那里既照不进阳光, 也没有一丝暖气。
带对别连接词的并列复合句。对别连接词为: а, но, да, же, зато́, одна́ко 等。	Я иска́л кни́гу в шкафу́, а она́ оказа́лась в портфе́ле. 我在柜子里找书, 而书却在皮包里. Са́ше не спит́ся, но вéсело ему́. 萨沙睡不着, 但他很快活. В про́шлый раз он е́здил к танки́стам днём, ночью же всё каза́лось други́м, незнако́мым. 上次他是在白天到坦克兵那里去的, 而在夜里则一切都似乎变了样, 认不出来了。
带区分连接词的并列复合句。区分连接词为: и́ли, ли́бо, то ... то, не то ... не то, то ли ... то ли。	И́ли я не понима́ю, и́ли же ты не хо́чешь меня́ поня́ть. 要么是我没有理解, 要么是你不想理解我. То па́дал как бу́дто туман, то вдруг начина́лся косо́й крупный дождь. 一会儿象下雾, 一会儿突然斜雨下得很大. То ли ему́ не пе́редали приглаше́ния, то ли он был за́нят, но его́ не́ было на ве́чере. 要就是没有向他转达邀请, 要就是他没有空, 反正他没有出席晚会。

## 2.2 带联合连接词的并列复合句

带联合连接词的并列复合句各分句间的语义关系如下:

连接词及分句间的语义关系	示 例
用连接词 и, да, ни...ни, 分句间存在列举关系, 分句数量不限。	Он смотре́л на дверь, и лицо́ его́ имело́ странное выраже́ние. 他看着门, 他的脸部表情很奇怪。А лес всё пел свою́ мра́чную пе́сню, и гром гремел, и лил дождь. 森林总是唱着忧郁的歌子, 还在打雷和下着雨。 Ни я не посла́л ему́ письма́, ни он мне не написа́л. 我也没有给他写信, 他也没有给我写。
用连接词и, 分句间存在因果关系, 总共两个分句, 前一分句表示原因, 后一分句表示结果、后果。	Научи́в люде́й рабо́тать, их не учи́ли жить, и потому́ день о́тдыха явля́ется для них тру́дным днём. 教会了人们工作, 但是没有教会他们怎么生活, 因此休息日对他们来说是一个难过的日子。Чемода́н был тяжё- лый, и ма́льчик не мог подня́ть его́. 箱子很沉, 因此小孩提不起来。Суме́йте созда́ть соответствующие усло́вия, и вы удлинíte жизнь расте́ний. 如果能够造成相应的条件, 那么您就能延长植物的寿命。
用连接词и, та́кже, то́же, 分句间存在等同关系。	Мне было́ хо́лодно, я ускори́л шаѓи, он та́кже ускори́л. 我感到冷, 就加快了脚步, 他也加快了脚步。Секунду́ он молча́л, мать смотре́ла на него́ то́же мо́лча. 他沉默了一秒钟, 母亲也沉默地看着他。Он молчи́т, и я молчу́. 他不吱声, 我也不吱声。
用连接词 не то́лько ... но и, 分句间存在递进关	Во вре́мя бесе́ды затра́гивались не то́лько внешнеполити́ческие вопро́сы, но говори́лись

续前表

连接词及分句间的语义关系	示 例
系。后一个分句所表示的内容比前一个分句的内容更为重要。	и о сложных внутренних проблемах. 谈话时不仅涉及了对外政策问题, 而且也谈到了复杂的内部问题。

### 2.3 带对别连接词的并列复合句

带对别连接词的并列复合句各分句间的语义关系如下:

连接词及分句间的语义关系	示 例
用连接词 а, же, 分句间存在对比关系, 两个分句所表示的内容虽各不相同, 但并不互相排斥, 而且是互相共容的。	Я студент, а он аспирант. 我是大学生, 他是研究生。Сестра пишет письмо, а брат читает книгу. 姐姐写信, 而弟弟读书。Мы пошли в театр, а они пошли в кино. 我们到剧院去, 而他们到电影院去。Учёные и обед делали дни очень интересными, вечера же проходили скучновато. 学习和吃饭使白天过得很有趣, 晚上却过得有点无聊。
用连接词 но, да, однако, 分句间存在对立局限关系, 两个分句表示的内容互相对立, 后一分句的内容对前一分句的内容起局限的作用。连接词 да 用于口语。	Пошла бы и она в лес, но детей не с кем оставить. 她本来也会到林子里去的, 但是没有人能和小孩们留在一起。Серёже многое хотелось узнать, но он не решался спросить. 谢廖沙想知道许多东西, 可是踌躇很久, 没有提出问题。Эти эксперименты сами по себе интересны, однако пока они имеют скорее теоретическое, чем практическое значение. 这些试验本身是有意义的, 可是暂时它们更多的是具有理论意义, 而不是实践意义。



续前表

连接词及分句间的语义关系	示	例
用连接词но, да, однако, 分句间存在让步关系, 前一分句的内容理应引起某一现象, 但该现象并没有发生。		Водá в рекé была́ холо́дная, но мы реши́ли купа́ться. 虽然河水的水很冷, 但我们还是决定下水。Горя́чее ли́цо с тоско́й иска́ло ве́тра, да ве́тра не́ было. 发烫的脸忧郁地期待着凉风, 但一点风也没有。
用连接词 зато, 分句间存在对立补偿关系, 前一分句往往表示消极的内容, 后一分句则表示积极的内容。		Спортсме́н из моего́ бра́та не получи́лся, зато́ он стал непло́хим инже́нером. 我的哥哥没有当成运动员, 却成了一个不错的工程师。Зимо́й у нас хо́лодно, зато́ мо́жно ката́ться на лы́жах и конька́х. 冬天我们这里天气虽冷, 却可以滑雪和滑冰。

## 2.4 带区分连接词的并列复合句

带区分连接词的并列复合句各分句间的语义关系如下:

连接词及分句间的语义关系	示	例
用连接词или, либо, не то ... не то, то ли ... то ли, 分句间存在互斥关系, 分句表示的内容互相排斥, 各不相容, 但往往二者或数者必居其一。		Ли́бо ты ко мне прие́дешь, ли́бо я прие́ду к тебе́. 或者是你到我这里来, 或者我到你那里去。Не то ве́тер захло́пнуло дверь, не то кто́-то вошёл с у́лицы. 也许是风把门关上了, 也许是有人从外面进来。
用连接词 то...то..., 分句间存在交替关系, 各分句表示的现象交替发生。		Вчера́ мне весь день меша́ли рабо́тать: то кто́-нибудь входил в мою́ ко́мнату, то звони́л телефо́н. 昨天整天都有人来打扰我工作: 一会儿有人到我房间里来, 一会儿电话铃又响了。В течéние дня пого́да сменя́лась



续前表

连接词及分句间的语义关系	示 例
	нёсколько раз: то свети́ло со́лнце, то шёл дождь. 一天里天气变了好几次: 一会儿出太阳, 一会儿又下雨。

## 第十章 主从复合句

### 1. 主从复合句及其分类

主从复合句指分句间的联系由从属连接词或关联词实现的复合句。主从复合句由两个分句构成, 一个为主句, 另一个为从句。主句在语法上处于主导地位, 从句通过连接词或关联词在语法上从属于主句, 并在语义上加以说明。

从属连接词 что, что́бы, когда́, е́сли, потому́ что, так что, хотя́ 等仅仅起联系作用。关联词 кто, что, кото́рый, како́й, чей, куда́, где, отку́да, почему́, заче́м 等除起联系作用外, 同时在从句中起句子成分的作用。例如: Мне сказа́ли, что твой брат ско́ро прие́дет. (有人告诉我, 说你兄弟很快就要来到。) 句中 что 是连接词。又如: Я принёс то, что ты проси́л. (我已经把你想要的东西拿来了。) 句中关联词 что 是从句中的补语。

主句中可能有指示词。指示词用以表示主句中需要从句加以说明或揭示的成分。指示词由 то, тот, тако́й, так, туда́, там, тогда́, сто́лько 及 весь, ка́ждый, всякий, везде́, всю́ду 等表示。例如: Мы пое́дем туда́, где нас ждут това́рищи.

(我们将到朋友等我们的地方去。)句中 *туда* 是指示词, 其内容由从句 *где нас ждут товарищи* 加以揭示。又如: *Мы пошли по той доро́ге, кото́рая ве́ла в по́ле.* (我们沿着那条通向田野的道路走去。)句中 *той* 是指示词, 其内容由从句 *кото́рая ве́ла в по́ле* 揭示。

传统地都按从句的功能对复合句进行分类。从句对主句来说, 往往可能相当于与主句相应的简单句中的某个句子成分, 如: *Чу́вствовало́сь, что приближа́ется весна́.* (能够感觉到春天已经临近了。)句中从句的功能相当于主句中的主语, 从句称为主语从句, 整个句子是带主语从句的主从复合句。又如: *Он не выпол́нил того́, что ему́ поручи́ли.* (他没有完成委托他做的事情。)句中从句揭示 *того́* 的内容, 功能相当于补语, 整个句子是带补语从句的主从复合句。

通常对主从复合句作如下分类:

分类	示 例
带主语从句的主从复合句	<i>Ста́ло я́сно, что мы заблуди́лись.</i> 很明显, 我们迷路了。 <i>Случи́лось то, чего́ никто́ не ожида́л.</i> 发生了谁也没有预料的情况。 <i>Этой рабо́той мо́жет руководи́ть то́лько тот, кто име́ет большо́й о́пыт.</i> 这个工作只能由具有丰富经验的人来领导。
带谓语从句的主从复合句	<i>Я тот, кого́ вы ждёте.</i> 我就是您等候的那个人。 <i>Дождь тако́й, что нельзя́ вы́йти.</i> 雨大得走不出去。
带定语从句的主从复合句	<i>Мы пошли́ по доро́ге, кото́рая ве́ла к реке́.</i> 我们沿着通向河边的路走去。 <i>Недалеко́ от ста́нции нахо́дится дере́вня, в кото́рой я роди́лся и вы́рос.</i> 离车站不远有一个村子, 我在那里出生, 在那里长大。

续前表

分类	示 例
带补语从句的主从复合句	Он хóчет, чтóбы товáрищи помогли́ ему́. 他要同志们帮助他。Я не зная́ю, куда́ итти́. 我不知道往哪儿走。*Все ра́ды, что наступи́ла весна́. 大家都因春天已经来到而感到高兴。Зада́ча заключа́ется в том, чтóбы и да́льше соверше́нствовать стиль рабо́ты. 任务在于今后仍然要改进工作作风。
带状语从句的主从复合句	Он согласи́лся пойти́ туда, куда́ пошли́ его́ товáрищи. 他同意到他的同志们去的地方去。Пока́ Витя чита́л кни́гу, Воло́дя решáл зада́чи. 维佳读书的时候, 伏洛佳一直在解题。Я так задума́лся, что не слы́шал вопро́са. 我想得入了神, 以至没有听到问题。Если бы сего́дня была́ хоро́шая пого́да, мы бы по́ехали за го́род. 如果今天天气好的话, 我们就出城去了。На у́лицах бы́ло мно́го наро́ду, потому́ что был пра́здник. 街上有许多人, 因为是节日。
带接续从句的主从复合句	Он рассерди́лся на меня́, чего́ я не ожида́л. 他对我很生气, 这是我没有料到的。Его́ не́ было до́ма, почему́ я и оста́вил запы́ску. 他不在家, 因此我就留了一张字条。(这类句子中, что 是代词, 其作用是指代其前的句子, что 在句中可作各种成分。从句起对主句表示的内容做追加、补充说明的作用。和 что 起同样作用的词还有由 что 派生的副词 почему́, отчего́, заче́м, приче́м 等。)
由词汇手段表示分句间联系的复合句, 常见的词汇手段有 не успе́л ..., как; не	Не успе́л я написа́ть и че́тверти страни́цы, как из большо́го до́ма вы́шел Гайдáр. 我还没来得及写完四分之一页, 盖达尔就从一所大房子里走了出来。Не прошло́ десяти́ мину́т, как на конце́ пло́щади показáлся тот, кото́рого мы ожида́ли. 还没过十分钟, 广场边上就出现了那个我们期待的人。Стои́т сверну́ть впра́во и́ли вле́во, прое́хать не́сколько ме́тров, как пе́ред радиáтором маши́ны

分类	示 例
прошло ..., как; стоит ..., как; что касается ..., то 这类句子 既不是并列 复合句, 也 不是主从复 合句, 而是 一种两个分 句联系密切、 互相依存的 特种复合句。	вырастает фигура часового. 只要向右侧或左侧稍一偏 离, 并且再走几米, 在汽车散热器前面就会冒出一个值勤的 民警来。(не успел ..., как 表示前一个分句中的动作还 没有结束, 后一个分句中的动作已经发生或已经结束。не прошло ..., как 表示没有过多少时间, 就发生了后一个分 句中的动作。стоит ..., как 表示只要发生第一个分句中 的动作, 就会发生第二个分句中的动作。) Что касается меня, то я лишь ученик Лёнина и моя цель быть дос- тойным его учеником. (Сталин) 至于我, 我不过是列宁 的学生, 我的目标就是做列宁的好学生。(斯大林) (что касается ..., то 用来指出第一分句所提到的人或物以引 起注意, 第二分句对该人或物进行说明。)

## 2. 带主语从句的主从复合句

按主句结构特点和从句中的联系手段间的相互关系, 可将带  
主语从句的主从复合句分类如下:

主句的结构特点	从句中的 联系手段	示 例
主句中缺少主 语, 谓语由动词 或形容词的单数 中性短尾形式表 示, 常用的动词 如: оказывается, выясняется, по- лучается, чувст-	用连接词 что, как, будто, будто бы, как бу- дто, чтобы 或联系用语 кто, что, где, куда,	Совершенно очевидно было, что для этого не годились прежние методы очы- стки материалов. 十分明显, 为做到这 一点, 过去清除材料杂质的方法已经不 适用了。Известно ли вам, что любой металлический предмет может давать свет? 你们知道吗, 任何金属物都能发 光? Нам кажется, что неподвижно

续前表

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
вуется, кажется 等, 常用的形容词如: известно, понятно, ясно, странно, хорошо 等。	когда, чей, который 及语气词 ли。	стоят дома, горы, леса. 我们似乎觉得房屋、山岭、森林都是固定不动的。
主句中主语由指示词表示, 谓语句表达方法没有限制。使用指示词 тот, всякий, каждый, любой, все 时。	常用关联词 кто。	Кто знает этого человека, тот не любит с ним много говорить. 谁知道这个人, 就不愿意和他多说话. Каждый, кто хотел поехать на экскурсию, мог легко осуществить своё желание. 每个想去参观的人都能很容易地实现自己的愿望. Все, кто собирался на экскурсию, пришли вовремя. 所有准备去参观的人都按时来到了。
使用指示词 всё 时。	使用关联词 что。	Всё, что полагалось в дорогу, было собрано и сложено в чемодан. 路上需要的一切都已经收集起来装入箱子. Обыденно и просто было всё, чем она жила. 她过去精神寄托的一切都很平凡、很简单。
使用指示词 то (表示抽象概念的名词化的词) 时。	常用关联词 что, 也可用 где, куда, когда, как, какой, который 及连接词 что, чтобы。	Было только то, что крестьяне нам давали. 只有农民给我们的那些东西了. То, как сложится новая жизнь, было не совсем ясно. 新的生活将是什么样的还一点也不清楚. Всех интересовало то, какие были достигнуты успехи. 大家都感兴趣, 想知道取得了哪些成就。



### 3. 带谓语从句的主从复合句

按主句结构特点和从句中的联系手段间的相互关系, 可将带谓语从句的主从复合句分类如下:

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
主句中必需有由指示词表示的谓语。指示词为 тот 时。	使用关联词 кто, кото- рый, какой, чей。	Вы тот, кого я жду. 您就是我等待的那个人。Теперь он уже совсем не тот, каким был в прежние годы. 现在他已经完全不象他过去的那个样子了。
指示词为 то, всё 时。	使用关联词 что。	Это всё, чего смог добиться врач. 这就是医生可能做到的一切。
指示词为 та- кой, такой 时。	使用关联词 какой, каков, кото- рый 及连接 词 что, как。	Жара такая, что дышать нечем. 热得气都喘不过来。Я такой, как ты и предполагала. 我就是你所想象的那样的人。На занятиях Вэра была такой, какой мы привыкли её видеть всегда. 上课时, 瓦丽亚也是象我们平常习惯于看到的那个样子。

### 4. 带定语从句的主从复合句

按主句结构特点和从句中联系手段间的相互关系, 可将带定语从句的主从复合句分类如下:

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
主句中的某一个名词被从句限定, 该名词前可能有指示词, 也	使用关联词 который, чей, какой, что (只用于	Мы подошли к дереву, которое стояло посреди поляны. 我们走到了那棵站立在林中草地中央的树跟前。Мы подошли к дереву, которого никогда



续前表

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
可能没有指示词 (指示词为 такой, тот)。	第一格、第四格形式), где, куда, откуда, когда, как。	ещё не встречали. 我们走到了一棵从来没有见过的那样的树跟前。(关联词 который 指称被从句说明的事物, какой 则指称与被说明的事物相类比的事物。) Он пошёл покоридору искать широкую лестницу, что ведёт на улицу. 他沿着走廊寻找通向外面的大楼梯。 Они сидели в том саду, где играл оркестр. 他们坐在那个有乐队在演奏的花园里。
主句中的某一个名词被从句限定, 名词前有指示词 такой (有时也可能不用指示词)。	使用连接词 что, чтобы, будто, как будто。	Навстречу дул такой ветер, что нам трудно было двигаться вперёд. 迎面刮来这么大的风, 使我们难于向前走。 У него такой вид, как будто он болен. 看他的样子, 好象他病了似的。 Мальчики хотели построить такую модель самолёта, чтобы она летала на большую высоту. 孩子们想制造一只能飞得很高的飞机模型。

## 5. 带补语从句的主从复合句

按主句的结构特点和从句中联系手段间的相互关系, 可将带补语从句的主从复合句分类如下:

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
主句中被从句说明的词可能是: 1) 动词, 如:	使用连接词 что, чтобы, будто,	Он понимает, что ему одному будет трудно выполнить эту работу. 他懂得他一个人是难于完成这个工作的。 Кóля

续前表

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
<p>говори́ть, отве- ча́ть, уверя́ть, писа́ть, заяви́ть, сообща́ть; ви́де- ть, слы́шать, замеча́ть; ду́мать, зна́ть, реша́ть, счита́ть, жела́ть, наде́яться, чу́вс- твовать, боя́ться, опаса́ться 等。</p> <p>2) 与动词相 应的动名词, 如: сообщё́ние, заяв- ле́ние, ощуще́ние, чу́ство, наде́жда, боя́знь, опасе́ние 等。</p> <p>3) 形容词, 如: уве́ренный счас- тли́вый, дово́ль- ный, рад, прав, виновáт, согласо- ван 等。</p>	<p>как, как бы не, (ли) 和关联词 кто, что, ко́торый, ка- ко́й, чей, где, куда́, отку́да, ско́- лько, почему́。</p>	<p>не знал, пойдёт ли Алёша в теа́тр. 科里亚不知道阿廖沙是否到剧场去。 О нём ходят слухи́, бу́дто он занялся хле́бной торго́влей и разбогате́л си́льно. 都在传说, 好象他做上粮食买卖还发了 大财。 Ра́но у́тром она́ нача́стила сам- ова́р и ста́ла ожида́ть, когда́ просне́тся Никола́й. 一清早她就把茶炊擦好, 然后 就等尼古拉醒来。 Так я и не узна́л, куда́ у́ехала эта де́вушка. 我终究没 有打听到这个姑娘到哪里去了。 Ка́тя была́ о́чень дово́льна, что Андре́й прие́хал на пра́здники домо́й. 卡佳对 安德烈回家来过节感到很满意。</p>
<p>主句里具有下 述语义特点的词 时, 由这些词所 引起的从句中要 用连接词 что́бы:</p>	<p>用连接词 что́бы。</p>	<p>Преподава́тель попроси́л, что́бы студе́нты сда́ли контро́льные рабо́ты. 教员请学生交测验作业。 Оте́ц хо́чет, что́бы ты прие́хал порáньше. 父亲要 你早些来。 Он лю́бит, что́бы в его́</p>

续前表

主句的结构特点	从句中的 联系手段	示 例
<p>1) 表示祈使、希望、疑惑等意义的动词及动名词,如: просить, советовать, требовать, приказать; хотеть, мечтать, любить, стараться, ненавидеть, сомневаться 及 просьба, требование, приказ, мечта 等。</p> <p>2) 某些具有否定语气词не的动词形式,如: не видел, не слышал, не помню, не думаю, не считаю, не верю等。</p>		<p>комнате была чистота и порядок. 他喜欢使他的房间又清洁又整齐。Он никогда не думал раньше, чтобы в короткий срок можно добиться таких больших результатов. 过去他从来没有想过, 在短时间内可能取得这样大的成果。Я не помню, чтобы он когда-нибудь так пел. 我记不得在什么时候他这样唱过。</p>
<p>主句中有不能直接引起从句的词时, 必须借助指示词то的各种间接格形式引起从句, 这类词如: состоять в том, заключаться в том, бороться</p>	<p>用连接词 что, чтобы.</p>	<p>Сложность данного эксперимента заключается в том, что он требует длительного времени. 这个试验的复杂性在于需要长时间地进行试验。Закончился спектакль тем, что хороший человек выстоял перед несправедливостями. 戏的结局是好人顶住了非正义的行为, 坚持了下来。Я начал опыты с того, что сделал экспериментальную</p>

续前表

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
за то, выступать за тем, критиковать за то, способствовать тому, начинаться с того, кончиться тем, свидетельствовать о том, объясняться тем, приводить к тому, дело в том 等。		установку. 在开始实验的时候, 我先做了试验装置。Дело в том, что слова его так и остаются словами. 事情在于他的话终究仅仅停留在口头上。
当主从复合句具有两个从句或一个从句及一个补语, 其中一方面否定一事实, 另一方面又肯定一事实时, 必须借助指示词то的各种间接格形式引起从句。	用连接词 что, чтобы 及关联词。	Я говорю не о том, что было вчера, а о том, что было сегодня. 我说的不是昨天有过什么, 而是今天有过什么。Я радуюсь не тому, что ты переезжаешь в город, а тому, что ты будешь работать по специальности. 我高兴的并不是你要调到城市里去, 而是你要搞你的专业。Он готовился не к тому, чтобы заняться теорией, а к практической работе. 他不是为了去搞理论而做准备, 他是准备去搞实践工作。
主句中具有指示词тот, кто-то, каждый, любой, всякий, все 时。	用关联词 кто, чей。	Он всей душой мог полюбить того, кто хоть раз помог ему. 他会真心真意地爱那个只是帮过他一次忙的人。Я увидел в темноте кого-то, кто медленно шёл мне навстречу. 我在暗中看见了一个迎面慢慢地向我走来的人。Спроси об

续前表

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例
		этом каждого, кто живёт на этой улице. 关于这个情况你可以向住在这条街上的每一个人去打听。

## 6. 带状语从句的主从复合句

### 6.1 带地点从句的主从复合句

带地点从句的主从复合句的特点如下:

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说明
主句中可能使用 там, туда, оттуда, всюду, везде, нигде, где-то 等指示词及意义不太具体的副词 налево, направо, вперёд, позади 等。	用关联词 где, куда откуда	Мы остановились, где дорога поворачивала вправо. 我们在路向右拐的地方停住了。Всюду, куда б он ни приехал, его уже ждали. 无论他到哪里, 到处都在等他。Везде, куда мы приезжали, мы встречали друзей. 我们在所到之处都遇见了朋友。Автомобиль повернул направо, где стоял высокий дом. 汽车往有一所高楼的右方拐了。	从句表示地点和方向。

### 6.2 带时间从句的主从复合句

带时间从句的主从复合句的特点如下:



主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说明
主句中可能使用指示词 <b>тогда</b> 及词组 <b>в то время, в тот момент</b> 等。	用连接词 <b>когда, пока, по мере того как, в то время как</b> (当该复合连接词有明显的时间意义时)。	<b>Когда</b> солнце поднимается над лугами, я невольно улыбаюсь от радости. 当太阳在草地上空升起的时候,我不由自主地高兴得笑了。 <b>Пока</b> Витя читал книгу, Володя решал задачи. 当维佳在读书的时候,伏洛佳在解题。 <b>По мере того как</b> мы приближались к морю, лес становился хуже и однообразнее. 我们越是往海边走,看到林子也长得越发不好,树的品种也越发单调。 <b>В то время как</b> в поле дует ветер, в лесу тихо и тепло. 当田野里刮风的时候,林子里却又静又暖和。	从句表示时间。主句中的动作与从句中的动作同时发生。
复合连接词 <b>после того как, с тех пор как</b> 中的 <b>после того</b> 及 <b>с тех пор</b> 可能用作指示词,此时复合连接词中的 <b>как</b> 位于从句中,作连接词。	用 <b>когда, после того как, как только, с тех пор как, едва, лишь, лишь только</b> 。	<b>Когда</b> дождь кончился, мы вышли из дома. 当雨住了以后,我们就走出了屋子。 <b>После того как</b> работа была закончена, все разъехались по домам. 工作结束后,大家都各自回家了。 <b>С тех пор как</b> он приехал, прошло три года. 自从他来了以后,已经过去三年了。 <b>Я</b> пошёл к нему, как только узнал, что он заболел. 我一知道他有病,就去看他了。 <b>Едва</b> я вошёл в комнату, как зазвонил телефон. 我刚走进房间,电话铃就响了。 <b>Только</b> успели мы отдохнуть и отобедать, как услышали ружейные выстрелы. 我们刚休息好和刚吃完饭,就听到了枪声。 <b>Современное кино</b>	主句中的动作发生在从句中的动作之后。带有 <b>едва, лишь, только</b> 的从句如位于主句之前时,主句中用 <b>как</b> ,



续前表

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说明
		возникло после того, как были изучены многие звуковые, световые и электрические явления. 现代化的电影是在研究了许多声学、光学、电学现象后才出现的。	主句中的动作紧接在从句动作之后发生。
复合连接词 перед тем как, до того как 中的 перед тем, до того 可能用作指示词, 此时复合连接词中的 как 位于从句中, 作连接词。	用连接词 прежде чем, перед тем как, до того как。	Надо самому знать, прежде чем учить других. 在教别人以前首先自己要懂得。Перед тем как уйти, мне нужно убрать комнату. 在离开前, 我要收拾房间。До того как начнутся каникулы, мы должны сдать два экзамена. 在暑假开始前, 我们还要考两门课。	主句的动作发生在从句的动作之前。

### 6.3 带原因从句的主从复合句

带原因从句的主从复合句的特点如下：

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说 明
复合连接词 потому что, оттого что, благодаря	用连接词 потому что, так как, ибо,	Студент ответил неправильно, потому что он не понял вопроса. 学生回答错了, 因为他没有理解问题。Никогда не отказывайтесь от	从句表示原因。 потому что, так

续前表

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说 明
<p>тому́ что, вследствие того́ что, ввиду́ того́ что, в си́лу того́ что, из-за того́ что 中的 потому́, оттого́, благода́ря тому́, ... из-за того́ 等可能用作指示词, 此时复合连接词中的 что 位于从句中, 作连接词。</p>	<p>оттого́ что, благода́ря тому́ что, всле́дствие того́ что, в си́лу того́ что, из-за того́ что, в связи́ с тем что。</p>	<p>мáлого в рабóте, и́бо из мáлого стрóится вели́кое. 任何时候不要拒绝做小事情, 因为大事业是小事情积累起来的。Он вы́полнил свою́ рабóту в срок, благода́ря тому́ что с са́мого нача́ла сумéл хоро́шо организовáть своё вре́мя. 由于他一开始就很好地安排好了时间, 他按时完成了自己的工作。Из-за того́ что в ко́мнате сто́ял си́льный шум, я ниче́го не мог поня́ть. 因为房间里声音很嘈杂, 我什么都没听懂。Это происхо́дит потому́, что увели́чивается ско́рость дви́жения моле́кул. 这种情况之所以发生, 是因为分子运动的速度加快了。</p>	<p>как, оттого́ что 用于口语及书面语; и́бо, благода́ря тому́ что, из-за того́ что, всле́дствие того́ что, ввиду́ того́ что, в связи́ с тем что 等主要用于书面语。</p>

#### 6.4 带目的从句的主从复合句

带目的从句的主从复合句的特点如下:

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说明
<p>复合连接词 для того́ что́бы, за́тем что́бы, с тем что́бы 中的 для того́,</p>	<p>用连接词 что́бы, для того́ что́бы, за́тем что́бы, с</p>	<p>Взро́слые, что́бы не меша́ть молодёжи, перешли́ в друго́ую ко́мнату. 成年人为了不妨碍青年们, 转入了另一个房间。Для того́, что́бы хоро́шо изобра-</p>	<p>复合连接词 с тем что́бы 用于书面语。за́тем что́бы,</p>

续前表

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说明
затём, с тем 等可能用作指示词, 此时复合连接词中的чтобы 位于从句中, 作连接词。	тем чтобы.	зѣть, художник долѣжен пре- красно видеть и даѣе пред- видеть. 为了很好地进行描绘, 艺术家应该有很好的眼力, 甚 至有预见性. Я пришёл не затём, чтобы спорить с вами. 我到这里来不是为了和你争论 的。	с тем чтобы 只能位于主 句之后. для того чтобы 可能位于主 句之前或主 句之后。

### 6.5 带行为方法、程度、度量从句的主从复合句

带行为方法、程度、度量从句的主从复合句的特点如下:

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说 明
主句中 必须使用 指示词, 如: так, столько, настолько, такой, та- ков, того, до такой степени, таким об- разом, 主 句中还可 能使用表 示程度、度	用连接 词что, чтобы, как бу- дто, бу- дто, то- чно, сло- вно 及 关联词 как, ско- лько。	Он объяснял так, что слушатели легко его пони- мали. 他解释得听众都能很 容易地理解他. Факты были до того ясны, что невозмо- жно было не верить. 事实 是那样明显, 以至于不相信 是不可能的. Сейчас настоль- ко тепло, что уже можно ходить без пальто. 现 在已经暖和得可以不穿大衣 了。	连接词 что 用于下 述情况: (例见左栏) (1) так до того настолько + 状态词 形容词 动词 副词 词 词 词 词 , что

续前表

主句中的 指示词	从句中的 联系手段	示 例	说 明
量的词: слишком, достаточно, недостаточно.		Вéтер был с такой силой, что стоять на ногах было невозмóжно. 风力大得站 立不住。Ты тогда был та- ким мálеньким, что не мог даже выговóрить его́ име- ни. 你当时小得连他的名字 你都说不成个儿。	(2) такой + {名词 形容词}, что
		На рýсской землѣ стóлько прéлести, что всем худóж- никам хвáтит на тýсячи лет. 俄罗斯大地上美好的东 西多得足够所有的艺术家们 利用几千年。	(3) стóлько + 名词, что
		Всё было сдéлано таким образом, что никто́ не замéтил оши́бки. 一切都做 得使谁也没有发现错误。	(4) таким образом + 动 词, что
		Картíну повéсили так, что́бы на неё не пáдал свет. 画要挂得使光线落不到画 上。Писáть нáдо так, что́бы читáтель ви́дел изображён- ное словáми. 作品要写得 让读者看到用文字描绘的东 西。Говорí так, что́бы тебя́ понимáли. 要讲得能让人家 理解你。	连接词 чтобы 用 于下述情况: (1) 当从句具有目的、 愿望等意义时。

续前表

主句中的 指示词	从句中的 联系手段	示 例	说 明
		Я не так з́анят, чтобы не пойти сего́дня в кино́. 我还没有忙到今天不能去看电影的程 度。Сейча́с не насто́лько тепло́, что́бы мо́жно бы́ло ходи́ть без пальто́. 现在还没有暖和到可以不穿大衣的程度。	(2) 当关联词具有否定语气词 не 时。
		Мы сли́шком уста́ли, что́бы идти́ да́льше. 我们过度劳累,已不能再往前走了。Сейча́с доста́точно тепло́, что́бы ходи́ть без пальто́. 现在足够暖和,可以不穿大衣了。Я недоста́точно зна́ю вопро́с, что́бы говори́ть о нём. 我对问题了解得不够好,还不能谈论它。	(3) 当指示词为 сли́шком, доста́точно, недоста́точно 时。
		Он не зна́ет язы́к так хоро́шо, что́бы чита́ть бы́стро. 他语言还没掌握好,还不能很快地读。	(4) 当主句中谓语动词具有否定语气词 не 时。
		Я так уста́л, как бу́дто рабо́тал без о́тдыха це́лые су́тки. 我累得好象不停地干了一天一夜的活。Че́рез мгнове́нье мы мча́лись с тако́й ско́ростью, сло́вно в маши́не был устано́влен реакти́вный дви́гатель. 过了一会儿,我们以飞快的速度疾	用 бу́дто, как бу́дто, то́чно, сло́вно 时,主句中用指示词 так, тако́й。

续前表

主句中的指示词	从句中的联系手段	示 例	说 明
		驰，似乎我们的汽车安上了喷气发动机。	
		Онi встрéтились так, как встречáются близкие друзья. 他们象好朋友相逢那样互相见面了。Он встрéтил меня не так привётливо, как я ожида́л. 他迎接我时，并没有象我期待的那样热情。	用关联词 как 时，主句中用指示词 так。
		Онi собра́ли стóлько дéнег, скóлько трéбовалось. 他们收集到了需要的那么多钱。	用关联词 скóлько 时，主句中用指示词 стóлько。

## 6.6 带比较从句的主从复合句

带比较从句的主从复合句的特点如下：

从句中的联系手段	示 例	说明
用连接词 как, бóдто, бóдто, тóчно, слóвно 及 чем (用在形容词、副词、状态词比较级形式之后)。	Служите мне, как вы е́му служили. 您要象为他服务那样来为我服务。Кáтя мне казáлась сильной, бóдто сейчáс она́ была́ настоящей хозяйкой. 我觉得卡佳很有能力，现在她似乎是真正的女主人。Ирина опять помолчала, слóвно задумалась. 依里娜又不作声了，好象在沉思。Он оказа́лся, способнее, чем я	从句一般都与整个主句发生联系，以从句的内容与主句的内容相比较。



续前表

从句中的 联系手段	示 例	说明
	предполагáл. 他实际上比我想象的要更能干些。Сегóдня холоднóе, чéм бýло вчeрá. 今天比昨天要冷。	

## 6.7 带对比从句的主从复合句

带对比从句的主从复合句的特点如下:

主从句间的 联系手段	示 例	说 明
用复合连接词 тогда как, между тем как, в то время как.	Как прáвило, вýвод вытеkáет из аргумéнтов, в то время как (或 тогда как, между тем как) тут, напро́тив, аргумéнты вытека́ли из вýвода. 通常结论是由论据推导出来的, 而在这里, 恰恰相反, 论据是由结论推导出来的。	这些复合连接词用在对比从句中时, 时间意义减弱以至消失。
用 чем ..., тем.	Чем темнóе ночь, тем ярче звёзды. 天越黑, 星星就越明亮. Чем бóльше я занима́лся истóрией, тем интерéснее она́ становя́лась для меня́. 历史我搞得越多, 我就越感到它有意思。	两个分句在意义上有对比关系。

## 6.8 带结果从句的主从复合句

带结果从句的主从复合句的特点如下:

从句中的联系手段	示 例	说明
用复合连接词 так что。	Он одёлся тепло́, так что мороз ему́ не стра́шен. 他衣服穿得很暖和, 因此对他来说严寒并不可怕。 Я ча́сто боле́л в э́том году́, так что пришло́сь пропу́стить мно́го заня́тий. 今年我经常生病, 因此不得不漏掉许多课程。	从句表示主句所表示内容的结果, так что 位于从句中。

## 6.9 带条件从句的主从复合句

带条件从句的主从复合句的特点如下:

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例	说明
主句中可能使用 в том (тако́м) слú-чае, 其作用相当于指示词。	用连接词 если, когда́ (用于表示条件, 时间意义减弱), если..., то。	Вы убедíteсь в э́том, е́сли про- де́лаете не́сколько о́пытов. 如果您 做几个实验, 您就会相信这一点。 Магнítное по́ле возника́ет вокру́г проводника́ в том слúчае, е́сли в проводнике́ появля́ется ток. 当导 体中出现电流时, 导体周围产生磁场。 Если я у него́ бу́ду, то погово́рю с ним о тебе́. 如果我到他那儿去的话, 我就向他说说关于你的情况。 Когда́ цве́ты не полива́ют, они́ вянут. 如 果不浇水, 花就会枯萎。	从句表示实现主句中动作的条件。 如果句中的动作是现实的, 句中谓语动词用陈述式。 有时主句中出现 то, 与 если 相呼应。
		Если бы́ была́ хороша́я пого́да, мы по́ехали бы за го́род. 如果天气 好的话, 我们就到城外去了。 Если бы́ он меня́ пригласи́л, то не поше́л бы я на э́ту карти́ну. 如果他邀请 我的话, 我就不去看这个电影了。	如果主句、从句中的动作是非现实的, 谓语动词用假定式。

续前表

主句的结构特点	从句中的联系手段	示 例	说明
		Если ему́ помóчь, он справится с éтой задáчей. 如果帮助他, 他能够担当起这个任务。 Если рабóтать по-нóвому, мóжно перевы́полнить план. 如果按照新的方法工作, 就可以超额完成计划。	从句中也可用不定式, 表示动作主体可能是任何人。
	使用 раз, раз ..., то.	Уж раз мы náчали говорíть, то лúчше договорíть всё до концá. 既然我们已经开始了谈话, 那么最好彻底谈清楚。	连接词 раз 表示既定的条件, 用于口语。

### 6.10 带让步从句的主从复合句

带让步从句的主从复合句的特点如下:

从句中的联系手段	示 例	说 明
用连接词 хотя́, несмо- тря́ на то что, пусть, пуска́й.	Пар всегда́ есть в во́здухе, хотя́ мы его́ и не ви́дим. 空气中总是有水蒸气的, 虽然我们看不见它。 Несмотря́ на то что я уже́ ездил оди́н раз в эту дере́вню, доро́га показáлась мне совер- шенно незнако́мой. 尽管我已经到这个村子去过一次, 但我觉得路完全是陌生的。 Пуска́й я слаб, мой меч си́лен. 虽然我身体虚弱, 但我的剑却是厉害的。	从句表示不利于主句中动作实现的条件, 表现与之有矛盾的条件, 然而主句的动作仍然发生。
用关联词 加语气词ни, 如: как ни,	Что ни де́лаю, постоянно́ ду́маю, что служу́ э́тим прёжде всего́ моему́ оте́честву. 无论做什么事, 我总是想到这首	这类从句中的联系用语具有泛指让步意义, 表

续前表

从句中的 联系手段	示 例	说 明
скóлько ни, что ни, кто ни, где ни, куда ни, когда ни, какóй ни 等。	先是为我的祖国服务: Кому́ он ни рассу́казывал о сво́ей идéе, его́ не понима́ли. 他无论向谁谈自己的想法, 人家都不理解他。Куда́ вас ни пошлúт, я бúду с ва́ми. 无论把您派到哪里, 我都和您在一起。Как бы я не стара́лся, я не вы́полню за́дания в срок. 不管我怎样努力, 我是不能按期完成任务的。Как ни соверше́нно крыло́ пти́цы, оно́ ни-когда́ не смогло́ бы подня́ть её ввысь, не опи́раясь на во́здух. 无论鸟的翅膀多么完善, 如果没有空气的帮助, 也不能使鸟飞起来。	示无论怎样, 无论什么, 无论谁, 无论多少, 无论在哪里等意义。

## 7. 一种新的主从复合句分类法

对主从复合句各家在分类的原则及对从句所作的分类方面目前尚不统一。本书按传统根据从句的功能对主从复合句进行了分类。近年来苏联语言学界提出按句子结构和语义特点对主从复合句进行分类。我国中小学通用教材俄语编写组编写的《俄语》课本中也反映了这种新的分类法。

按主从复合句中主句与从句的结构和语义特点, 主从复合句可作如下分类:

分类	示 例	说 明
带说明从句的主从	Он хóчет, что́бы това́рищи помогли́ ему́. 他要同志们帮助他。Я не зна́ю, куда́ иди́ти. 我不知道往哪里去。Было́ замéтно, что он	主句中的某个词需要补充, 需要加以说明, 从句起

续前表

分类	示 例	说 明
复合句	волну́ется. 可以看得出,他很激动。Ей показáлось, б́удто кто-то постучáл в дверь. 她觉得似乎有人敲了几下门。Мысль о том, что скóро он уви́дит родных, глубоко волну́вала его́. 关于很快他将见到自己的亲人的想法使他十分激动。	到补充、揭示、说明该词的作用。主句中的被说明词通常是动词、短尾形容词。
带限定从句的主从复合句	Я познако́мился со студéнтами, о кото́рых прочита́л в газéте. 我和一些大学生认识了,我在报上看到过关于这些大学生的报导。На нем б́ыло палто́, какие те́перь не но́сят. 他穿着一件式样过时了的大衣,这样的大衣已经没有人穿了。То, что я хочú расска́зать б́ыло в сороковы́х года́х. 我想讲述的事情发生在四十年代。Все, кто его звал к себе́, б́ыли его́ ста́рыми друзья́ми. 所有请他到家里去的人,都是他的老朋友。Тишина́ такая́, какáя бывáет то́лько пе́ред рассвётом. 一片寂静,这样的寂静只是黎明前才有。	限定从句说明主句中的某个名词或代词,对名词所表示的事物加以修饰,对代词所表示的事物或特征加以揭示。
带疏状从句的主从复合句	Он согласи́лся пойти́ туда́, куда́ пошли́ его товарищи́. 他同意到他的同志去的那个地方去。Я сде́лал всё так, как посоветова́л преподава́тель. 我已经按教员所建议的做了这一切。Я говорю́ ему́ об э́том, что́бы он не забы́л. 我向他讲了这件事,为了使他不忘记。На у́лицах б́ыло мно́го наро́ду, потому́ что был пра́здник. 街上人很多,因为是节日。Хотя́ наступи́л ве́чер, б́ыло о́чень жа́рко. 虽然是晚上了,但是还很热。	疏状从句说明整个主句或主句中的谓语,表示主句中谓语所表示的动作的时间、地点、原因、目的、条件、以及动作的方式、程度、结果等。



## 第十一章 无连接词复合句

无连接词复合句是由两个或更多分句组成的句子，与有连接词复合句不同，无连接词复合句的分句间的联系不是通过连接词或关联词，而是通过一定语调以及分句的结构特点和分句的顺序来实现的。

按分句间关系的不同，无连接词复合句可作如下分类：

分句间的关系	示 例	说 明
列举关系	<p>1) 列举同时发生的现象： Светлѐет вóздух, виднѐй дорóга, яснѐет нѐбо, белѐют тўчки, зеленѐют поля. 天亮了，路看得更清楚了，天空也明亮了，白云露出来了，田野是一片绿色。</p> <p>Пїли чай; гостѐй было мнóго, разговóр был óбщий. 人们在喝茶，客人很多，都在谈论着一些共同的问题。Всѐ было тїхо кругóм, со сторoнѹ дóма не приносїлось никакóго звўка. 四周一片寂静，从房子那边也没有传来任何声音。</p> <p>2) 列举先后发生的现象： Пѐрвым прыгнул в вóду Сáша, за ним послѐдовали остальнѹе. 萨沙第一个跳进水里，其余的人跟着他也跳了下去。Самовáр вскипѐл, мать внеслá егó в кóмнату. 茶炊烧开了，母亲把茶炊拿进了房间。</p>	<p>这类复合句中，分句的数量不限。</p> <p>各分句列举若干现象，这些现象可能同时发生，也可能先后发生。列举同时发生的现象时，各分句中的谓语动词一般都用未完成体。列举先后发生的现象时，各分句中谓语动词一般用完成体。</p> <p>书写时，分句用逗号隔开，分句间意义联系不太密切时，也可用分号隔开。</p>



续前表

分句间的关系	示 例	说 明
对比关系	<p>Я был угрюм—другие дети веселы и болтливы. 我很忧郁, 而其他孩子们却很快活, 很爱说话。Все за одного—один за всех. 大家为人人, 人人为大家。Телегин писал Даше каждый день—она отвечала ему реже. 捷列金每天给达莎写信, 而她回信要少些。Сзади и справа от нас шум волн был сильнее, впереди и влево — тише. 我们的后方和右方风浪声比较大, 而在前方和左方风浪声要小些。</p>	<p>这类复合句只能由两个分句组成。分句表示两个互相区别或互相对立的现象。</p> <p>第二个分句在结构上可能是与第一个分句相应的不完全句。</p> <p>分句间常用破折号, 也可用逗号。</p>
条件关系	<p>А во всём должна быть мера, Исчезает мера — исчезает гармония. 一切都应该有分寸, 没有分寸也就没有和谐。Останешься на заводе — доверю большую работу. 如果你留在厂里, 就把一个重要工作托付给你。Пришёл бы ко мне — я бы тебе всё рассказал. 如果你到我这里来了的话, 我早就会把一切都告诉你了。Приди он на пять минут раньше, он застал бы меня. 要是他早来五分钟, 就可以碰到我了。</p>	<p>这类复合句只能由两个分句组成。一个分句表示条件, 另一个分句表示在某种条件下发生的现象。</p> <p>分句间通常用破折号, 也可用逗号。</p>
因果关系	<p>Осень и зиму Корчагин не любил: они приносили ему много мучений. 秋天和冬天柯察金是不喜欢的, 因为这两个季节给他造成许多痛苦。Успокойтесь: рана не опасна. 您放心吧: 受的伤并不危险。Пора спать: уже двенадцать часов. 该睡觉了: 已经十二</p>	<p>这类复合句只能由两个分句组成。其中一个分句表示原因, 另一个分句表示由此引起的后果。</p> <p>原因可能由第二个分句表示, 此时突出</p>

续前表

分句间的关系	示 例	说 明
	<p>点了。Горда́ ты — ты пла́кать не хо́чешь. 你是很高傲的, 你是不会哭的。Очень уж мно́го говоря́т о нём — надо́ело слу́шать. 关于他谈论得太多了一——都已经听厌了。В э́том году́ было мно́го грибо́в и яго́д: из ле́са мы ка́ждый раз возвра́щались с по́льными корзи́нами. 这一年蘑菇和浆果很多: 我们每次从林子里回来时, 篮子都是满满的。</p>	<p>原因意义。分句间用冒号。</p> <p>原因可能由第一个分句表示, 分句间可用破折号或冒号。</p>
说明关系	<p>Я тебе́ определё́нно скажу́: у тебя́ есть тала́нт. 我肯定地告诉你: 你是有天才的。Вдруг я чу́вствую: кто́-то берёт меня́ за плечо́ и толка́ет. 突然我感到: 有人抓住我的肩膀在推我。Я по́нял: до́лго не был до́ма и здесь отвы́кли от меня́. 我懂了: 我好久没有在家了, 人们对我生疏了。</p>	<p>这类复合句只能由两个分句组成。可能有如下几种情况:</p> <p>1) 后一分句起直接补充前一分句中所缺成分的作用。分句间用冒号。</p>
	<p>Я огляну́лся круго́м: торже́ственно и ца́рственно стоя́ла ночь. 我环顾四周: 夜晚显得庄重而威严。Я вклю́чил ра́дио: переда́вали каку́ю то ста́рую, о́чень знако́мую мелоди́ю. 我打开无线电: 正在播送一曲老的、很熟悉的旋律。</p>	<p>2) 后一个分句揭示人们感受的内容, 但前一分句中并没有表示感受的动词 уви́деть, услы́шать 等。分句间用冒号。</p>
	<p>Молодые́ литерато́ры пло́хо усва́ивают просте́йшую и́стину: язы́к — э́то матери́ал, из кото́рого де́лают стихи́, рассказы́, рома́ны. 青年文学家还没有理解好一个很简单的真理: 语言是人们作诗、</p>	<p>3) 后一个分句揭示、说明前一个分句中某个意义概括的词。分句间用冒号或破折号。</p>

续前表

分句间的关系	示 例	说 明
	<p>写小说的材料。Странный был этот день — такие быва́ют то́лько во сне. 这一天很奇怪，这样的日子只是在梦中才能有。И случи́лось невероятное: профе́ссор запла́кал. 发生了一件不可思议的事情：教授哭了起来。Впечатле́ние тако́е: рассу́зд написа́л два чело́века. 印象是这样的：故事是由两个人写的。</p>	

[ G e n e r a l   I n f o r m a t i o n ]

书名 = 俄语语法表解

作者 = 金晔

页数 = 2 4 8

S S 号 = 1 0 5 3 7 1 5 8

出版日期 = 1 9 8 2 年 0 7 月 第 1 版

封面页  
书名页  
版权页  
前言页  
目录页  
第一编

词法	
第一章	词的结构和构词法
	1 . 词的结构
	2 . 俄语基本构词法
	2 . 1 简单词的主要构词方法
	2 . 2 复合词的构词方法
第三章	名词
	1 . 名词的性
	1 . 1 名词的性概述
	1 . 2 表人名词的语法性属和共性名词
	1 . 3 不变格名词的性
	2 . 名词的数
	2 . 1 单数和复数
	2 . 2 复数形式的构成
	2 . 3 单、复数形式的意义
	3 . 名词的格
	3 . 1 阳性名词的变格
	3 . 1 . 1 一般阳性名词变格法
	3 . 1 . 2 阳性名词单数第二格形式的变体
词尾 - y	
	3 . 1 . 3 阳性名词单数第六格形式的变体
词尾 - ?	
	3 . 1 . 4 以 - a - e ( - - e ) , 结尾的复数形式及 c o c é , é 的
- a - a ( - - a ) , 变格法	
	3 . 1 . 5 某些复数第二格形式构成方法特
殊的名词	
	3 . 2 中性名词的变格
	3 . 2 . 1 一般中性名词的变格法
	3 . 2 . 2 某些复数形式构成方法特殊的中
性名词的变格法	
	3 . 3 阴性名词的变格
	一般阴性名词变格法
	3 . 4 一般名词的变格词尾表
	3 . 5 以软辅音结尾的阴性名词的变格
	3 . 6 以 结尾的名词的变格
	3 . 7 几个变格法特殊的词
	3 . 8 只用于复数的名词的变格
	3 . 9 由形容词转化成的名词的变格
	3 . 1 0 人名、父名和姓的变格
	4 . 名词各格形式的意义
第四章	形容词

	1 .	形容词的分类
	2 .	形容词的变格
	2 . 1	性质形容词和关系形容词的变格
	2 . 2	物主形容词的变格
	3 .	性质形容词的短尾形式
	3 . 1	短尾形式的构成和词形变化
	3 . 2	短尾形式的意义和用法
	4 .	性质形容词的比较级别
	4 . 1	比较级别形式
	4 . 2	单一式比较级形式的构成
	4 . 3	比较级形式的意义和用法
	4 . 4	单一式最高级形式的构成
	4 . 5	最高级形式的意义和用法
第五章		数词
	1 .	数词的分类
	2 .	数量数词
	2 . 1	定量数词的构成和分类
	2 . 2	定量数词的变格
	2 . 3	集合数词的变格和用法
	2 . 4	分数和小数的表示法
	2 . 5	о о р á 的变格
	2 . 6	不定量数词的变格
	3 .	顺序数词
	3 . 1	顺序数词的构成和变格
第六章		副词
	1 .	副词的分类
	2 .	副词的用法
	3 .	副词的比较级形式
第八章		代词
	1 .	代词及其分类
	2 .	代词的变格
	2 . 1	代名词的变格
	2 . 2	代形容词的变格
	3 .	代词的意义和用法
	3 . 1	人称代词的用法
	3 . 2	反身代词 с е ? 的用法
	3 . 3	物主代词的用法
	3 . 4	疑问 - 关系代词的用法
	3 . 5	指示代词的用法
	3 . 6	限定代词的用法
	3 . 7	否定代词的用法
	3 . 8	不定代词的用法
第九章		动词
	1 .	动词的变位
	1 . 1	第一式变位法和第二式变位法
	1 . 2	动词过去时形式的构成方法
	1 . 3	动词按变位特点的分类



他意义

- 1 . 4 特殊变位的动词
- 2 . 动词的态
  - 2 . 1 主动态和被动态
  - 2 . 2 中性反身态
- 3 . 动词的体
  - 3 . 1 体的概念
  - 3 . 2 动词的对偶体形式
  - 3 . 3 兼体动词
  - 3 . 4 单体动词
  - 3 . 5 运动动词
  - 3 . 6 运动动词派生的运动及其对应体的形式
  - 3 . 7 不定式中体的意义和用法
- 4 . 动词的式
  - 4 . 1 式的概述
  - 4 . 2 假定式
  - 4 . 3 命令式
    - 4 . 3 . 1 第二人称命令式形式的构成
    - 4 . 3 . 2 第三人称命令式形式的构成
    - 4 . 3 . 3 第一人称命令式形式的构成
    - 4 . 3 . 4 第二人称命令式形式中体的用法
    - 4 . 3 . 5 单数第二人称命令式形式用于其
- 5 . 动词的时
  - 5 . 1 现在时形式的意义和用法
  - 5 . 2 完成体将来时形式的意义和用法
  - 5 . 3 未完成体将来时形式的意义和用法
  - 5 . 4 未完成体过去时形式的意义和用法
  - 5 . 5 完全体过去时形式的意义和用法
- 6 . 动词的人称
  - 6 . 1 动词的人称形式
  - 6 . 2 无人称动词
- 7 . 形动词
  - 7 . 1 主动形动词的构成
  - 7 . 2 被动形动词的构成
  - 7 . 3 主动形动词不同体、时形式的意义和用法
  - 7 . 4 被动形动词不同体、时形式的意义和用法
  - 7 . 5 被动形动词的短尾形式
- 8 . 副动词
  - 8 . 1 副动词的分类和构成方法
  - 8 . 2 副动词的意义和用法
  - 8 . 3 副动词短语表示的疏状意义

## 第十章 前置词

- 1 . 前置词概述
- 2 . 前置词按构词来源的分类
- 3 . 非派生前置词的意义和用法

## 第十一章 连接词

- 1 . 连接词概述

		2 . 并列连接词按意义的分类
		3 . 从属连接词按意义的分类
第二编	句法	
	第一章	句子及句中词间的联系
		1 . 句子及其分类
		1 . 1 句子概述
		1 . 2 句子按说话目的的分类
		1 . 3 句子按结构的分类
		2 . 句中词间的联系
	第二章	句子的成分
		1 . 句子成分的分类
		2 . 主语表示法
		3 . 谓语
		3 . 1 谓语的分类和表示法
		3 . 2 谓语与主语的一致
		4 . 定语
		4 . 1 定语的分类和表示法
		4 . 2 同位语
		5 . 补语
		5 . 1 直接补语及其表示法
		5 . 2 间接补语及其表示法
		6 . 状语
		6 . 1 状语表示法
		6 . 2 状语按意义的分类
	第三章	单部句
		1 . 单部句按主要成分性质的分类
		2 . 变位形式句
		3 . 不定式句
		4 . 状态词句
		5 . 主格句
	第四章	独词句和不完全句
		1 . 独词句
		2 . 不完全句
	第五章	同等成分
		1 . 同等成分的分类
		2 . 同等成分的连接词
		3 . 总括词
	第六章	独立次要成分
		1 . 独立定语
		2 . 独立同位语
		3 . 独立状语
		4 . 独立补语
	第九章	并列复合句
		1 . 复合句及其分类
		2 . 并列复合句
		2 . 1 并列复合句的分类
		2 . 2 带联合连接词的并列复合句

- 2 . 3 带对别连接词的并列复合句
- 2 . 4 带区分连接词的并列复合句

第十章 主从复合句

- 1 . 主从复合句及其分类
- 2 . 带主语从句的主从复合句
- 3 . 带谓语从句的主从复合句
- 4 . 带定语从句的主从复合句
- 5 . 带补语从句的主从复合句
- 6 . 带状语从句的主从复合句
  - 6 . 1 带地点从句的主从复合句
  - 6 . 2 带时间从句的主从复合句
  - 6 . 3 带原因从句的主从复合句
  - 6 . 4 带目的从句的主从复合句
  - 6 . 5 带行为方法、程度、度量从句的主从复合句
  - 6 . 6 带比较从句的主从复合句
  - 6 . 7 带对比从句的主从复合句
  - 6 . 8 带结果从句的主从复合句
  - 6 . 9 带条件从句的主从复合句
  - 6 . 1 0 带让步从句的主从复合句
- 7 . 一种新的主从复合句分类法